

ENGELBERT STRAUSS



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
[GB] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

EN 60335-2-17

[DE]	Inhaltsverzeichnis	[GB]	Contents	[FR]	Contenu	
DE	Anleitungen und Informationen					3
GB	Instructions and information					5
FR	Consignes et informations					7
NL	Instructies en informatie					9
PL	Instrukcje i informacje					11
CZ	Návod y a informace					13
SK	Návod y a informácie					14
SI	Navodila in informacije					16
IT	Istruzioni e informazioni					18
ES	Instrucciones e información					20
PT	Instruções e informação					22
SE	Handledning och information					24
DK	Vejledninger og informationer					26
NO	Anvisninger og informasjon					27
FI	Ohjeet ja tiedot					29
HU	Utasítások és információk					31
GR	Οδηγίες και πληροφορίες					33
LT	Instrukcijos ir informacija					35
LV	Instrukcijas un informācija					37
EE	Instrukcijas un informācija					38
RO	Instrucțiuni și informații					40
BG	Упътвания и информация					42
TR	Talimatlar ve bilgiler					44
HR	Upute i informacije					46
RS/ME	Uputstva i informacije					47
RU	Инструкции и информация					49

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 20.30 Uhr
Samstags von 8.00 - 18.00 Uhr
Tel. 06050 9710-12
Fax 06050 9710-90

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergemünd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[GB] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call!
Customer service:
Monday to Friday from 8 am to 5 pm
Phone +49 6050 9710-89075
Fax +49 6050 9791-37

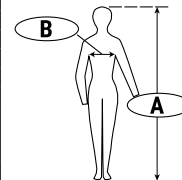
[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel!
Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h
Tél. +49 6050 9710-89076
Fax +49 6050 9791-37



Prüflabor/Testing laboratory/Laboratoire d'essais :
Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch
Room 02, & 101/E201/E301/E401/E501/E601/E701/E801
of Room 01 1-8/F., No. 7-2. Caipin Road, Science City
GETDD, Guangzhou, Guangdong, China

[DE] Bezeichnung	[GB] Description	[FR] Désignation
e.s. Heizweste climafoam	e.s. Heated bodywarmer climafoam	e.s. Gilet chauffant climafoam
Heiz-Hybrid Kapuzenstrickjacke e.s.trail, Damen	Heated hybrid cardigan hoody e.s.trail, ladies'	Veste tricot capuche hybride e.s.trail, femmes
3 in 1 Heizjacke e.s.concrete	3 in 1 heated jacket e.s.concrete	Veste chauffante 3 en 1 e.s.concrete
Heizweste e.s.ambition	Heated bodywarmer e.s.ambition	Gilet chauffant e.s.ambition
Heizweste e.s.trail, Damen	Heated bodywarmer e.s.trail, ladies	Gilet chauffant e.s.trail, femmes

[DE] Größenkorrespondenztafel [GB] Size correlation table [FR] Tableau de correspondance des tailles			
Größe Size Taille	A	B	
XS	176 – 182	84 – 87	
S	176 – 182	88 – 93	
M	176 – 182	94 – 101	
L	176 – 182	102 – 109	
XL	176 – 182	110 – 117	
2XL	176 – 182	118 – 127	
3XL	176 – 182	128 – 137	
4XL	176 – 182	138 – 147	
5XL	176 – 182	148 – 157	



DE



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu einem elektrischen Schlag und/oder Brand führen.



Für dieses Produkt wird die Konformität mit den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union bestätigt. Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben zur allgemeinen Elektrischen Sicherheit gemäß EN 60335-2-17.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Material: Für die Zusammensetzung beachten Sie bitte das Etikett im Kleidungsstück.

Technische Daten
Spannung: 5V
Nennleistung, max.: 2A
Anschlüsse: USB-C

Anwendungsbereich: Dieses Produkt ist dazu bestimmt, den Körper bei kalten Umgebungstemperaturen warm zu halten.

Inbetriebnahme: Es wird empfohlen, die Powerbank vor Benutzung vollständig aufzuladen, um die volle Leistung zu gewährleisten. Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

Bitte beachten Sie die weiteren Hinweise zum Laden in der separaten Anleitung zur Powerbank. Wir empfehlen die Powerbank PD 10.000 mAh (Art. #8371578).

Benötigte Leistung der Powerbank(s): mindestens 10.000 mAh / 37Wh (5V). Bei Verwendung von Powerbanks mit mehr Kapazität erhöht sich die Heizdauer entsprechend. Empfohlene Leistung Netzgerät zum Aufladen: mindestens 2A

1. Entnehmen Sie den USB-Stecker aus der linken Tasche und verbinden Sie ihn mit der Powerbank. Durch Anschließen der Powerbank ist das Heizsystem eingeschaltet (Stufe 1). Verstauen Sie die angeschlossene Powerbank.

2. Betätigen Sie den Taster, um zwischen den Heizstufen zu wechseln: Stufe 1 (weißes Licht, 42°C); Stufe 2 (oranges Licht, 48°C); Stufe 3 (rotes Licht, 60°C); Standby (Licht aus). Nach drei Stunden in Stufe 2 oder 3 wechselt das Heizsystem automatisch in Stufe 1.

Zum Ausschalten drücken Sie den Schalter so oft, bis die LEDs erlöschen (Standby-Modus) oder ziehen einfach die Powerbank aus dem USB-Anschluss. Achten Sie beim Ausziehen des Kleidungsstücks darauf, dass keine Powerbank angeschlossen ist.

Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise zum Gebrauch:

- Es ist darauf zu achten, dass das Kleidungsstück der richtigen Größe entspricht und korrekt getragen wird.
- Schützen Sie das Kleidungsstück mit eingestecktem Akku vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.
- Stecken Sie keine spitzen Gegenstände in das Kleidungsstück, um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden.
- Die Kabel nicht zweckentfremden, nicht belasten und von scharfen Gegenständen und beweglichen Maschinenteilen fernhalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel stets gut in der dafür vorgesehenen Tasche verstaut sind und der Reißverschluss stets geschlossen ist.
- Falls Sie während des Tragens feststellen, dass Symptome wie etwa Unbehagen, übermäßiges Schwitzen, Schwindel, Benommenheit, Übelkeit und Erbrechen, Kopfschmerzen oder Herzrasen auftreten, ziehen Sie das Kleidungsstück umgehend aus. Es besteht die Gefahr eines Hitzschlages. Halten Sie die Symptome an, suchen Sie einen Arzt auf.
- Benutzen Sie das Kleidungsstück nicht, wenn Sie an Beschwerden leiden, die Sie anfällig für eine Überhitzung machen.
- Zu kalte oder zu heiße Temperaturen können Schäden an den Kabeln verursachen. Achten Sie beim Betrieb darauf, dass der Temperaturbereich von -20 bis +40°C nicht unter- bzw. überschritten wird.
- Beachten Sie zudem die Sicherheitshinweise in der Anleitung der Powerbank.
- Powerbank nach Gebrauch ausschalten.
- Bitte schalten Sie die Powerbank aus oder trennen Sie sie vom USB-Stecker, wenn das Produkt nicht benutzt wird.
- Bitte vermeiden Sie das Einschalten des Heizsystems, wenn es nicht benutzt wird.
- Nicht geeignet für Säuglinge und Kinder oder körperlich eingeschränkte Personen.
- Schwangere Frauen und Menschen mit Herzkrankheiten sollten dieses Produkt mit Vorsicht verwenden.
- Verwenden Sie das Kleidungsstück nicht um Kleinkinder, schlafende oder bewusstlose Personen warmzuhalten.

Reinigung/Pflege: Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass alle Inhalte aus den Taschen entfernt wurden und die Powerbank nicht mehr angeschlossen ist. Das Kleidungsstück immer einzeln und nicht zusammen mit anderen Kleidungsstücken waschen. Nur bei geschlossenem Klett- und Reißverschluss waschen. Nach dem Waschen muss das Produkt vollständig getrocknet sein, bevor es wieder verwendet werden kann.

Halten Sie sich bei der Reinigung an die Pflegehinweise im Kleidungsstück, um sicherzustellen, dass das Produkt möglichst lange erhalten bleibt.

Lagerung: Die Kleidung sollte möglichst in Ihrer Originalverpackung an einem trockenen und kühlen Ort gelagert werden. Die Kleidung vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen und fern von Zündquellen lagern.

Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass keine Powerbank angeschlossen ist und aus den Taschen entfernt wurde. Achten Sie darauf, dass das Produkt in einem Temperaturbereich von -20 bis +60 °C gelagert wird.

Entsorgung

Hinweise zur Batterie-Entsorgung: Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort vorgesehen. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden.



Das Zeichen mit der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Unter diesem Zeichen finden Sie um Umständen zusätzlich nachstehende Symbole mit folgenden Bedeutungen: Pb: Batterie enthält Blei/Cd: Batterie enthält Cadmium/Hg: Batterie enthält Quecksilber.



Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten: Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen. Maßnahmen der Abfallvermeidung haben grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten: Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Verkäufern möglich.

Die Rücknahme durch den Verkäufer hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zu-

sätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Verkäufer zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Gerätart beschränkt (0:1 Rücknahme).

Einzelhandel: Verkäufer, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Fernabsatzmarkt: Verkäufer, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Maßnahmen der Abfallvermeidung haben grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

Entnahme von Batterien und Lampen: Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Datenschutz: Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

GB



Read all safety information and instructions. Non-compliance with the safety information and instructions can lead to an electrical shock or fire.



There is confirmation that this product conforms with the relevant harmonisation legislation of the European Union. This product meets the specifications for general electrical safety according to EN 60335-2-17.

The declaration of conformity can be found at the following link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Material: Please see the label in the garment for information about the composition.

Technical data

Voltage: 5V

Rated output, max.: 2A

Connections: USB-C

Scope: This product is designed to keep the body warm in cold ambient temperatures.

Commissioning: We recommend charging the powerbank fully before use to guarantee full performance. The Li-Ion battery can be charged at any time without reducing the service life. Interrupting the charging process does not damage the battery.

Please observe the additional information about charging provided in the separate instructions for the powerbank. We recommend the powerbank PD 10,000 mAh (Art. #8371578).

Required output of the powerbank(s): min. 10,000 mAh / 37Wh (5V). Powerbanks with a higher capacity will increase the heating period accordingly. Recommended power supply output for charging: at least 2A

1. Take the USB plug out from the left pocket and connect it to the powerbank. By connecting the power bank, the heating system is switched on (level 1). Stow the connected power bank.

2. Press the button to switch between the heating levels: Level 1 (white light, 42°C); level 2 (orange light, 48°C); level 3 (red light, 60°C); standby (light off). After three hours working on level 2 or 3, the heating system automatically switches to level 1.

To switch off, press the switch repeatedly until the LEDs go out (standby mode) or simply pull the powerbank out of the USB connection.

Precautions and usage information:

- Before use, examine the garment carefully to ensure that it is not faulty or damaged.

- Ensure that the garment is the right size and is worn correctly.
- Protect garments that are connected to powerbanks from heat, direct sunlight and moisture.
- Do not misuse the cables, avoid overloading them, and keep them away from sharp objects and moving machine parts.
- Do not use the cables for any other purpose, do not strain or bend cables, and keep them away from sharp objects and moving machine parts.
- Ensure that the cables are stowed away in the designated pocket and that the zip is always kept closed.
- If you suffer any symptoms such as discomfort, excessive sweating, dizziness, drowsiness, nausea or vomiting, headaches or heart palpitations, remove the garment immediately. There is a risk of heat stroke. If symptoms persist, seek medical advice.
- Do not use the garment if you suffer from problems that make you susceptible to overheating.
- Excessively cold or hot temperatures can damage the cables.
- During use, ensure that the temperature range of -20 bis +40°C is not exceeded or fallen below.
- Also, observe the safety information in the instructions of the powerbank.
- Switch off powerbank after use.
- Please switch off the powerbank or disconnect it from the USB plug when the product is not in use.
- Please avoid switching on the heating system when it is not in use.
- Not suitable for babies and children or physically impaired persons.
- Pregnant women and people with heart disease should use this product with caution.
- Do not use this garment to keep small children, sleeping or unconscious persons warm.

Cleaning/care: Before cleaning, ensure that all contents have been removed from the pockets and that the power bank is no longer connected. Always wash the garment separately and not together with other garments. Only wash with the Velcro fasteners and zips closed. After washing, the product must be completely dry before it can be used again.

When cleaning the garment, always observe the care instructions to ensure that the garment can be worn for a long time.

Storage: If possible, clothing should be kept in the original packaging in a cool and dry place. Protect the clothing from direct sunlight and damage, and keep away from ignition sources. Before storing, ensure that no powerbanks are connected and that they have all been removed. Ensure that the product is kept in a temperature range of -20 to +60 °C.

Disposal

Information about battery disposal: Used batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in the household waste; they must be placed in a communal collection point or returned to retailers. Old batteries can contain pollutants that could cause harm to the environment or yourself, if not stored or disposed of correctly. However, batteries also contain important raw materials, e.g. iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled.



A crossed-out wheeled bin means that the batteries and rechargeable batteries may not be disposed of via the household waste system. Under this symbol, there may be other symbols with the following meanings: Pb: battery contains lead / Cd: battery contains cadmium / Hg: battery contains mercury



Information about disposal of electrical and electronic end-of-life devices: The crossed-out bin symbol means that you have a legal duty to send these devices to a collection point that is separate from unsorted household waste. It is prohibited to dispose of these products via the household waste system or in the residual waste bin. Avoid incorrect disposal by sending to the correct collection and return points. Waste avoidance always takes priority over waste management. Special waste avoidance measures for electrical or electronic devices include prolonging the service life by repairing faulty devices and selling functional used devices instead of sending them for disposal.

Options for returning end-of-life devices: Owners of end-of-life devices can return them for free under the regulations established by the public waste management for the return or collection of end-of-life devices. It is also possible to return end-of-life devices to distributors under certain circumstances.

The distributor must take back products free of charge, if an equivalent new device is purchased (1:1 return). It is also possible to return end-of-life devices free of charge to the distributor, if the outer dimensions are not greater than 25 centimetres and no more than 3 end-of-life devices per device type are returned (0:1 return).

Retail: Distributors with a sales area for electrical and electronic devices measuring at least 400 square metres have a duty to take back end-of-life devices. Food retailers are also obligated to take back products, if they have a sales area in excess of 800 square metres, and if they sell or distribute electrical or electronic devices to the market several times during a calendar year or permanently.

Remote sales market: Distributors that sell their products using telecommunication means have a duty to take back end-of-life devices, if their warehouse and sales areas for electrical and electronic devices exceeds 400 m².

Waste avoidance always takes priority over waste management. Special waste avoidance measures for electrical or electronic devices include prolonging the service life by repairing faulty devices and selling functional used devices instead of sending them for disposal.

Removal of batteries and lamps: If the products contain batteries, rechargeable batteries or lamps that can be removed from the end-of-life device without causing any damage, they need to be removed before disposal and disposed of separately as batteries or lamps.

Data protection: We would like to point out that all end users of electrical and electronic end-of-life devices are responsible for deleting their own personal data on the end-of-life devices being disposed of.

FR



Veillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité est des instructions peut entraîner un choc électrique et/ou un incendie.

Pour ce produit, la conformité avec les dispositions légales obligatoires relatives à l'harmonisation de l'Union Européenne est certifiée. Ce produit remplit les exigences relatives à la sécurité électrique générale selon EN 60335-2-17.

Vous trouvez la déclaration de conformité sous le lien suivant : www.strauss.com/declaration-of-conformity

Matériau : Pour la composition, veuillez consulter l'étiquette dans le vêtement

Caractéristiques techniques

Tension : 5V

Puissance nominale, max. : 2A

Ports : USB-C

Domaine d'application: Ce produit est conçu pour maintenir le corps au chaud lorsque la température ambiante est basse.

Mise en service : Il est conseillé de charger entièrement la Powerbank avant utilisation afin de garantir la pleine puissance. La batterie Li-Ions peut être chargée à tout moment sans raccourcir la durée de vie. Une interruption du processus de charge n'endommage pas la batterie.

Veillez respecter les autres remarques concernant la charge dans le manuel séparé de la Powerbank. Nous recommandons la Powerbank PD 10 000 mAh (art. #8371578).

Puissance nécessaire de la/des Powerbank(s) : minimum 10 000 mAh / 37 Wh (5 V). En cas d'utilisation de Powerbanks avec plus de capacité, la durée de chauffage augmente en conséquence. Puissance recommandée de l'appareil secteur pour la charge : minimum 2 A

1. Retirer la fiche USB de la poche gauche et la connecter à la batterie de secours. En connectant la batterie de secours, le système de chauffage est activé (niveau 1). Ranger la batterie de secours connectée.

2. Actionner le bouton pour passer d'un niveau de chauffage à l'autre : Niveau 1 (lumière blanche, 42 °C) ; niveau 2 (lumière orange, 48 °C) ; niveau 3 (lumière rouge, 60 °C) ; en veille (lumière éteinte). Après trois heures au niveau 2 ou 3, le système de chauffage passe automatiquement au niveau 1.

Pour l'éteindre, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur jusqu'à ce que les DEL s'éteignent (mode en veille) ou de débrancher simplement la batterie de secours du port USB.

Mesures de précaution et consignes d'utilisation :

- Avant usage, examinez le vêtement avec soin afin d'exclure tout défaut ou dysfonctionnement.
- Il faut veiller à ce que le vêtement soit à la bonne taille et porté correctement.
- Protégez le vêtement lorsque la batterie est branchée contre la chaleur, les rayons directs du soleil et l'humidité.
- Ne pas détourner les câbles de leur usage, ne pas les charger et les tenir éloignés d'objets tranchants et de pièces de machines mobiles
- Ne détourner pas les câbles de leur usage, n'exercez pas de charge sur les câbles, ne les pliez pas et maintenez-les éloignés des objets tranchants et des pièces de machines mobiles.
- Veillez à ce que les câbles soient toujours bien rangés dans la poche prévue à cet effet et à ce que la fermeture-éclair soit toujours fermée.
- En portant le vêtement, si vous constatez des symptômes comme des malaises, une transpiration excessive, des vertiges, des étourdissements, des nausées et vomissements, des maux de tête ou des palpitations cardiaques, retirez le vêtement immédiatement. Il existe un risque de coup de chaleur. Si les symptômes persistent, contactez un médecin.

- N'utilisez pas le vêtement si vous souffrez de troubles vous rendant sensible à la surchauffe.
- Les températures trop froides ou trop chaudes peuvent provoquer des dommages sur les câbles. Lors du fonctionnement, veillez à ce que la plage de température de -20 à +40°C soit respectée.
- Prière d'éteindre la batterie de secours ou la débrancher de la fiche USB lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Prière d'éviter d'allumer le système de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'est pas approprié aux nourrissons et aux enfants ni aux personnes physiquement limitées.
- Les femmes enceintes et les personnes souffrant de maladies cardiaques doivent utiliser ce produit avec prudence.
- N'utilisez pas le vêtement pour réchauffer de jeunes enfants, des personnes endormies ou inconscientes.

Nettoyage/entretien : Avant le nettoyage, assurez-vous que toutes les poches ont été vidées et que la batterie externe n'est plus connectée. Lavez toujours ce vêtement séparément, sans le mélanger à d'autres vêtements. Lavez-le uniquement après avoir fermé la fermeture autoagrippante et le zip. Après le lavage, le produit doit être entièrement sec avant de pouvoir être réutilisé.

Pour le nettoyage, respectez les instructions d'entretien dans le vêtement, afin de veiller à ce que le produit reste intact aussi longtemps que possible.

Stockage : Le vêtement doit dans la mesure du possible être stocké dans son emballage d'origine dans un lieu sec et frais. Protégez le vêtement contre les rayons directs du soleil et contre l'humidité et stockez-le à l'abri des sources d'ignition.

Avant le stockage, veillez à ce qu'aucun bloc d'alimentation ne soit branché et à ce qu'il soit retiré des poches. Veillez à ce que le produit soit stocké dans une plage de température comprise entre -20 et +60 °C.

Élimination

Consignes relatives à l'élimination de la batterie : Les batteries et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais sont destinés à être retournés avec les batteries et accumulateurs usagés dans un point de collecte municipal ou dans le commerce sur place. Les batteries usagées peuvent contenir des substances dangereuses, qui peuvent endommager l'environnement ou votre santé en cas de stockage ou d'élimination non conforme. Les batteries contiennent cependant aussi des matières premières essentielles, comme du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel et peuvent être recyclées.



Le symbole de poubelle barrée signifie que les batteries et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Sous ce symbole, vous trouverez dans certains cas les symboles supplémentaires ci-après qui ont la signification suivante : Pb : la batterie contient du plomb / Cd : la batterie contient du cadmium / Hg : la batterie contient du mercure.



Informations relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés : Le symbole de «poubelle rayée» signifie que vous êtes dans l'obligation légale de placer ces appareils dans un dispositif de collecte distinct des autres déchets ménagers. L'élimination avec les déchets ménagers, comme par ex. dans des poubelles grises ou jaunes, est interdite. Évitez les erreurs de tri en procédant à une élimination correcte dans des points de collecte et de retour spécialisés. Les mesures relatives à la prévention des déchets sont par principe prioritaires sur les mesures de traitement des déchets. Les mesures de prévention des déchets pour les appareils électriques et électroniques incluent notamment le prolongement de la durée de vie par la réparation des appareils défectueux et la vente des appareils usagés fonctionnels au lieu de les éliminer comme des déchets.

Possibilités de retour des appareils usagés : Les propriétaires d'appareils usagés peuvent recourir gratuitement aux solutions de retour ou de collecte des appareils usagés mises à disposition dans le cadre des services publics. En outre, le retour est également possible auprès des distributeurs dans certaines conditions.

La reprise par le distributeur doit être effectuée gratuitement en cas d'achat d'un appareil neuf similaire (1:1 Reprise). En outre, il est également possible de retourner les appareils usagés au distributeur si les dimensions extérieures ne sont pas supérieures à 25 centimètres et que le retour est limité à trois appareils usagés par type d'appareil (0:1 Reprise).

Commerce de détail : Les distributeurs qui disposent d'une surface de vente pour les appareils électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés sont dans l'obligation de reprendre les appareils électriques usagés. En outre, les détaillants en alimentation disposant d'une surface totale de vente d'au moins 800 mètres carrés et qui proposent et vendent en magasin des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou en permanence sont aussi dans l'obligation d'effectuer une reprise.

Marché de la vente à distance : Les distributeurs qui vendent leurs produits par le biais de moyens de communication à distance sont dans l'obligation de procéder à une reprise des appareils usagés si les surfaces de stockage et d'expédition pour les appareils électriques et électroniques couvrent au moins 400 m².

Les mesures de prévention des déchets sont prioritaires sur les mesures de traitement des déchets. Les mesures de prévention des déchets pour les appareils électriques et électroniques incluent notamment le prolongement de la durée de vie par la réparation des appareils défectueux et la vente des appareils usagés fonctionnels au lieu de les éliminer comme des déchets.

Retrait des batteries et des ampoules : Si les produits contiennent des batteries ou des ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans dommages, elles doivent être retirées avant l'élimination et être jetées séparément comme une batterie ou ampoule.

Protection des données : Nous informons tous les utilisateurs finaux d'appareils électriques et électroniques qu'ils sont eux-mêmes responsables de la suppression des données personnelles sur les appareils usagés à éliminer.

NL



Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Niet-naleving van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen tot elektrische schokken en/of brand leiden.



Voor dit product wordt de conformiteit met de relevante harmonisatiewetgeving van de Europese Unie bevestigd. Dit product voldoet aan de eisen voor algemene elektrische veiligheid conform EN 60335-2-17.

De verklaring van onverenstemming staat onder de volgende link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiaal: Let voor de samenstelling op het etiket in het kledingstuk.

Technische gegevens

Spanning: 5V

Nom. vermogen, max.: 2A

Aansluitingen: USB-C

Toepassingsgebied: Dit product is bedoeld om het lichaam bij koude omgevingstemperaturen warm te houden.

Ingebruikname: Het wordt aanbevolen om de powerbank voor gebruik volledig op te laden om volledige prestaties te garanderen. De Li-ion batterij kan op elk moment worden opgeladen zonder de levensduur te verkorten. Een onderbreking van het laadproces zal de batterij niet beschadigen.

Neem de afzonderlijke instructies voor de powerbank in acht voor meer informatie over het opladen. Wij adviseren de powerbank PD 10.000 mAh (art. #8371578).

Benodigd vermogen van de powerbank(s): ten minste 10.000 mAh/37 Wh (5 V). Bij gebruik van powerbanks met meer capaciteit verhoogt de opwarmtijd dienovereenkomstig. Aanbevolen vermogen van de voedingsadapter voor opladen: ten minste 2 A

1. Haal de USB-stekker uit de linkerzak en verbindt deze met de powerbank. Met het aansluiten van de powerbank is het verwarmingsstelsel ingeschakeld (niveau 1). Berg de aangesloten powerbank op.

2. Druk op de knop, om tussen de verwarmingsniveaus te schakelen: Niveau 1 (wit licht, 42°C); Niveau 2 (oranje licht, 48°C); Niveau 3 (rood licht 60°C); Stand-by (licht uit). Na drie uur in niveau 2 of 3 schakelt het verwarmingsstelsel automatisch over naar niveau 1.

Om uit te schakelen, net zo lang de schakelaar indrukken, tot de leds uit zijn (stand-by modus) of trek gewoon de powerbank uit de USB-aansluiting.

Voorzorgsmaatregelen en instructies voor gebruik:

- Vóór gebruik het kledingstuk zorgvuldig controleren om fouten of gebreken uit te sluiten.
- Let erop dat het kledingstuk de juiste maat heeft en correct wordt gedragen.
- Bescherm het kledingstuk met aangesloten accu tegen hitte, directe zonnestralen en vocht.
- De kabels niet verkeerd gebruiken, niet belasten en uit de buurt van scherpe voorwerpen en bewegende machineonderdelen houden.
- Gebruik de kabels niet ergens anders voor, belast ze niet, buig ze niet en houd ze weg van scherpe voorwerpen en bewegende machineonderdelen.
- Zorg ervoor dat de kabels steeds goed in de daarvoor bestemde zak zijn opgeborgen zijn en dat de rits steeds gesloten is.
- Voor het geval u tijdens het dragen van het kledingstuk symptomen ondervindt zoals onbehagen, overmatig zweten, duizeligheid, suffigheid, misselijkheid en braken, hoofd pijn of een snelle hartslag, moet u het kledingstuk onmiddellijk uittrekken. Hierbij bestaat het gevaar van een hitteberoerte. Als de symptomen aanhouden, raadpleeg dan een arts.
- Gebruik het kledingstuk niet als u lijdt aan kwalen die u gevoelig maken voor oververhitting.
- Te koude of te warme temperaturen kunnen schade aan de kabels veroorzaken.
- Let er bij het gebruik op dat het temperatuurbereik van -20 tot +40°C niet wordt onder- of overschreden.
- Schakel de powerbank uit of ontkoppel deze van de USB-stekker, als het product niet wordt gebruikt.
- Voorkom het inschakelen van het verwarmingsstelsel, als deze niet wordt gebruikt.
- Niet geschikt voor baby's en kinderen of mensen met een lichamelijke handicap.

- Zwangere vrouwen en mensen met hartaandoeningen moeten dit product met de nodige voorzichtigheid gebruiken.
- Gebruik het kledingstuk niet om jonge kinderen, slapende of bewusteloze personen warm te houden.

Reiniging/verzorging: zorg ervoor dat alle inhoud uit de zakken is verwijderd en de powerbank niet meer is aangesloten, voordat u met de reiniging begint. Was het kledingstuk altijd apart en niet samen met andere kledingstukken. Alleen wassen met gesloten klittenband en rits. Na het wassen moet het product volledig droog zijn voordat het opnieuw kan worden gebruikt.

Volg bij het reinigen de onderhoudsinstructies op het kledingstuk om ervoor te zorgen dat het product zo lang mogelijk behouden blijft.

Opslag: De kleding moet zo mogelijk in de originele verpakking op een droge en koele plaats worden bewaard. Bescherm de kleding tegen directe zonnestralen en vocht en bewaar de kleding uit de buurt van ontstekingsbronnen.

Zorg er vóór de opslag voor dat er geen powerbank is aangesloten en deze uit de zakken verwijderd is. Zorg ervoor dat het product wordt bewaard binnen een temperatuurbereik van -20 tot +60°C.

Afvoer

Instructies voor de afvoer van de batterij: Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden afgevoerd maar moeten worden ingeleverd bij een gemeentelijk inzamelpunt voor gebruikte batterijen en accu's of een plaatselijke handelaar. Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten, die bij onjuiste opslag of afvoer het milieu of uw gezondheid kunnen schaden. Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel die hergebruikt kunnen worden.



Het teken met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat de batterijen en accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Onder dit teken kunt u in sommige gevallen ook de volgende symbolen vinden met de volgende betekenissen: Pb: batterij bevat lood/Cd: batterij bevat cadmium/Hg: batterij bevat kwik.



Informatie over de afvoer van oude elektrische en elektronische apparatuur: Het symbool van de „doorgestreepte vuilnisbak“ betekent dat u wettelijk verplicht bent deze apparaten gescheiden van het ongesorteerde huisvuil te verwijderen. Afvoer via het huisvuil, zoals de restafvalbak of de gele bak, is verboden. Voorkom dat afval verkeerd terechtkomt door het correct af te voeren bij speciale inzamel- en inleverpunten. In beginsel hebben afvalpreventiemaatregelen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Maatregelen ter voorkoming van afval van elektrische en elektronische apparatuur omvatten met name de verlenging van de levensduur door reparatie van defecte apparatuur en nog correct werkende gebruikte apparatuur te verkopen in plaats van deze voor verwijdering op te sturen.

Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten: eigenaren van oude apparaten kunnen deze in het kader van de door de openbare instanties voor afvalbeheer opgezette en beschikbare mogelijkheden voor het inleveren of ophalen van oude apparaten kosteloos inleveren. Bovendien zijn onder bepaalde voorwaarden ook retourzendingen bij distributeurs mogelijk.

De terugname door de distributeur moet kosteloos zijn bij aankoop van een nieuw toestel van hetzelfde type (1:1 terugname). Bovendien bestaat de mogelijkheid om oude apparaten kosteloos bij de distributeur in te leveren indien de buitenafmetingen niet groter zijn dan 25 centimeter en de inlevering beperkt is tot drie oude apparaten per soort apparatuur (0:1 terugname).

Detailhandel: Distributeurs die een verkoopruimte voor elektrische en elektronische apparatuur van ten minste 400 vierkante meter hebben, zijn verplicht oude elektrische apparaten terug te nemen. Bovendien zijn detailhandelaren in levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter die tevens meermaals per kalenderjaar of op permanente basis elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt aanbieden, eveneens verplicht deze terug te nemen.

Markt voor afstandsverkoop: Distributeurs die hun producten verkopen met behulp van communicatie op afstand, zijn verplicht oude apparaten terug te nemen als de opslag- en verzendruimte voor elektrische en elektronische apparatuur ten minste 400 m² groot zijn.

In beginsel hebben afvalpreventiemaatregelen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Maatregelen ter voorkoming van afval van elektrische en elektronische apparatuur omvatten met name de verlenging van de levensduur door reparatie van defecte apparatuur en nog correct werkende gebruikte apparatuur te verkopen in plaats van deze voor verwijdering op te sturen.

Verwijderen van batterijen en lampen: Bevatende de producten batterijen en accu's of lampen die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen, moeten deze vóór de afvoer worden verwijderd en afzonderlijk als batterijen of lampen worden weggegooid.

Privacybeleid: Wij wijzen alle eindgebruikers van oude elektrische en elektronische apparatuur erop dat u zelf verantwoordelijk bent voor het verwijderen van persoonsgegevens op het af te voeren oude apparaat.



Należy zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcjami. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub pożar.

Niniejszym potwierdza się zgodność tego produktu z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej. Ten produkt spełnia wymagania dotyczące ogólnego bezpieczeństwa elektrycznego zgodnie z normą EN 60335-2-17.

Deklarację zgodności można znaleźć pod następującym linkiem: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiał: Informacje o składzie materiałowym podane są na metce wewnątrz ubrania.

Dane mechaniczne

Napięcie: 5V

Maks. moc znamionowa: 2A

Złącza: USB-C

Zakres zastosowania: Produkt jest przeznaczony do utrzymywania ciepłoty ciała w niskich temperaturach otoczenia.

Uchowanie: Przed rozpoczęciem użytkowania zaleca się całkowite naładowanie powerbanku, aby zapewnić pełną wydajność. Akumulator litowo-jonowy można w dowolnym momencie doładować bez skracania jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie wpływa negatywnie na akumulator.

Należy zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami dotyczącymi ładowania zawartymi w oddzielnej instrukcji do powerbanku. Zalecamy powerbank PD 10 000 mAh (art. #8371578).

Wymagana pojemność powerbanku/powerbanków: min. 10 000 mAh / 37Wh (5 V). W przypadku stosowania powerbanków o większej pojemności czas grzania odpowiednio się wydłuża. Zalecana moc zasilacza używanego do ładowania: min. 2 A

1. Wyjąć wtyczkę USB z lewej kieszeni i połączyć ją z powerbankiem. Po podłączeniu powerbanku system grzewczy jest włączony (poziom 1). Schować podłączony powerbank.

2. Naciśnąć przycisk, aby przełączyć poziomy grzania: poziom 1 (światło białe, 42°C); poziom 2 (światło pomarańczowe, 48°C); poziom 3 (światło czerwone, 60°C); tryb gotowości (światło wyłączone). Po trzech godzinach pracy na poziomie 2 lub 3 system grzewczy przełącza się automatycznie na poziom 1.

W celu wyłączenia nacisnąć przycisk kilkakrotnie, aż zgasną diody LED (tryb gotowości) lub po prostu odłączyć powerbank od złącza USB.

Środki ostrożności i wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed użyciem dokładnie skontrolować ubranie, aby upewnić się, że nie posiada ono żadnych wad ani uszkodzeń.
- Należy upewnić się, że ubranie ma właściwy rozmiar i jest noszone w prawidłowy sposób.
- Ubranie z włożonym akumulatorem należy chronić przed wysoką temperaturą, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią.
- Kabli nie należy używać niezgodnie z przeznaczeniem, poddawać obciążeniom ani przechowywać w pobliżu ostrych przedmiotów i ruchomych części maszyn.
- Nie używać kabli w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nie naciągać ich i nie zaginać.
- Nie dopuścić do kontaktu kabli z ostrymi przedmiotami ani ruchomymi elementami maszyn.
- Kable powinny być zawsze schowane w przeznaczoną do tego kieszeni, a zamek błyskawiczny powinien być zawsze zamknięty.
- Należy natychmiast zdjąć ubranie, jeśli podczas noszenia wystąpią objawy, takie jak dyskomfort, nadmierne pocenie się, zawroty głowy, senność, nudności i wymioty, ból głowy lub przyspieszone bicie serca. Występuje ryzyko udaru cieplnego.
- W razie utrzymywania się objawów należy skonsultować się z lekarzem.
- Ubranie nie powinno być używane przez osoby cierpiące na schorzenia powodujące zwiększoną podatność na przegrzanie.
- Zbyt niskie lub zbyt wysokie temperatury mogą uszkodzić kabel.
- Nie używać produktu w temperaturze wykraczającej poza zakres od -20 do +40°C.
- Powerbank należy wyłączyć lub odłączyć od wtyczki USB, jeżeli produkt nie będzie używany.
- Należy unikać włączania systemu grzewczego, jeżeli nie będzie używany.
- Nie nadaje się dla niemowląt i dzieci lub osób upośledzonych fizycznie.
- Kobiety w ciąży i osoby z chorobami serca powinny zachować ostrożność podczas korzystania z produktu.
- Ubrania nie należy używać do ogrzewania małych dzieci, osób śpiących lub nieprzytomnych.

Czyszczenie/pielęgnacja: Przed czyszczeniem należy upewnić się, że wszystkie przedmioty zostały wyjęte z kieszeni i że powerbank nie jest już połączony. Ubranie należy prać zawsze osobno, nie razem z innymi ubraniami. Prać wyłącznie po zamknięciu

zapjęcia na rzep i zamka błyskawicznego. Po praniu produkt musi być dokładnie wysuszony, zanim będzie można go ponownie użyć.

Podczas czyszczenia przestrzegać instrukcji podanych na metce wewnątrz ubrania, aby zapewnić maksymalnie długą żywotność produktu.

Przechowywanie: Ubranie należy w miarę możliwości przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym i chłodnym miejscu. Chronić ubranie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgoci i przechowywać je z dala od źródeł zapłonu.

Przed przechowaniem upewnić się, że powerbank został odłączony i wyjęty z kieszeni. Nie przechowywać produktu w temperaturze wykraczającej poza zakres od -20 do +60°C.

Utilizacja

Wskazówki dotyczące utylizacji baterii: Wyczerpanych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać w komunalnym punkcie zbiórki odpadów lub lokalnym punkcie handlowym. Wyczerpane baterie mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwego przechowywania lub niewłaściwej utylizacji mogą być szkodliwe dla środowiska lub zdrowia. Baterie zawierają jednak również ważne surowce, takie jak np. żelazo, cynk, mangan lub nikiel i mogą być poddane recyklingowi.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Pod tym symbolem mogą dodatkowo znajdować się poniższe symbole, które mają następujące znaczenie: Pb: bateria zawiera ołów / Cd: bateria zawiera kadm / Hg: bateria zawiera rtęć



Wskazówki dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego: Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że użytkownik jest prawnie zobowiązany do przekazania urządzenia do utylizacji oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Zabronione jest wyrzucanie produktu razem z odpadami domowymi, np. do pojemników na odpady zmieszane lub żółtego pojemnika na odpady. Aby uniknąć niewłaściwej utylizacji produktu, należy oddać go w specjalnym punkcie zbiórki odpadów. Środki zapobiegające powstawianiu odpadów mają zawsze pierwszeństwo przed środkami gospodarowania odpadami. W przypadku sprzętu elektrycznego i elektronicznego środki zapobiegające powstawianiu odpadów obejmują w szczególności przedłużenie okresu użytkowania poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz sprzedaż sprawnego, używanego sprzętu zamiast przekazywania go do utylizacji.

Możliwości zwrotu zużytego sprzętu: Właściciele zużytego sprzętu mogą go oddać nieodpłatnie w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, prowadzonym przez publiczne bądź zajmujące się gospodarką odpadami. Ponadto zużyty sprzęt można pod pewnymi warunkami oddać również u sprzedawców.

Sprzedawca musi nieodpłatnie odebrać urządzenie w przypadku zakupu nowego urządzenia tego samego typu (odbiór 1:1). Ponadto istnieje możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego sprzętu u sprzedawcy, jeśli wymiary zewnętrzne nie przekraczają 25 cm, a zwrot jest ograniczony do trzech sztuk na każdy rodzaj sprzętu (odbiór 0:1).

Handel detaliczny: Sprzedawcy, którzy posiadają punkt sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni co najmniej 400 metrów kwadratowych, są zobowiązani do odbioru zużytego sprzętu. Ponadto do odbioru zużytego sprzętu są zobowiązani sprzedawcy detaliczni artykułów spożywczych, którzy posiadają placówkę o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych i kilka razy w roku kalendarzowym lub stale oferują także sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz wprowadzają go na rynek.

Rynek sprzedaży wysyłkowej: Sprzedawcy, którzy sprzedają swoje produkty za pomocą środków komunikacji zdalnej, są zobowiązani do odbioru zużytego sprzętu, jeśli ich powierzchnia magazynowania i wysyłkowa sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynosi co najmniej 400 m².

Środki zapobiegające powstawianiu odpadów mają zawsze pierwszeństwo przed środkami gospodarowania odpadami. W przypadku sprzętu elektrycznego i elektronicznego środki zapobiegające powstawianiu odpadów obejmują w szczególności przedłużenie okresu użytkowania poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz sprzedaż sprawnego, używanego sprzętu zamiast przekazywania go do utylizacji.

Wyjście baterii i żarówek: Jeżeli produkty zawierają baterie i akumulatory lub żarówki, które można wyjąć ze zużytego sprzętu bez jego zniszczenia, należy je wyjąć przed utylizacją i zutylizować oddzielnie jako baterie lub żarówki.

Ochrona danych: Zwracamy uwagę, że każdy użytkownik sprzętu elektronicznego i elektrycznego sam odpowiada za usunięcie swoich danych osobowych ze zużytego sprzętu przekazywanego do utylizacji.



Prečteš si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem a/nebo požár.

Pro tento výrobek se potvrzuje shoda s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie. Tento výrobek splňuje požadavky na všeobecnou elektrickou bezpečnost dle EN 60335-2-17.

Prohlášení o shodě najdete na následujícím odkazu: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiál: Složení naleznete prosím na etiketě oděvu.

Technické údaje

Napětí: 5V

Jmenovitý výkon, max.: 2A

Připojení: USB-C

Oblast použití: Tento výrobek je určen k udržování těla v teple za chladných teplot prostředí.

Uvedení do provozu: Před použitím je vždy vhodné powerbanku nabít, aby byl zajištěn plný výkon. Lithium-iontové akumulátory lze dobíjet kdykoli, aniž by se tím zkrátila jejich životnost. Při přerušení nabíjení se akumulátor nepoškodí.

Říďte se také dalšími pokyny pro nabíjení, které jsou uvedeny v samostatném návodu k powerbance. Doporučujeme powerbank PD 10 000 mAh (pol. #8371578).

Požadovaný výkon powerbank(y): nejméně 10 000 mAh / 37 Wh (5 V). Při použití powerbank s větší kapacitou se doba vyhřívání přiměřeně prodlouží. Doporučený výkon síťového zdroje pro nabíjení: nejméně 2 A

1. Vyměňte USB konektor z levé kapsy a zapojte ho do powerbanku. Připojením powerbanky je topný systém zapnutý (stupeň 1). Uložte připojenou powerbanku.

2. K přepínání mezi stupni topení stiskněte tlačítko: Stupeň 1 (bílé světlo, 42°C); stupeň 2 (oranžové světlo, 48°C); stupeň 3 (červené světlo, 60°C); pohotovostní stav (světlo vypnuté). Po třech hodinách ve stupni 2 nebo 3 přejde topný systém automaticky na stupeň 1.

K vypnutí stiskněte tlačítko tolikrát, než LED kontrolky zhasnou (pohotovostní režim) nebo jednoduše powerbanku odpojte z USB přípojky.

Bezpečnostní opatření a pokyny k používání:

- Před použitím oděv pečlivě prohleďte, abyste vyloučili chyby nebo vady.
- Je nutno dbát na to, aby oděv měl správnou velikost a byl nosěn správně.
- Chraňte oděv s připojenou baterií před horkem, přímým slunečním zářením a vlhkostí.
- Kabel nepoužívejte k jinému než stanovenému účelu, nezatěžujte ho a zamezte jeho kontaktu s ostrými předměty a pohyblivými částmi strojů.
- Nepoužívejte kabely k jinému než stanovenému účelu, nezatěžujte je, neohýbejte a udržíte mimo dosah ostrých předmětů a pohyblivých částí strojů.
- Ujistěte se, že jsou kabely stále uloženy v určené kapse a že jsou vždy zavěšeny žípy.
- Pokud během nošení pozorujete symptomy jako tíseň, nadměrné pocení, závrat, otupelost, nevolnost a zvracení, bolesti hlavy nebo silné bušení srdce, neprodělejte oděv svlékněte. Hrozí nebezpečí úpalu. Pokud symptomy přetrvávají, vyhledejte lékaře.
- Nepoužívejte oděv, pokud trpíte potížemi, kvůli kterým jste náchylní na přehřátí.
- Příliš nízké nebo příliš vysoké teploty mohou způsobit poškození kabelů.
- Dbejte při provozu na to, aby nedocházelo k nedodržení nebo překročení rozsahu teplot -20 až +40°C.
- Pokud produkt nepoužíváte, powerbanku prosím vypněte nebo odpojte USB konektor.
- Využívejte se zapínání topného systému, pokud není používán.
- Nevhodné pro kojence a děti nebo osoby s tělesným omezením.
- Těhotné ženy a lidé s onemocněním srdce by měli produkt používat s opatrností.
- Nepoužívejte oděv pro udržování tepla u malých dětí, spících osob nebo osob v bezvědomí.

Čištění/oseťování: Před čištěním se ujistěte, že jste z kapes odstranili veškerý obsah a že powerbanka není již připojena. Oblečení vždy perte samostatně, nikoli společně s jinými oděvy. Perte jej pouze se zapnutým suchým žípek a zdrhovadlem. Po vyprání musí být výrobky zcela suché, než je bude možné znovu použít.

Skladování: Oděv skladujte pokud možno v jeho originálním obalu na suchém a chladném místě. Chraňte oděv před vlhkem a přímým slunečním zářením a skladujte jej mimo dosah zdrojů vzneění.

Před skladováním se ujistěte, že není připojena žádná powerbanka a že byla odstraněna z kapes. Dbejte na to, aby byl výrobek skladován v rozsahu teplot -20 až +60 °C.

Likvidace

Upozornění k likvidaci baterie: Baterie a dobijecí baterie se nesmí likvidovat s domovým odpadem, ale jsou určeny k odevzdání použitých baterií a dobijecích baterií v místním komunálním sběrném místě nebo obchodě. Odpadní baterie mohou obsahovat škodlivé látky, které při nesprávném skladování nebo likvidaci mohou ohrozit životní prostředí nebo Vaše zdraví. Baterie ale také obsahují důležité suroviny jako např. železo, zinek, mangan nebo nikl, které je možné zuzitkovat.



Znak s přeškrtnutým odpadním kontenerem znamená, že se baterie a dobijecí baterie nesmí likvidovat s domovým odpadem. Pod tímto znakem najdete uvedené případné další symboly s následujícími významy: Pb: baterie obsahuje olovo / Cd: baterie obsahuje kadmium / Hg: baterie obsahuje rtuť.



Informace o likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů: Symbol „přeškrtnuté popelnice“ znamená, že tyto přístroje nepatří do netříděného komunálního odpadu, ale musíte je předat k odborné likvidaci. Likvidace společně s domovým odpadem, např. oložením do popelnice se směsným odpadem nebo do žlutého kontejneru, je zakázána. Předáním přístrojů ve speciálních sběrných místech a zařízeních předejdete jejich nesprávné likvidaci. Předcházení vzniku odpadu má zásadně přednost před zpracováním odpadu. Jako opatření k předcházení vzniku odpadu připadá u elektrických a elektronických přístrojů v úvahu především prodloužení jejich životnosti provedením opravy vadných přístrojů a prodej funkčních použitých přístrojů místo jejich předání k likvidaci.

Možnosti vrácení použitých přístrojů: Majitelé mohou své použité přístroje bezplatně odevzdat na místech nebo v zařízeních zřizovaných pověřenými veřejnoprávními subjekty, která jsou určena pro vrácení nebo sběr použitých přístrojů. Za určitých podmínek lze tyto přístroje vrátit také jejich distributorům.

Vrácení prostřednictvím distributora je bezplatné při současné koupi nového přístroje stejného druhu (vrácení 1:1). Kromě toho existuje možnost bezplatného vrácení použitých přístrojů distributorovi, pokud není žádný jejich vnější rozměr větší než 25 centimetrů a od každého druhu se vrací nejvýše tři použité přístroje (vrácení 0:1).

Maloochod: Distributoři, kteří pro prodej elektrických a elektronických přístrojů disponují plochou o velikosti nejméně 400 čtverečních metrů, jsou povinni přijímat vrácené použité přístroje. Přijímat vrácené přístroje jsou kromě toho povinni maloochodní prodejny potravin, které mají prodejní plochu o velikosti nejméně 800 čtverečních metrů a buď několikrát v roce, nebo trvale nabízejí a doávají na trh také elektrické a elektronické přístroje.

Prodej na dálku: Distributoři, kteří prodávají zboží s použitím prostředků dálkové komunikace, jsou povinni přijímat vrácené použité přístroje, pokud jejich plocha pro skladování a expedici elektrických a elektronických přístrojů činí nejméně 400 m².

Předcházení vzniku odpadu má zásadně přednost před zpracováním odpadu. Jako opatření k předcházení vzniku odpadu připadá u elektrických a elektronických přístrojů v úvahu především prodloužení jejich životnosti provedením opravy vadných přístrojů a prodej funkčních použitých přístrojů místo jejich předání k likvidaci.

Vymytí baterií a žárovek: Pokud výrobky obsahují baterie a akumulátory nebo žárovky, které lze z přístroje vymout bez poškození, je tyto součásti nutno před likvidací vymout a likvidovat je samostatně jako baterie nebo žárovky.

Ochrana osobních údajů: Upozorňujeme všechny koncové uživatele použitých elektrických a elektronických přístrojů, že sami odpovídají za vymazání osobních údajů uložených v likvidovaných použitých přístrojích.

SK



Přecítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom a/alebo požiar.



Pre výrobok je vyhlásená zhoda s príslušnými harmonizačnými predpismi Európskej únie. Výrobok spĺňa požiadavky na všeobecnú elektrickú bezpečnosť podľa EN 60335-2-17.

Vyhlasenie o zhode najdete na nasledujúcim linku: www.trauss.com/declaration-of-conformity

Materiál: Zloženie najdete na štítku odevu

Technické údaje

Napátie: 5V

Menovitý výkon, max.: 2A

Pripojky: USB-C

Oblasť použitia: Výrobok je navrhnutý tak, aby udržal telo v teple pri nízkych okolitých teplotách.

Uvedenie do prevádzky: Pred použitím odporúčame powerbanku úplne nabiť, aby vám poskytla plný výkon. Litium-iónový akumulátor je možné kedykoľvek nabiť bez toho, aby došlo k skráteniu jeho životnosti. Prerušenie procesu nabíjania akumulátora neškodí.

Držte ďalšie pokyny na nabíjanie, ktoré sú uvedené v samostatnom návode k powerbanke. Odporúčame powerbanku PD 10 000 mAh (poč. #8371578).

Požadovaný výkon powerbanky: najmenej 10 000 mAh/37 W (5 V). Pri používaní powerbánk s vyššou kapacitou sa príslušne predlžuje trvanie vyhrievania. Odporúčaný výkon adaptéra na nabíjanie: najmenej 2 A

1. Vyberte USB konektor z ľavého vrecka a pripojte ho k powerbanke. Pripojením powerbanky sa zapne systém ohrevu (úroveň 1). Pripojte powerbanku uložte.

2. Stláčaním tlačidla prepínate medzi jednotlivými úrovňami ohrevu: Úroveň 1 (biele svetlo, 42 °C); úroveň 2 (oranžové svetlo, 48 °C); úroveň 3 (červené svetlo, 60 °C); pohotovostný režim (vypnuté svetlo). Po troch hodinách na úrovni 2 alebo 3 sa systém ohrevu automaticky prepne na úroveň 1.

Ak chcete zariadenie vypnúť, opakovane stlačíte vypínač, až pokiaľ nezhasnú LED kontrolky (pohotovostný režim), alebo jednoducho vytiahnete powerbanku z USB konektora.

Bezpečnostné opatrenia a pokyny na použitie:

- Pred použitím odev starostlivo skontrolujte, či nemá chybu alebo nedostatky.
- Je dôležité zabezpečiť, aby mal odev správnu veľkosť a nosili ste ho na správny spôsob.
- Odev s vloženou batériou chráňte pred teplom, priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.
- Káble nepoužívajte v rozpore so stanoveným účelom, nezafažujte ich a zabráňte ich kontaktu s ostrými predmetmi a pohyblivými dielmi stroja.
- Káble nepoužívajte na účely, ktoré sú v rozpore s jej určením, nenamáhajte ich, neprelamujte ich a chráňte ich pred ostrými predmetmi a pohyblivými časťami stroja.
- Zaisťte, aby boli káble vždy dobre uložené v príslušnom vrecku a aby bol zips vždy zatvorený.
- Ak pri nosení pocítite nepohodlie, nadmerné potenie, závraty, točenie hlavy, nevoľnosť a vracanie, bolesť hlavy alebo zrychlené búšenie srdca, odev si ihneď vyzlečte. Hrozí nebezpečenstvo úpalu. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekára.
- Nepoužívajte odev, ak trpíte chorobami, ktoré sa zhoršujú účinkami tepla.
- Príliš chladné alebo horúce teploty môžu poškodiť káble. Počas prevádzky sa uistite, že teplotný rozsah bude v rozmedzí od -20 do +40 °C.
- Ak sa výrobok nepoužíva, vypnite powerbanku alebo ju odpojte od USB konektora.
- Ak sa systém ohrevu nepoužíva, vyhýbajte sa jeho zapínaniu.
- Nevhodné pre dočiatka a deti alebo osoby s telesným postihnutím.
- Tehotné ženy a osoby so srdcovým ochorením by mali tento výrobok používať s opatnosťou.
- Nepoužívajte odev na zahrievanie malých detí, spiacich osôb alebo osôb v bezvedomí.

Čistenie/starostlivosť: Pred čistením sa uistite, že ste z vreciek vybrali všetok obsah a že powerbanka nie je pripojená. Odev vždy perie samostatne, nie spolu s inými odevmi. Práť len so zapnutým suchým zipsom a zhrdovadlom. Po praní musí byť výrobok úplne suchý, než ho bude možné opäť použiť.

Pri čistení postupujte podľa pokynov na ošetrovaní odevu, aby ste zaistili, že výrobok vydrží čo najdlhšie.

Skladovanie: Pokiaľ je to možné, odev by ste mali skladovať v pôvodnom obale na suchom a chladnom mieste. Chráňte odev pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou a skladujte ho mimo zdrojov zapálenia.

Pred skladovaním sa uistite, že nie je pripojená a ani sa vo vreckách nenachádza žiadna powerbanka. Zaisťte, aby bol výrobok skladovaný v teplotnom rozmedzí od -20 do +60 °C.

Likvidácia

Pokyny k likvidácii batérií: Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Likvidujte ich v rámci komunálnych zberných miest alebo ich odovzdajte v obchode. Staré batérie môžu obsahovať znečisťujúce látky, ktoré pri nesprávnom skladovaní alebo likvidácii môžu poškodiť životné prostredie alebo vaše zdravie. Batérie obsahujú aj dôležité suroviny, ako napr. železo, zinko, mangan alebo nikel, a je možné ich recyklovať.



Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu v rámci domového odpadu. Pod značkou môžete nájsť aj nasledujúce symboly s nasledujúcim významom: Pb: Batéria obsahuje olovo/Cd: Batéria obsahuje kadmium/Hg: Batéria obsahuje ortuť



Pokyny na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení: Symbol prečiarknutého kontajnera na smeti znamená, že v súlade so zákonom máte povinnosť zlikvidovať tieto zariadenia mimo nevytriedeného odpadu z domácnosti. Je zakázané likvidovať zariadenia spolu s odpadom z domácnosti, ako napr. do bežného kontajnera na smeti alebo žltého kontajnera. Dbajte na správnu likvidáciu na špeciálnom zbernom mieste. Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu majú v zásade prednosť pred opatreniami odpadového hospodárstva. Za opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu v prípade elektrických a elektronických zariadení sa považuje najmä predĺženie životnosti týchto zariadení prostredníctvom opravy poškodených zariadení a predaj alebo postúpenie funkčných použitých zariadení namiesto ich likvidácie.

Možnosti odovzdania starých zariadení: Majitelia starých zariadení ich môžu bezplatne odovzdať na miestach spravovaných verejnoprávnymi spoločnosťami zaoberajúcimi sa likvidáciou odpadu, ktoré poskytujú možnosť odovzdania alebo zberu starých zariadení. Za určitých okolností je tiež možné odovzdanie starých zariadení predajcovi.

Prijatie predajcom sa uskutoční pri nákupe nového zariadenia rovnakého druhu (spätne prijatie 1:1). Okrem toho existuje možnosť bezplatného odovzdania starých zariadení predajcovi, ak vonkajšie rozmery zariadenia nie sú väčšie ako 25 centimetrov. Odovzdanie je obmedzené na tri staré zariadenia (spätne prijatie 0:1).

Maloochod: Na predajcov s plochou predajne elektrických a elektronických zariadení najmenej 400 metrov štvorcových sa vzťahuje povinnosť spätého prijatia starých elektrických zariadení. Okrem toho majú povinnosť spätého prijatia maloobchodné predávkz v potravinách, ktoré majú celkovú plochu predajne najmenej 800 metrov štvorcových a viackrát počas kalendárneho roka alebo trvalo ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia a uvádzajú ich na trh.

Predaj na diaľku: Predajcovia, ktorí predávajú svoje výrobky prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie, majú povinnosť spätého prijatia, ak ich plochy na skladovanie a predaj elektrických a elektronických zariadení majú najmenej 400 m².

Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu majú v zásade prednosť pred opatreniami odpadového hospodárstva. Za opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu v prípade elektrických a elektronických zariadení sa považuje najmä predĺženie životnosti týchto zariadení prostredníctvom opravy poškodených zariadení a predaj alebo postúpenie funkčných použitých zariadení namiesto ich likvidácie.

Zber batérií a žiaroviek: Ak výrobky obsahujú batérie a akumulátory alebo žiarovky, ktoré je možné vybrať zo starého zariadenia bez poškodenia, je nutné ich pred likvidáciou zariadenia vymontovať a zlikvidovať samostatne do kontajnera pre batérie, príp. žiarovky.

Ochrana osobných údajov: Všetkých koncových používateľov elektrických a elektronických zariadení upozorňujeme, že sami zodpovedajú za vymazanie osobných údajov uložených v starých zariadeniach určených na likvidáciu.

SI



Preberite vse varnostne napotke in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko vodi do električnega šoka in/ali požara.



Za ta izdelek je potrjena skladnost z zadevnými predpisy Evropskej unie za uskladitev. Izdelek izpolnjuje določila za splošno električno varnost v skladu z EN 60335-2-17.

Izjavo o skladnosti najdete na naslednjím povezavi: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Material: Za sestavo glejte etiketo na oblačilu

Tehniční podatki
Napetost: 5V
Nazivna moč, najv.: 2A
Priključki: USB-C

Področje uporabe: Izdelek je predviden za ogrevanje telesa pri hladnih temperaturah okolja.

Zagon: Priporočljivo je, da prenosno baterijo pred uporabo popolnoma napolnite, da zagotovite njeno popolno zmogljivost. Litijonski akumulator je mogoče polniti kadarkoli, ne da bi to vplivalo na življenjsko dobo. Prekinitev polnjenja akumulatorja ne škodi.

Upoštevajte nadaljnje napotke za polnjenje v ločenih navodilih prenosne baterije. Priporočamo prenosno baterijo PD 10.000 mAh (št. art. 8371578).

Potrebna zmogljivost prenosne baterije/prenosnih baterij: najmanj 10.000 mAh / 37 Wh (5 V). Pri uporabi prenosne baterije z večjo zmogljivostjo se ustrezno podaljša trajanje ogrevanja. Priporočljiva zmogljivost napajalnika za polnjenje: najmanj 2 A

1. Iz levega žepa vzemite USB-vtič in ga priključite v prenosno baterijo. S priklopom prenosne baterije se vklopi sistem ogrevanja (1. stopnja). Pospravite priključeno prenosno baterijo.

2. Pritisnite gumb za preklp med stopnjami ogrevanja: stopnja 1 (bela lučka, 42 °C); stopnja 2 (oranžna lučka, 48 °C); stopnja 3 (rdeča lučka, 60 °C); stanje pripravljenosti (lučka ne svetli). Po treh urah na 2. ali 3. stopnji sistem ogrevanja samodejno preklopi na 1. stopnjo.

Za izklop pritisnite na stikalo, dokler LED-lučke ne ugasnejo (stanje pripravljenosti) ali preprosto izlecite prenosno baterijo iz USB-priključka.

Previdnostni ukrepi in napotki za uporabo:

- Pred uporabo pazorno preglejte oblačilo, da se prepreči, ali nima napak oz. poškodb.
- Paziti je treba, da je oblačilo prave velikosti in ga pravilno nosite.
- Oblačilo s priključenim akumulatorjem zaščitite proti vročini, neposrednim sončnim sevanjem in vlagi.
- Kabel ne odstranite, obremenite in pri bližajem ostrim predmetom in premičnim delom stroja.
- Ne odstranjujte, preobremenujte, pregibajte in približajte kabla koničastim predmetom ter premikajocim se delom stroja.
- Prepričajte se, ali so kablí vselej shranjeni v predvidenem žepu in je zadrگا vedno zaprta.
- Če med nošenjem oblačila ugotovite, da se pojavijo simptomi, kot so nelagodje, močno potenje, vrtoglavica, omotica, slabost in bruhanje, glavobol ali hitro utrujanje srca, si oblačilo takoj slecite. Obstaja nevarnost vročinskega udara.
- Če simptomi ne izginejo, pojdite k zdravniku.
- Oblačila ne uporabljajte, če imate težave, zaradi katerih ste nagnjeni k pregrevanju.
- Prenizke ali previsoke temperature lahko povzročijo škodo na kablích.
- Med uporabo pazite, da ne preokročite oz. uporabljate pod temperaturnim območjem -20 do +40 °C.
- Izklopite prenosno baterijo ali jo odklopite iz USB-vtičca, ko izdelek ni v uporabi.
- Ne vklopite sistema ogrevanja, ko ga ne uporabljate.
- Ni primerno za dojenčke in otroke ali ljudi s telesnimi omejitvami.
- Nosečnice in ljudje s srčnimi boleznimi morajo ta izdelek uporabljati previdno
- Oblačila ne uporabljajte za segrevanje majhnih otrok ter speciál ali nezvestnih oseb.

Čiščenje/nega: Pred čiščenjem se prepričajte, da ste iz torb odstranili vse vsebino in da prenosna baterija ni priključena. Oblačilo vedno perite ločeno in ne z drugimi oblačili. Pranje je mogoče le, če sta ježek in zadrگا zaprti. Po pranju mora biti izdelek popolnoma suh, preden ga lahko znova uporabite.

Pri čiščenju upoštevajte navodila za nego na etiketi oblačila, da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo izdelka.

Hramba: Oblačilo po možnosti hranite v originalni embalaži na suhem in hladnem mestu. Oblačilo hranite zaščiteno proti neposredni sončni svetlobi in vlagi ter daleč od virov vžiga.

Preden izdelek shranite, se prepričajte, ali prenosna baterija ni priključena in je odstranjena iz žepa. Izdelek hranite v temperaturnem območju -20 do +60 °C.

Odstranjevanje med odpadke

Napotki glede odstranjevanja akumulatorja: Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti med gospodinske odpadke, ampak je treba rabljene baterije in akumulatorje odnesti na komunalno zbiralnico ali v trgovino. Rabljene baterije lahko vsebujejo škodljive snovi, ki ob napaknem shranjevanju ali odstranjevanju med odpadke lahko ogrožajo okolje ali vaše zdravje. Ob tem pa baterije vsebujejo tudi pomembne surovine, kot so npr. železo, cink, mangan ali nikelj, ki jih je mogoče reciklirati.



Znak prekržanega smetnjaka pomeni, da baterij in akumulatorjev ni dovoljeno metati med gospodinske odpadke. PD: batéria z znakom so lahko prikazani še drugi simboli z naslednjimi pomeni: Pb: baterija vsebuje svinec / Cd: baterija vsebuje kadmij / Hg: baterija vsebuje živo srebro



Napotki za odstranjevanje odpadne elektronske in električne opreme med odpadke: Simbol „prečrtanega koša za smeti“ pomeni, da ste zakonsko obvezani k ločenemu odlaganju teh naprav. Prepovedano je odlaganje med gospodinske odpadke, kot je npr. zabojnik za ostale odpadke ali rumeni zabojnik za plastiko. Poskrbite za pravilno odstranjevanje na posebnih zbirnih in reciklirnih mestih. Ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov imajo prednost pred ukrepi za gospodarjenje z odpadki. Kot ukrep za preprečevanje odpadkov pri elektronskih in elektrčnih naprav pride v poštev predvsem njihovo podaljšanje življenjske dobe s popravilom pokvarjenih naprav in odsvojitev delujočih rabljenih naprav namesto odstranitve le-teh med odpadke.

Možnosti za vračilo starih naprav: Lastniki starih naprav jih lahko brezplačno oddajo ali zberejo v okviru možnosti za oddajo ali zbiranje starih naprav, ki jih vzpostavijo nosilci javni nosilcev za ravnanje z odpadki in so jim na voljo brezplačno. Ob tem je vračilo pod določenimi pogoji možno tudi pri prodajalcih.

Prodajalec je dolžan brezplačno prevzeti staro napravo ob nakupu enake nove naprave (1:1 vračilo). Ob tem je na voljo možnost, da stare naprave brezplačno vrniti prodajalcem, če zunanje mere niso večje od 25 centimetrov in je vračilo omejeno na tri stare naprave na vrsto naprave (0:1 vračilo).

Maloprodaja: Prodajalci, katerih prodajna površina za elektronske in električne naprave je najmanj 400 kvadratnih metrov, so dolžni sprejeti vrnjene odpadke elektronske naprave. Ob tem so k sprejemu vrnenih odpadnih električnih naprav zavezani prodajalci živil z najmanjšo skupno prodajno površino 800 kvadratnih metrov in, ki večkrat na leto ali stalno ponujajo tudi elektronske in električne naprave.

Spletne in kataloške prodaje: Prodajalci, ki svoje izdelke prodajajo na daljavo, so prav tako dolžni sprejeti vrnjene odpadke naprave, če je njihova površina skladišča in odpreme za elektronske in električne naprave najmanj 400 m².

Ukrepi za preprečevanje odpadkov imajo prednost pred ukrepi za gospodarjenje z odpadki. Kot ukrep za preprečevanje odpadkov pri elektronskih in električnih napravah pride v poštev predvsem njihovo podaljšanje življenjske dobe s popravilom pokvarjenih naprav in odsvojitev delujočih rabljenih naprav namesto odstranitve le-teh med odpadke.

Odstranitev baterij in sijalk: Če izdelki vsebujejo baterije in akumulatorje ali sijalke, ki jih je mogoče iz odpadne naprave odstraniti, ne da bi se pri tem uničili, jih je treba vselej odstraniti, preden napravo zavrzete, in odstranite med odpadke ločeno kot baterijo oz. sijalko.

Varstvo podatkov: Vse končne uporabnike elektronskih in električnih naprav opozarjamo, da so sami odgovorni za izbris osebnih podatkov z odpadnih naprav.

IT



Leggere tutte le indicazioni per la sicurezza e le istruzioni. In caso di inosservanza delle indicazioni per la sicurezza e delle istruzioni possono verificarsi scosse elettriche e/o incendi.



Con la presente si conferma la conformità di questo prodotto con le rispettive norme legali di armonizzazione dell'Unione Europea. Il prodotto soddisfa le prescrizioni concernenti la sicurezza elettrica generale ai sensi della norma EN 60335-2-17.

La dichiarazione di conformità è reperibile al collegamento seguente: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Materiale: per la composizione dei materiali vedere l'etichetta nell'indumento.

Dati tecnici

Tensione: 5V

Potenza nominale, max.: 2A

Collegamenti: USB-C

Ambito di applicazione: Questo prodotto è stato concepito per mantenere caldo il corpo in caso di temperature rigide.

Messa in servizio: Si consiglia di caricare completamente il power bank prima dell'uso per garantire il massimo rendimento. L'accumulatore agniti ioni di litio può essere ricaricato in qualsiasi momento senza ridurre la sua durata. L'interruzione del processo di carica non danneggia l'accumulatore.

Osservare le ulteriori avvertenze sulla ricarica riportate nelle istruzioni separate del power bank. Si consiglia il power bank PD 10.000 mAh (art. #8371578).

Potenza richiesta del/dei power bank: almeno 10.000 mAh / 37Wh (5V). Se si utilizzano power bank con una capacità superiore, il tempo di riscaldamento aumenta rispettivamente. Potenza consigliata dell'alimentatore di rete per la ricarica: almeno 2A

1. Rimuovere il connettore USB dalla tasca sinistra e collegarlo al power bank. Il riscaldamento si attiva (livello 1) collegando il power bank. Riporre il power bank collegato.

2. Selezionare il pulsante per passare da un livello di riscaldamento all'altro: livello 1 (luce bianca, 42 °C); livello 2 (luce arancione, 48 °C); livello 3 (luce rossa, 60 °C); stand-by (luce spenta). Il riscaldamento passa al livello 1 in modo automatico dopo tre ore al livello 2 o 3.

Per eseguire la disattivazione, selezionare più volte l'interruttore fino allo spegnimento dei LED (modalità stand-by) o rimuoverlo semplicemente il power bank dalla porta USB.

Precauzioni e indicazioni per l'uso:

- Prima dell'uso controllare con cura l'indumento per escludere la presenza di difetti o guasti.
- Assicurarsi che la taglia dell'indumento sia corretta e che il capo venga indossato correttamente.
- Proteggere l'indumento collegato alla batteria dal calore, dai raggi diretti del sole e dall'umidità.
- Non utilizzare i cavi impropriamente, non sottoporli a carichi e tenerli lontani da oggetti appuntiti e parti di macchine in movimento.
- Non utilizzare i cavi per fini diversi da quelli previsti, non appoggiarli sopra pesi, non piegarli e tenerli lontano da oggetti affilati e da parti mobili di macchinari.
- Assicurarsi che i cavi siano sempre ben stivati nell'apposita tasca e che la cerniera sia sempre chiusa.
- Se, mentre si indossa l'indumento, si avvertono sintomi come malessere, sudore eccessivo, capogiri, stordimento, nausea e vomito, mal di testa o tachicardia, togliere immediatamente l'indumento: pericolo di colpi di calore! Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Non indossare l'indumento se si soffre di disturbi che aumentano la sensibilità a malessere da calore.
- Temperature troppo basse e troppo elevate possono danneggiare i cavi. Durante il funzionamento assicurarsi che venga raggiunto - ma non superato - l'intervallo di temperatura compreso tra -20 e +40°C!
- Disattivare il power bank o scollegarlo dal connettore USB se non si utilizza il prodotto.
- Evitare di attivare il riscaldamento se non è previsto il suo utilizzo.
- Il prodotto non è adatto a neonati e bambini o ai soggetti affetti da disabilità fisiche.
- Per le donne in gravidanza e i soggetti affetti da patologie cardiache si consiglia di utilizzare questo prodotto con cautela.
- Non utilizzare l'indumento per tenere caldi bambini o persone che stanno dormendo o prive di conoscenza.

Pulizia/cura: prima della pulizia, assicurarsi che tutto il contenuto sia stato rimosso dalle tasche e che il powerbank non sia più collegato. Lavare sempre il capo separatamente e non insieme ad altri indumenti. Lavare solo con chiusura in velcro e cerniera chiuse. Dopo il lavaggio, il prodotto deve essere completamente asciutto prima di poter essere riutilizzato.

Durante la pulizia, seguire le istruzioni di cura sul capo per garantire che il prodotto rimanga funzionale il più a lungo possibile.

Conservazione: Se possibile, l'indumento dovrebbe essere conservato nella confezione originale e in un luogo fresco e asciutto. Proteggere l'indumento dai raggi diretti del sole e dall'umidità e tenerlo lontano da fonti di accensione.

Prima di riporlo, assicurarsi che i power bank siano scollegati e che siano stati rimossi dalle tasche. Assicurarsi che il prodotto venga conservato a una temperatura compresa tra -20 e +60 °C.

Smaltimento

Indicazioni sullo smaltimento delle batterie: Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati in un punto di raccolta comunale per batterie e accumulatori usati o a un rivenditore locale. Le batterie usate possono contenere sostanze nocive: in caso di conservazione o smaltimento impropri possono danneggiare la salute o l'ambiente. Le batterie, tuttavia, contengono anche importanti materie prime come ad es. ferro, zinco, manganese o nichel, che possono essere riutilizzate.



Il simbolo del bidone barrato segnala che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti assieme ai consueti rifiuti domestici. Eventualmente sotto il simbolo sono rappresentati anche i simboli riportati di seguito, che hanno il seguente significato: Pb: la batteria contiene piombo / Cd: la batteria contiene cadmio / Hg: la batteria contiene mercurio.



Informazioni sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: L'icona del "cassonetto barrato" indica l'obbligo legale di smaltire queste apparecchiature separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. È vietato lo smaltimento nei rifiuti domestici, come il bidone dei rifiuti indifferenziati o il cassonetto giallo. Evitare che i rifiuti vengano smaltiti in modo errato, consegnandoli in appositi punti di raccolta e restituzione. In linea di principio, le misure di prevenzione dei rifiuti hanno la priorità sulle misure di gestione dei rifiuti. Le misure di prevenzione dei rifiuti per le apparecchiature elettriche ed elettroniche comprendono, in particolare, il prolungamento della loro vita attraverso la riparazione delle apparecchiature difettose e la vendita di quelle usate e funzionanti, anziché destinarle allo smaltimento.

Opzioni per la restituzione di vecchie apparecchiature: I proprietari di vecchie apparecchiature possono consegnarle gratuitamente nell'ambito delle possibilità di restituzione o raccolta delle stesse, istituite e disponibili presso le autorità pubbliche di gestione dei rifiuti. Inoltre, a determinate condizioni, è possibile effettuare restituzioni presso i rivenditori.

Il rivenditore è tenuto al ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso tipo (ritiro 1:1). Inoltre, vi è la possibilità di restituire gratuitamente le vecchie apparecchiature al rivenditore se le dimensioni esterne non superano i 25 centimetri e la restituzione è limitata a tre apparecchiature per tipologia (ritiro 0:1).

Comercio al dettaglio: I rivenditori che dispongono di un'area di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati, sono obbligati a ritirare le vecchie apparecchiature elettriche. Sono obbligati al ritiro anche i rivenditori di generi alimentari che dispongono di una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati e che offrono anche apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte nel corso dell'anno solare o su base permanente e le mettono a disposizione sul mercato.

Mercato di vendite a distanza: I distributori che vendono i loro prodotti utilizzando mezzi di comunicazione a distanza sono obbligati a ritirare le vecchie apparecchiature se le aree di stoccaggio e spedizione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche sono di almeno 400 m².

In linea di principio, le misure di prevenzione dei rifiuti hanno la priorità sulle misure di gestione dei rifiuti. Le misure di prevenzione dei rifiuti per le apparecchiature elettriche ed elettroniche comprendono, in particolare, il prolungamento della loro vita utile attraverso la riparazione delle apparecchiature difettose e la vendita di quelle usate e funzionanti, anziché destinarle allo smaltimento.

Rimozione di batterie e lampade: Se i prodotti contengono batterie e accumulatori ricaricabili o lampade che possono essere rimossi dal vecchio apparecchio senza distruggerlo, questi devono essere rimossi prima dello smaltimento e smaltiti separatamente come batterie o lampade.

Protezione dati: Informiamo tutti gli utenti finali di apparecchiature elettriche ed elettroniche sulla responsabilità di cancellare i propri dati personali dalle vecchie apparecchiature da smaltire.

ES



Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad podría provocar una descarga eléctrica y/o un incendio.



Se confirma la conformidad con las regulaciones de armonización relevantes de la Unión Europea para este producto. Este producto cumple los requisitos de seguridad eléctrica general según la norma EN 60335-2-17.

La declaración de conformidad puede consultarse en: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Material: Para consultar la composición, observe la etiqueta de la prenda.

Especificaciones técnicas

Tensión: 5V

Potencia nominal, máx.: 2A

Conexiones: USB-C

Área de aplicación: Este producto ha sido diseñado para mantener el cuerpo caliente a bajas temperaturas ambientales.

Puesta en marcha: Se recomienda cargar completamente la batería externa antes de usarla para garantizar su máximo rendimiento. La batería de iones de litio se puede cargar en cualquier momento sin reducir su vida útil. La interrupción del proceso de carga no daña la batería.

Tenga en cuenta la información adicional sobre la carga incluida en el manual de instrucciones de la batería externa. Recomendamos la batería externa PD 10 000 mAh (Art. #8371578).

Potencia requerida de la(s) batería(s) externa(s): al menos 10 000 mAh / 37Wh (5V). Si se utilizan baterías externas de mayor capacidad, se incrementa el tiempo de calentamiento. Potencia recomendada para el adaptador de corriente usado para la carga: al menos 2A

1. Extraiga el conector USB del bolsillo izquierdo y conéctelo a la Powerbank. Al conectar la Powerbank, se enciende el sistema de calefacción (nivel 1). Guarde la Powerbank conectada.

2. Pulse el botón para cambiar entre los niveles de calefacción: Nivel 1 (luz blanca, 42 °C); nivel 2 (luz naranja, 48 °C); nivel 3 (luz roja, 60 °C); Standby (luz apagada). Transcurridas tres horas en los niveles 2 o 3, se cambia automáticamente al nivel de calefacción 1.

Para apagarla, pulse repetidamente el interruptor hasta que se apaguen los LED (modo Standby) o simplemente extraiga la Powerbank del puerto USB.

Precauciones e instrucciones de uso:

- Examine la prenda cuidadosamente antes de usarla para asegurarse de que no presente fallos o defectos.
- Asegúrese de que la prenda sea de la talla correcta y se use correctamente.
- Proteja la prenda con la batería insertada del calor, la luz solar directa y la humedad.
- No utilice los cables para otros fines ni los tense y manténgalos alejados de objetos punzantes y piezas móviles de la máquina.
- No haga un mal uso de los cables, no los fuerce, no los doble y manténgalos alejados de objetos afilados y piezas móviles de la maquinaria.
- Asegúrese de que los cables estén siempre bien guardados en el bolsillo provisto para ello y que la cremallera esté siempre cerrada.
- Si experimenta síntomas como malestar, sudoración excesiva, mareos, aturdimiento, náuseas y vómitos, dolor de cabeza o taquicardia durante el uso de la prenda, quítesela de inmediato. Existe riesgo de sufrir un golpe de calor. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.
- No use la prenda si padece dolencias que le hagan propenso al sobrecalentamiento.
- Las temperaturas demasiado frías o demasiado calientes pueden dañar los cables. Durante el funcionamiento, asegúrese de que el rango de temperatura quede por debajo o supere los -20 a + 40 °C.
- Por favor, apague la Power bank o desenchúfela del conector USB.
- Evite encender el sistema de calefacción cuando no esté en uso.
- Este producto no es apto para bebés, niños o personas con discapacidad física.
- Las mujeres embarazadas y las personas con enfermedades cardíacas deben utilizar este producto con precaución.
- No utilice la prenda para mantener calientes a niños pequeños, personas dormidas o inconscientes.

Limpieza/cuidado: Antes de limpiar el producto, asegúrese de que se ha vaciado todo el contenido de los bolsillos y de que el cargador portátil no siga conectado. Lave la prenda por separado y no junto con otras prendas. Siempre lavar con el velcro y la cremallera cerrados. Después del lavado, el producto debe estar completamente seco antes de volver a utilizarlo.

A la hora de limpiar, siga las instrucciones de cuidado de la prenda para que el producto dure el mayor tiempo posible.

Almacenamiento: La ropa debe almacenarse en la medida de lo posible en su embalaje original, en un lugar seco y fresco. Proteja la ropa de la luz solar directa y la humedad, y almacénala lejos de fuentes de ignición.

Antes de guardarla, asegúrese de que no haya ninguna batería externa conectada y que se haya extraído de los bolsillos. Asegúrese de que el producto se almacene en un rango de temperatura de -20 a +60 °C

Eliminación

Consideraciones relativas a la eliminación de la batería: Las pilas y las baterías recargables no se pueden depositar en la basura doméstica, sino que las pilas y baterías usadas deben entregarse en un punto de recogida municipal o a un comercio local. Las baterías usadas pueden contener contaminantes que, si no se almacenan o eliminan adecuadamente, pueden dañar el medio ambiente o su salud. Además, las baterías contienen también materias primas importantes como hierro, zinc, manganeso o níquel, y pueden reciclarse.



El símbolo con el cubo de basura tachado significa que las pilas y baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Debajo de este símbolo también puede encontrar los siguientes símbolos con los siguientes significados: Pb: la batería contiene plomo / Cd: la batería contiene cadmio / Hg: la batería contiene mercurio.



Información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos: El símbolo del «cubo de basura tachado» significa que usted está legalmente obligado a eliminar estos equipos separados de los residuos municipales sin clasificar. Está prohibido desecharlos junto con los residuos domésticos que se vierten, por ejemplo, en el contenedor de basura no reciclable o de envases. Para evitar errores, entérguelos en puntos especiales de recogida y devolución para su correcta eliminación. Las medidas de prevención de residuos siempre tienen prioridad sobre las medidas de gestión de residuos. Las medidas de prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos incluyen, en particular, la prolongación de su vida útil mediante la reparación de equipos defectuosos y la venta de los equipos usados que estén en buen estado de funcionamiento en lugar de su eliminación.

Opciones para la devolución de equipos viejos: Los propietarios de equipos viejos pueden entregarlos de forma gratuita en el marco de las opciones establecidas y puestas a disposición por las autoridades públicas de eliminación de residuos para la devolución o recolección de dispositivos viejos. Bajo ciertas condiciones, también se los puede entregar a los distribuidores.

El distribuidor debe recuperarlos sin coste cuando se compra un nuevo dispositivo del mismo tipo (devolución 1:1). También existe la opción de devolver los equipos viejos al distribuidor de forma gratuita si las dimensiones externas no superan los 25 centímetros y la devolución se limita a tres equipos viejos por tipo de equipo (devolución 0:1).

Venta al por menor: Los distribuidores que cuenten con un área de venta de equipos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados están obligados a recoger los equipos eléctricos viejos. Los minoristas de alimentos que tengan una superficie

total de venda de ao menos 800 metros quadrados, y que además ofrezcan equipos eléctricos y electrónicos varias veces en un año natural o de forma permanente, y los pongan a la venta en el mercado también están obligados a recogerlos.

Mercado de venta a distancia: Los distribuidores que vendan sus productos a través de medios de comunicación a distancia están obligados a recoger los dispositivos viejos si cuentan con áreas de almacenamiento y envío de dispositivos eléctricos y electrónicos de al menos 400 m².

Las medidas de prevención de residuos siempre tienen prioridad sobre las medidas de gestión de residuos. Las medidas de prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos incluyen, en particular, la prolongación de su vida útil mediante la reparación de equipos defectuosos y la venta de los equipos usados que estén en buen estado de funcionamiento en lugar de su eliminación.

Eliminación de baterías y bombillas: Si los productos contienen pilas, baterías o bombillas que se pueden quitar del equipo viejo sin destruirlos, se deben retirar antes de desecharlos y se deben eliminar por separado como baterías o bombillas.

Protección de datos: Nos gustaría señalar a todos los usuarios finales de equipos eléctricos y electrónicos viejos que deben encargarse ellos mismos de eliminar los datos personales de los equipos viejos desechados.

PT



Leia todas as indicações de segurança e instruções. O incumprimento das indicações de segurança e instruções pode provocar um choque elétrico e/ou incêndio.



É confirmada a conformidade com as disposições legais de harmonização pertinentes da União Europeia para este produto. Este produto cumpre os requisitos de segurança elétrica geral de acordo com a norma EN 60335-2-17.

A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Material: Para a composição observe a etiqueta na peça de vestuário.

Dados técnicos

Tensão: 5V

Potência nominal, máx.: 2A

Ligações: USB-C

Área de aplicação: Este produto é concebido para manter o corpo quente em temperaturas ambientes frias.

Colocação em funcionamento: recomenda-se o carregamento total o powerbank antes da sua utilização para garantir um desempenho total. A bateria de íons de lítio pode ser recarregada em qualquer altura sem encurtar a sua vida útil. Interromper o processo de carregamento não danificará a bateria.

Por favor, tome nota das instruções adicionais para o powerbank para obter mais informações sobre o carregamento. Recomendamos o Powerbank PD 10.000 mAh (Art.º #8371578).

Potência necessária do(s) powerbank(s): no mínimo 10.000 mAh / 37 Wh (5 V). Quando se utilizam powerbanks com mais capacidade, o tempo de aquecimento aumenta em conformidade. Fonte de alimentação recomendada para carregamento: no mínimo 2A.

1. Retirar a ficha USB do bolso esquerdo e ligue-a ao Powerbank. Ao ligar o Powerbank, o sistema de aquecimento é ligado (nível 1). Guardar o Powerbank ligado.

2. Premir o botão para alternar entre os níveis de aquecimento: Nível 1 (luz branca, 42°C); Nível 2 (luz laranja, 48°C); Nível 3 (luz vermelha, 60°C); Standby (luz apagada). Após três horas no nível 2 ou 3, o sistema de aquecimento muda automaticamente para o nível 1.

Para desligar, prima o interruptor repetidamente até os LED se apagarem (modo Standby) ou retire simplesmente o Powerbank da ligação USB.

Medidas de precaução e indicações de utilização:

- Antes da utilização, verificar cuidadosamente a peça de vestuário para garantir que não há falhas ou defeitos.
- Deve assegurar-se que a peça de vestuário tem o tamanho correto e que é usada corretamente.
- Proteja a peça de vestuário com a bateria inserida contra o calor, a luz solar direta e a humidade.
- Não utilize os cabos de forma incorreta, não os estique e mantenha-os afastados de objetos afiados e de peças móveis da máquina.

- Não utilizar indevidamente os cabos, não os carregar, não os dobrar e mantê-los afastados de objetos afiados e de peças de máquinas móveis.
- Certifique-se de que os cabos estão sempre bem guardados no bolso previsto e que o fecho de correr está sempre fechado.
- Se sentir sintomas tais como desconforto, suor excessivo, tonturas, vertigens, náuseas e vômitos, dores de cabeça ou batimentos cardíacos rápidos enquanto usa a peça de vestuário, dispa-a imediatamente. Existe perigo de choque térmico. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.
- Não use a peça de vestuário se sofrer de condições médicas que o tornem vulnerável ao sobreaquecimento.
- Temperaturas demasiado frias ou demasiado quentes podem causar danos nos cabos. Durante o funcionamento, certifique-se de que a temperatura não desça abaixo ou exceda o intervalo de temperaturas de -20 a +40°C.
- Desligue o Powerbank ou desligue-o da ficha USB, quando o produto não estiver a ser utilizado.
- Evite ligar o sistema de aquecimento quando este não estiver a ser utilizado.
- Não adequado para bebés e crianças ou pessoas com deficiência física.
- As mulheres grávidas e as pessoas com doenças cardíacas devem utilizar este produto com precaução.
- Não use a peça de vestuário para manter crianças pequenas, pessoas adormecidas ou inconscientes quentes.

Limpeza/cuidados: Antes de limpar, certifique-se de que todo o conteúdo foi retirado dos bolsos e que o powerbank não está já não está ligado. Lave sempre a peça de roupa separadamente e não juntamente com outras peças de roupa. Lavar apenas com o veltro e o fecho de correr fechados. Após a lavagem, o produto deve estar completamente seco antes de poder ser utilizado novamente.

Ao limpar, siga as instruções de cuidados da roupa para que o produto dure o máximo possível.

Armazenamento: Se possível, o vestuário deve ser armazenado na sua embalagem original num local seco e fresco. Proteja o vestuário da luz solar direta e da humidade e armazene distante de fontes de ignição.

Antes do armazenamento, certifique-se de que nenhuma powerbank está ligada e que foi removida dos bolsos. Certifique-se de que o produto é armazenado num intervalo de temperaturas de -20 a +60 °C.

Eliminação

Indicações para a eliminação da bateria: As baterias e baterias recarregáveis não podem ser eliminadas no lixo doméstico, mas devem ser devolvidas a um local de recolha municipal ou a um comércio local para baterias e baterias recarregáveis usadas. As baterias usadas podem conter substâncias nocivas que podem prejudicar o ambiente ou a sua saúde se não forem armazenadas ou eliminadas adequadamente. No entanto, as baterias também contêm matérias-primas importantes como ferro, zinco, manganês ou níquel e podem ser reutilizadas.



O símbolo do contentor do lixo com uma cruz significa que as baterias e as baterias recarregáveis não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Em determinadas circunstâncias, sob este símbolo também pode encontrar os seguintes símbolos com os seguintes significados: Pb: A bateria contém chumbo / Cd: A bateria contém cádmio / Hg: A bateria contém mercúrio.



Informações sobre a eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos: o símbolo de „contendor de lixo riscado“ significa que é legalmente obrigado a eliminar estes aparelhos separadamente dos resíduos municipais não separados. É proibida a eliminação juntamente com o lixo doméstico, por exemplo no caixote do lixo residual ou no contentor amarelo. Evite resíduos mal encaminhados, eliminando-os corretamente em pontos especiais de recolha e devolução. Por uma questão de princípio, as medidas de prevenção de resíduos têm prioridade sobre as medidas de gestão de resíduos. As medidas de prevenção de resíduos para equipamento elétrico e eletrónico incluem, em particular, o prolongamento da vida útil respetiva através da reparação de equipamento defeituoso e da venda de equipamento usado em funcionamento, em alternativa ao seu envio para eliminação.

Opções para devolução de aparelhos antigos: Os proprietários de aparelhos antigos podem devolver ou recolher gratuitamente os mesmos no âmbito das possibilidades de devolução ou recolha de aparelhos antigos criadas e disponíveis pelas autoridades públicas de gestão de resíduos. Além disso, são também possíveis devoluções de distribuidores sob certas condições. O distribuidor deve retomar o aparelho gratuitamente ao comprar um novo aparelho do mesmo tipo (retoma 1:1). Além disso, existe a possibilidade de devolução gratuita de aparelhos antigos ao distribuidor se as dimensões externas não excederem 25 centímetros e a devolução for limitada a três aparelhos antigos por tipo de aparelho (retoma 0:1).

Comércio a retalho: os distribuidores que tenham uma área de venda de equipamentos elétricos e eletrónicos de no mínimo 400 metros quadrados são obrigados a aceitar a devolução dos aparelhos antigos. Os retalhistas de produtos alimentares que tenham uma área total de vendas de no mínimo 800 metros quadrados e que também forneçam equipamento elétrico e eletrónico várias vezes por ano civil ou numa base permanente e o disponibilizem no mercado são também obrigados a aceitá-lo em devolução.

Mercado de venda a distância: os distribuidores que vendam os seus produtos utilizando meios de comunicação à distância são obrigados a retomar os aparelhos antigos se as áreas de armazenamento e expedição de equipamento elétrico e eletrónico forem de no mínimo 400 m².

Por uma questão de princípio, as medidas de prevenção de resíduos têm prioridade sobre as medidas de gestão de resíduos. As medidas de prevenção de resíduos para equipamento elétrico e eletrônico incluem, em particular, o prolongamento da respetiva vida útil através da reparação de equipamento defeituoso e da venda de equipamento usado em funcionamento, em alternativa ao seu envio para eliminação.

Remoção de pilhas e lâmpadas: se os produtos contiverem pilhas e baterias ou lâmpadas recarregáveis que possam ser removidas do aparelho antigo sem o destruir, estas devem ser removidas antes da sua eliminação e eliminadas separadamente como pilhas ou lâmpadas.

Proteção de dados: gostaríamos de chamar a atenção de todos os utilizadores finais de REEE que são responsáveis pela eliminação dos dados pessoais acerca dos REEE a eliminar.

SE



Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar och/eller brand.



Överensstämmelse med relevanta harmoniseringsföreskrifter i Europeiska unionen bekräfts för denna produkt. Denna produkt uppfyller kraven för allmän elektrisk säkerhet enligt EN 60335-2-17.

Försäkran om överensstämmelse återfinns på följande länk: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Material: För materialsammansättning, se etiketten i plagget.

Tekniska data

Spänning: 5V
Nominal effekt, max.: 2A
Anslutningar: USB-C

Användningsområde: Denna produkt är utformad för att hålla kroppen varm i låga omgivningstemperaturer.

Idrifttagning: Vi rekommenderar att du laddar powerbanken fullt ut innan du använder den för att säkerställa full prestanda. Li-jon-batteriet kan laddas upp när som helst utan att dess livslängd förkortas. Batteriet skadas inte om man avbryter laddningen.

Se de separata anvisningarna för powerbanken för mer information om laddning. Vi rekommenderar Powerbank PD 10.000 mAh (art. #8371578).

Effekt som behövs för powerbanken (-bankerna): minst 10.000 mAh / 37Wh (5V). När du använder powerbanks med större kapacitet ökar uppvärmningstiden i motsvarande grad. Rekommenderad effekt nätdel för laddning: minst 2A

1. Ta ut USB-kontakten från den vänstra fickan och anslut den till powerbanken. Genom att ansluta powerbanken är värmesystemet påslaget (nivå 1). Förvara den anslutna powerbanken.

2. Tryck på knappen, för att växla mellan värmelägen: Läge 1 (vitt ljus, 42°C); läge 2 (orange ljus, 48°C); läge 3 (rött ljus, 60°C); standby (ljus av). Efter tre timmar i läge 2 eller 3 växlar värmesystemet automatiskt till läge 1.

För att stänga av, tryck på knappen flera gånger, tills LED-lysdioder släcks (standby-läge) eller dra lätt ut powerbanken från USB-anslutningen.

Försiktighetsåtgärder och instruktioner för användning:

- Inspektera plagget noggrant före användning för att utesluta eventuella fel eller defekter.
- Det är viktigt att se till att plagget har rätt storlek och används korrekt.
- Skydda plagget med det isatta batteriet mot värme, direkt solljus och fukt.
- Använd inte kabla felaktigt, utsätt dem inte för belastning och håll dem borta från vassa föremål och rörliga maskindelar.
- Använd kabla bara för avsedd användning, belasta och böj dem inte och håll dem borta från vassa föremål och rörliga maskindelar.
- Säkerställ att kabla alltid är väl förvarade i den försedda fickan och att dragkedjan alltid är stängd.
- Om du upplever symptom som obehag, kraftig svettning, yrsel, illamående och kräkningar, huvudvärk eller hjärtklappning när du bär plagget, ta av det omedelbart. Det finns risk för värmeslag. Kontakta läkare om symptomen kvarstår.
- Använd inte plagget om du lider av sjukdomar som gör dig benägen att överhettas.
- Temperaturer som är för kalla eller för varma kan skada kabla.

- Under drift, se till att temperaturområdet från -20 till +40 °C inte sjunker eller överskrider.
- Stäng av powerbanken eller koppla bort den från USB-kontakten, när produkten inte används mer.
- Undvik påslagning av värmesystemet, när det inte används mer.
- Inte lämpligt för spädbarn och barn eller kroppsligt begränsade personer.
- Gravida kvinnor och människor med hjärtsjukdomar ska använda denna produkt med försiktighet.
- Använd inte plagget för att hålla små barn, sovande eller medvetslösa personer varma.

Rengöring/skötelse: Innan rengöring, se till att allt innehåll har tagits bort från fickorna och att powerbanken inte är ansluten tillgäng. Tvätta plagget separat och inte tillsammans med andra kläder. Tvätta endast när kardborrebandet och blytlåsen är stängda.

Efter tvätt måste produkterna vara helt torra innan de kan användas igen.

Förvaring: Om möjligt bör plagget förvaras i originalförpackningen på en torr och sval plats. Skydda plagget mot direkt solljus och fukt och förvara det åtskilt från tändkällor.

Före förvaring: se till att ingen portabel laddare är ansluten och har tagits ut från fickorna. Säkerställ att produkten förvaras i ett temperaturintervall på -20 till +60 °C.

Avfallshantering

Information om bortskaftning av batterier: Batterier och laddningsbara batterier får inte kastas tillsammans med hushållsavfall, utan är avsedda för återlämning av använda batterier och laddningsbara batterier till en kommunal insamlingsplats eller till lokala återförsäljare. Gamla batterier kan innehålla föroreningar som kan skada miljön eller den hälsa om de inte förvaras eller bortskaftas korrekt. Batterier innehåller också viktiga råmaterial som t.ex. järn, zink, mangan eller nickel och som kan återvinas.



Symbolen med den överkryssade soptunnan innebär att batterier och laddningsbara batterier inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Under denna symbol kan du också hitta följande symboler med följande betydelser: Pb: batteri innehåller bly / Cd: batteri innehåller kadmium / Hg: batteri innehåller kvicksilver.



Information om bortskaftning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning: Symbolen med den „genomkryssade soptunnan“ innebär att du enligt lag är skyldig att skrota dessa apparater separat från osorterat hushållsavfall. Det är förbjudet att slänga avfallet i hushållssoporna som t.ex. i sopkärl. Undvik att avfallet hamnar fel genom att lämna det på rätt sätt vid särskilda insamlings- och återlämningsställen. I princip har åtgärder för att förebygga avfall företräde framför åtgärder för avfallshantering. Åtgärder för att förebygga avfall från elektrisk och elektronisk utrustning är bland annat att förlänga produktens livslängd genom att reparera defekt utrustning och sälja fungerande begagnad utrustning i stället för att skicka den till avfallshantering.

Möjligheter till inlämning av uttjänta apparater: Ägare av uttjänta apparater kan lämna in dessa till återvinning kostnadsfritt inom ramen för de möjligheter till inlämning eller uppsamling av sådana som inrättats och tillhandahålls av offentliga avfallshanteringsmyndigheter. Dessutom är det möjligt att på vissa villkor lämna in uttjänta produkter även till återförsäljare.

Återförsäljaren måste ta tillbaka apparaten kostnadsfritt vid köp av en ny apparat av samma typ (1:1 återtagande). Dessutom finns det möjlighet att återlämna uttjänta elektroniska och elektriska apparater till återförsäljare kostnadsfritt om ytermåten inte överskrider 25 centimeter och inlämningen är begränsad till tre apparater per utrustningstyp (0:1 återtagande).

Detailhandel: Distributörer som har en försäljningsyta för elektrisk och elektronisk utrustning på minst 400 kvadratmeter är skyldiga att ta tillbaka uttjänta elektriska apparater. Livsmedelsdetaljer som har en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter och som också erbjuder elektriska och elektroniska produkter flera gånger per kalenderår eller permanent och tillhandahåller dem på marknaden är också skyldiga att ta tillbaka dem.

Marknad för distansförsäljning: Distributörer som säljer sina produkter med hjälp av distanskommunikation är skyldiga att ta tillbaka uttjänta elektriska och elektroniska apparater om lagrings- och leveransutrymmena för elektrisk och elektronisk utrustning är minst 400 m².

I princip har åtgärder för att förebygga avfall företräde framför åtgärder för avfallshantering. Åtgärder för att förebygga avfall från elektrisk och elektronisk utrustning är bland annat att förlänga produktens livslängd genom att reparera defekt utrustning och sälja fungerande begagnad utrustning i stället för att skicka den till avfallshantering.

Avlägsnande av batterier och lampor: Om produkterna innehåller batterier och ackumulatorer eller lampor som kan avlägsnas från den uttjänta apparaten utan att den förstörs, måste dessa avlägsnas innan de kasseras och bortskaftas separat som batterier eller lampor.

Dataskydd: Vi vill påpeka för alla slutanvändare av uttjänta elektriska och elektroniska apparater att det är du som ansvarar för att radera personuppgifter i den utrustning som ska bortskaftas.



Læs alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner. Manglende overholdelse af sikkerhedsoplysninger og instruktioner kan medføre elektrisk stød og/eller brand.



Det bekræftes hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning i Den Europæiske Union. Dette produkt overholder kravene til generel elektrisk sikkerhed i henhold til EN 60335-2-17.

Du kan se overensstemmelseserklæringen ved at trykke på dette link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiale: Materialesammensætning, se etiketten i vesten

Tekniske data

Spænding: 5V

Mærkeeffekt, maks.: 2A

Tilslutning: USB-C

Anvendelsesområde: Dette produkt er designet til at holde kroppen varm i kolde omgivelsestemperaturer.

Idriftsættelse: Det anbefales at lade powerbanken helt op før brug for at sikre fuld ydelse. Li-ion-batteri kan oplades til enhver tid uden at reducere dets levetid. Afbrydelse af opladningsprocessen beskadiger ikke batteriet.

Bemærk venligst de yderligere oplysninger om opladning i den separate vejledning til powerbanken. Vi anbefaler Powerbank PD 10.000 mAh (Art. #8371578).

Påkrævet ydeevne for strømbanken(e): mindst 10.000 mAh / 37Wh (5V). Ved brug af powerbanks med større kapacitet øges opvarmningstiden tilsvarende. Anbefalet strømadapter til opladning: mindst 2A

1. Tag USB-stikket ud af den venstre lomme, og tilslut den til PowerBank. Varmesystemet er tændt (trin 1) via tilslutning af PowerBank. Opbevar den tilsluttede PowerBank.

2. Brug tasterne til at skifte mellem varmetrinnene: Trin 1 (hvidt lys, 42 °C); trin 2 (orange lys, 48 °C); trin 3 (rødt lys, 60 °C); standby (lyset slukket). Efter tre timer på trin 2 eller 3 skifter varmesystemet automatisk til trin 1.

For at slukke skal du trykke på knappen, indtil LED'erne slukker (standby-tilstand), eller ganske enkelt trække PowerBank ud af USB-tilslutningen.

Forholdsregler og brugsanvisning:

- Før brug skal vesten inspiceres omhyggeligt for at sikre, at der ikke er fejl eller mangler.
- Sørg for, at vesten har den rigtige størrelse og bruges korrekt.
- Når batteriet er tilsluttet, skal vesten beskyttes mod varme, direkte sollys og fugt.
- Brug ikke kablerne til andet formål end det tilsigtede, belast dem ikke, og hold dem væk fra skarpe genstande og bevægelige maskindele.
- Brug kablerne korrekt, belast dem ikke, bøj dem ikke, og hold dem væk fra skarpe genstande og maskindele i bevægelse.
- Sørg for, at kablerne altid er placeret i den dertil indrettede lomme, og at lynlåsen altid er lukket.
- Hvis du bemærker symptomer som ubehag, overdreven svedtendens, svimmelhed, omåttet tilstand, kvalme og opkastning, hovedpine eller hurtig hjerterytme, mens du har vesten på, skal du straks tage den af. Der er risiko for hedeslag. Hvis symptomerne varer ved, skal du kontakte en læge.
- Brug ikke vesten, hvis du har en medicinsk tilstand, der gør dig følsom over for overophedning.
- For lave eller for høje temperaturer kan forårsage skader på kablerne.
- Sørg for, at temperaturområdet -20 til +40 °C ikke overskrides under drift.
- Sluk for PowerBank, eller adskil den fra USB-stikket, når den ikke er i brug.
- Undgå at tænde for varmesystemet, når det ikke er i brug.
- Ikke egnet til spædbørn og børn eller personer med fysisk handicap.
- Dette produkt bør bruges med forsigtighed af gravide og mennesker med hjertesygdomme.
- Du må ikke bruge vesten til at holde små børn, sovende eller bevidstløse personer varme.

Rengøring/pleje: For rengøring skal du sørge for, at alt indhold er fjernet fra lommerne, og at powerbanken ikke længere er tilsluttet. Skal altid vaskes separat og ikke sammen med andet tøj. Vask kun med lukket velcro og lynlås. Efter vask skal alle produkter være helt tørre, før de kan bruges igen

Når du vasker, skal du følge plejeinstruktionerne, så produktet holder så længe som muligt.

Opbevaring: Beklædningsgenstande bør om muligt opbevares i den originale emballage på et tørt og køligt sted. Beskyt tøj mod direkte sollys og fugt, og opbevar det langt væk fra antændelseskilder.

Før opbevaring skal du sikre dig, at der ikke er tilsluttet nogen powerbank, og at der ikke er powerbanks i lommerne. Sørg for, at produktet opbevares inden for et temperaturområde på -20 til +60 °C.

Bortskaffelse

Oplysninger om bortskaffelse af batterier: Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til et kommunalt indsamlingssted eller en lokal forhandler. Brugte batterier kan indeholde skadelige stoffer, der kan skade miljøet eller det helbred, hvis de ikke opbevares eller bortskaffes korrekt. Men batterier indeholder også vigtige råmaterialer som jern, zink, mangan og nikkel og kan derfor genbruges.



Symbolen med den overstregede skraldespand betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Under dette tegn kan du også finde følgende symboler med disse betydninger: Pb: Batteriet indeholder bly / Cd: Batteriet indeholder cadmium / Hg: Batteriet indeholder kviksølv.



Oplysninger om bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr: Symbolen for den „overstregede skraldespand“ betyder, at du er juridisk forpligtet til at indsamle dette udstyr adskilt fra usorteret kommunalt affald. Bortskaffelse sammen med husholdningsaffald, såsom restaffaldsbeholdere eller den gule skraldespand, er forbudt. Undgå spildte kast ved at bortskaffe dem korrekt på særlige indsamlings- og retursteder. Affaldsforebyggende foranstaltninger har altid prioritet frem for affaldshåndteringsforanstaltninger. Foranstaltninger til at undgå spild i tilfælde af elektrisk og elektronisk udstyr omfatter forlængelse af deres levetid ved at reparere defekt udstyr og sælge funktionelt brugt udstyr i stedet for at sende det til bortskaffelse.

Muligheder for at aflevere gamle apparater: Ejere af gamle apparater kan aflevere dem gratis inden for rammerne af de muligheder, som de offentlige affaldshåndteringsorganisationer har for at aflevere eller indsamle gamle apparater. Det er også muligt at returnere dem til distributøren under visse betingelser.

Returneringen fra distributøren skal være gratis, når der købes et nyt apparat af samme type (1:1 returnering). Derudover er det muligt at returnere gamle apparater til distributøren gratis, hvis de ydre dimensioner ikke overstiger 25 centimeter, og returneringen er begrænset til tre gamle apparater pr. apparattype (0:1 tilbagebetaling).

Muligheder for at returnere gamle enheder: Ejere af gamle enheder kan aflevere dem gratis inden for rammerne af de muligheder, som offentlige renovationsmyndigheder har opstillet og tilgængelige for returnering eller afhentning af gamle enheder. Derudover er det under visse betingelser også muligt at returnere hos distributører.

Fjernsalgsmarked: Distributører, der sælger deres produkter ved hjælp af fjernkommunikationsmidler, er forpligtet til at tage gamle enheder tilbage, hvis lager- og forsendelsesarealerne for elektrisk og elektronisk udstyr er mindst 400 m².

Affaldsforebyggende foranstaltninger har altid prioritet frem for affaldshåndteringsforanstaltninger. Foranstaltninger til at undgå spild i tilfælde af elektrisk og elektronisk udstyr omfatter forlængelse af deres levetid ved at reparere defekt udstyr og sælge funktionelt brugt udstyr i stedet for at sende det til bortskaffelse.

Fjernelse af batterier og lamper: Hvis produkterne indeholder batterier og genopladelige batterier eller lamper, der kan tages ud af den gamle enhed uden at ødelægge dem, skal disse fjernes inden bortskaffelse og bortskaffes separat som batterier eller lamper.

Databeskyttelse: Vi vil gerne gøre alle slutbrugere af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr opmærksom på, at du er ansvarlig for at slette personoplysninger på det gamle udstyr, der skal bortskaffes.

NO



Les alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger. Ignorering af sikkerhedshenvisningene og anvisningene kan føre til elektrisk stød og/eller brand.



For dette produkt bekræftes samsvar med Den europæiske unionens gældende harmoniseringsregelverk. Dette produkt opfylder standardene for generel elektrisk sikkerhed i henhold til EN 60335-2-17.

Samsvarserklæringen finder du ved at følge denne link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiale: Se etiketten i klesplagget for sammensætning.

Tekniske data

Spennig: 5V

Nominell effekt, maks.: 2A

Tilkoblinger: USB-C

Bruksområde: Dette produktet er beregnet på å holde kroppen varm ved kalde omgivelsestemperaturer.

Igangsetting: For å oppnå full ytelse, anbefales det å lade powerbanken helt opp før bruk. Li-Ion-batteriet kan lades når som helst, uten at levetiden forkortes. Avbrudd i ladingen skader ikke batteriet.

Se ytterligere informasjon om lading i den separate veiledningen til powerbanken. Vi anbefaler powerbank PD 10 000 mAh (art. #8371578).

Nødvendig effekt til powerbank: Minst 10 000 mAh / 37Wh (5V). Ved bruk av powerbanker med mer kapasitet økes oppvarmings-tiden ytterligere. Anbefalt effekt for strømeheten for lading: Minst 2A

1. Ta ut USB-minnepinnen fra venstre lomme, og koble den til strømbanken. Varmesystemet slår seg på når du kobler til strømbanken (nivå 1). Legg vekk den tilkoblede strømbanken.

2. Trykk på knappen for å bytte mellom ulike varmenivåer: nivå 1 (hvitt lys, 42 °C); nivå 2 (oransje lys, 48 °C); nivå 3 (rødt lys, 60 °C); standby (lys avslått). Etter tre trimer på nivå 2 eller 3 går varmesystemet automatisk over til nivå 1.

For å slå av må du trykke på bryteren helt til LED-ene slukner (standby-modus), eller bare trekk strømbanken ut av USB-kontakten.

Forsiktighetstiltak og henvisninger for bruk:

- Før bruk må klesplagget undersøkes grundig for å utelukke feil eller mangler.
- Se til at klesplagget har riktig størrelse og brukes riktig.
- Klesplagget må beskyttes mot varme, direkte sol og fuktighet når batteriet er innsatt.
- Bruk ikke kablene til annet enn tiltenkt bruk, ikke belast dem og hold dem borte fra skarpe gjenstander og bevegelige maskindeler.
- Kabelen må ikke brukes til andre formål, ikke belastes, ikke knekkes og må holdes borte fra skarpe gjenstander og bevegelige maskindeler.
- Se til at kabelen alltid er lagt sikkert i den tilhørende lommen og at glidelåsen alltid er lukket.
- Dersom du under bruk får symptomer som ubehag, mye svetting, svimmelhet, slapphet, kvalme og bråkninger, hodepine eller hjertebank, må klesplagget tas av umiddelbart. Det er fare for hetslag. Dersom symptomene vedvarer, oppsøk lege.
- Ikke bruk klesplagget dersom du har en lidelse som gjør deg utsatt for overoppheting.
- For kalde eller varme temperaturer kan forårsake skader på kablene.
- Under bruk må du se til at temperaturområdet fra -20 til +40 °C ikke under- eller overskrides.
- Slå av strømbanken eller koble den ut av USB-kontakten når du ikke bruker produktet.
- Ikke slå på varmesystemet når det ikke skal brukes.
- Ikke egnet for spedbarn, barn eller personer med begrensede fysiske egenskaper.
- Gravide og personer med hjertesykdommer må bruke dette produktet med forsiktighet.
- Ikke bruk klesplagget til å holde små barn, sovende eller bevisstløse personer varme.

Renngjøring/pleie: Før renngjøring må du forsikre deg om at alt innholdet er fjernet fra lommene og at powerbanken ikke er tilkoblet lenger. Plagget må alltid vaskes alene og ikke sammen med andre klær. Vaskes kun med lukket borerlås og glidelås. Etter vask må produktet være helt tørt før det kan brukes igjen.

Lagring: Klesplagget bør helst lagres i originalemballasjen på et tørt og kjølig sted. Klesplagget må lagres beskyttet mot direkte sol og fuktighet og borte fra tennkilder.

Før lagring må man se til at ingen powerbank er tilkoblet og fjernet fra lommene. Se til at produktet lagres i et temperaturområde fra -20 til +60 °C.

Avhending

Henvisninger angående avhending av batteri: Batterier og batteripakker skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfallet, men leveres til et kommunalt samlested eller til lokale forhandlere. Gamle batterier kan inneholde skadelige stoffer som kan skade miljø eller helse ved uriktig lagring eller avhending. Batterier inneholder også viktige råstoffer som f.eks. jern, sink, mangan eller nikkel som kan gjenbrukes.



Tegnet med en søppeldunk med kryss over betyr at batterier og batteripakker ikke skal avhendes i husholdningsavfallet. Under dette tegnet finnes eventuelt symbolene nedenfor med følgende betydning: Pb: Batterier inneholder bly / Cd: Batterier inneholder kadmium / Hg: Batterier inneholder kvikksølv



Henvisninger for avhending av gamle elektriske og elektroniske enheter: Symbolet med «gjennomstreket søppeldunk» betyr at du er forpliktet til å levere disse enhetene til et separat innsamlingssted. Avhending gjennom husholdningsavfallet som f.eks. restavfall eller plastavfall er forbudt. Unngå feil avhending ved å levere dem inn til spesielle innsamlings- og retursteder. Avfallsnngåelse har alltid prioritet fremfor avfalls-håndtering. Som tiltak for å unngå avfall, gjelder spesielt forlengelse av levetid gjennom reparasjon av defekte enheter og bruk av fungerende, brukte enheter fremfor avhending.

Mulighet til å returnere gamle enheter: De som har gamle enheter kan levere disse gratis inn til offentlige avhendingssteder som har forskjellige muligheter for returer eller innsamling av gamle enheter. I tillegg er det også mulig med retur til distributøren under bestemte forutsetninger.

Retur til distributør kan gjøres gratis ved kjøp av en likeverdig ny enhet (1:1 retur). I tillegg er det mulig å levere inn gamle enheter til distributøren på nye andre dimensjonene ikke er større enn 25 centimeter og returen begrenses til tre gamle enheter per enhets-ty-pe (0:1 retur).

Detaljhandel: Distributører som har en salgsflate for elektriske og elektroniske enheter på minst 400 kvadratmeter er forpliktet til å ta imot retur av brukte elektriske enheter. Næringsmiddelforhandlere som har et samlet salgsareal på minst 800 kvadratmeter og i tillegg tilbyr elektrisk og elektronisk utstyr flere ganger i kalenderåret eller permanent, som gjøres tilgjengelig på markedet, er også forpliktet til å ta imot.

Fjernsalgsmarked: Distributører som selger produktene sine gjennom fjernkommunikasjonsmidler er forpliktet til å ta imot gamle enheter når lager og fraktareal for elektriske og elektroniske enheter er på minst 400 m².

Avfallsnngåelse har alltid prioritet fremfor avfallshåndtering. Som tiltak for å unngå elektrisk og elektronisk avfall, gjelder spesielt forlengelse av levetid gjennom reparasjon av defekte enheter og bruk av fungerende, brukte enheter fremfor avhending.

Ta ut batterier og pærer: Dersom produktene har batterier og pærer som kan tas ut av enheten uten å ødelegges, må disse tas ut før avhending og avhendes separat som batteri eller pære.

Personvern: Vi understreker at alle sluttbrukere av elektriske og elektroniske enheter selv er ansvarlige for å slette personrelaterte opplysninger på enhetene.

FI



Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuus on vahvistettu Euroopan unionin asiaankuuluvien yhdenmukaistamis-määräysten mukaisesti. Tämä tuote täyttää yleistä sähköturvallisuutta koskevan standardin EN 60335-2-17 vaatimukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät seuraavasta linkistä: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiaali: Katso koostumus vaatekappaleen etiketistä.

Tekniset tiedot

Jännite: 5V

Nimellisteho maks.: 2A

Liitäntä: USB-C

Käyttöalue: Tämän tuote on tarkoitettu pitämään keho lämpimänä kylmissä ulkolämpötiloissa.

Käyttöohotto: On suositeltavaa ladata varavirtalähde täyteen ennen käyttöä täyden suorituskäynnin varmistamiseksi. Litiumioniak-kun voidaan ladata milloin tahansa sen käyttöä lyhentämättä. Latausprosessin keskeyttäminen ei vahingoita akkua. Huomioi latausta koskevat lisätiedot varavirtalähteen erillisissä ohjeissa. Suosittelemme PD 10 000 mAh -varavirtalähdettä (tuotenumero 8371578).

Varavirtalähteeseen tarvittava suorituskäy- vähintään 10 000 mAh / 37 Wh (5V). Käytettäessä varavirtalähteitä, joiden kapasiteeti on suurempi, lämmitys aika pitenee vastaavasti. Suositeltu virtalähde lataamiseen: vähintään 2A

1. Irrota USB-liitin vasemmasta taskusta ja liitä se virtalähteeseen. Kun virtalähde kytketään, lämmitysjärjestelmä kytkeytyy pääl-le (taso 1). Laita liitety virtalähde paikalleen.

2. Vaihda lämmitystasojaa painamalla painiketta: Taso 1 (valkoinen valo, 42 °C); taso 2 (oranssi valo, 48 °C); taso 3 (punainen valo, 60 °C); Valmiustila (valo pois päältä). Kun laitetta on käytetty kolme tuntia tasolla 2 tai 3, lämmitysjärjestelmä siirtyy automaattisesti tasolle 1.

Laitte sammuetaan painamalla kytkintä toistuvasti, kunnes LED-valot sammuvat (valmiustila), tai yksinkertaisesti vain vetämällä virtalähde irti USB-liitännästä.

Varmoitimenpiteet ja käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta liivi huolellisesti ennen käyttöä vikojen ja puutteiden varalta.
- On tärkeää varmistaa, että vaate on oikean kokoinen ja että sitä käytetään oikein.
- Kun liivissä on akku kytkettyä, suojaa se kuumuudelta, suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.
- Älä käytä kaapeleita käyttötarkoituksen vastaisesti, älä ylikuormita niitä, ja pidä ne pois terävisistä esineistä ja koneen liikkuvista osista.
- Älä käytä sähköjohtoja väärin, älä ylikuormita tai taivuta niitä ja pidä ne kaukana terävisistä esineistä ja liikkuvista koneosista.
- Varmista, että sähköjohtoja ovat aina hyvin sijoitettuna virtalähteelle varustassa taskussa ja vetoketju on aina kiinni.
- Jos havaitset liivissä pitkäkestoisia oireita, kuten epämukavuutta, iiallistia hikoilua, huimausta, pyöröystä, pahoinvointia ja oksentelua, pääsärkyä tai sydämen tykytystä, riuu se välittömästi. Lämpöhalvauksen vaara on olemassa. Jos oireet jatkuvat, hakeudu lääkäriin.
- Älä käytä liiviä, jos sinulla on sairauksia, jotka altistavat ylikuumentumismelle.
- Liian kylmä tai kuuma lämpötila voi vaurioittaa sähköjohtoja.
- Varmista käytön aikana, että lämpötila-alue -20 ... + 40 ° C ei alitu tai ylitä.
- Sammuta virtalähde tai irrota se USB-liitännästä, kun tuote ei ole käytössä.
- Vältä lämmitysjärjestelmän kytkemistä päälle, kun sitä ei käytetä.
- Ei sovellu vauvoille, lapsille tai fyysisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttöön.
- Raskaana olevien ja sydänsairaiden henkilöiden tulisi käyttää tätä tuotetta varoen.
- Älä käytä liiviä pienten lasten, nukkuvien tai tajuttomien ihmisten lämmittämiseen.

Puhdistus/hoito: Varmista ennen puhdistusta, että kaikki sisältö on poistettu taskuista ja että varavirtalähde ei ole enää liitetty. Pese tuote aina erikseen, ei yhdessä muiden vaatekappaleiden kanssa. Pese vain, kun tarra nauha ja vetoketju ovat kiinni. Pesun jälkeen tuote on kuivattava kokonaan ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen.

Noudata pesussa liivin mukana tulevia hoito-ohjeita, jotta se pysyy toiminnassa pitkään.

Säilytys: Jos mahdollista, liivi tulee säilyttää alkuperäisessä pakkauksessaan kuivassa ja viileässä paikassa. Suojaa liivi suoralta auringonvalolta ja kosteudelta ja säilytä loitolla sytytyslähteistä.

Varmista ennen varastointia, että Powerbank-virtalähteet eivät ole kytkettyinä ja että ne on poistettu taskuista. Varmista, että liivin säilytyslämpötila on alueella -20 +60 ° C.

Häivittäminen

Paristojen ja akkujen häivittämisohjeita: Paristoja ja akkuja ei saa häivittää sekajätteen mukana, vaan ne on toimitettava käytettyjen paristojen ja akkujen alueilleen keräyspisteeseen tai paikalliselle jälleenmyyjälle. Vanhat paristot voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat epäasianmukaisesti säilytettynä tai häivittyinä vahingoittaa ympäristöä tai terveyttä. Paristot ja akut sisältävät kuitenkin tarpeeksi epäasi-aineita, kuten esim. rautaa, sinkkiä, mangaania tai nikkelä, jotka voidaan ottaa hyötykäyttöön.



Yliiviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa häivittää sekajätteen mukana. Tämän symbolin alapuolella voidaan lisäksi esittää seuraavat symbolit: Pb: akku sisältää lyijyä / Cd: akku sisältää kadmiumia / Hg: akku sisältää elohopeaa.



Tietoa vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden häivittämisestä: Yliiviivatun roska-säiliön symboli tarkoittaa, että sinulla on lakisääteinen velvollisuus lähettää nämä laitteet lajittelemattomasta kotitalousjätteestä erilliseen keräyspisteeseen. Tuotteiden häivittäminen kotitalous- tai sekajätteen seassa on kiellettyä. Vältä väärinlaisten häivittämien lähettämällä ne oikeisiin keräys- ja palautuspisteisiin. Jätteen syntymisen estäminen on aina etusijalla jätehuoltotoimenpiteisiin nähden. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden syntymisen estämiseksi niiden käyttöä voidaan pidentää korjaamalla vialliset laitteet ja myymällä toimivat käytetyt laitteet hävitettäväksi lähettämisen sijaan.

Vanhojen laitteiden palautusmahdollisuudet: Vanhojen laitteiden omistajat voivat luovuttaa ne maksutta jätehuoltoviranomaisten asettamien, vanhojen laitteiden palautus- tai keräysmahdollisuutta koskevien säästöjen puitteissa. Lisäksi vanhojen laitteiden palauttaminen on mahdollista myös jälleenmyyjille tietyin edellytyksin.

Myyjän tulee ottaa tuotteet takaisin veloituksetta, jos uusi samantyyppinen laite ostetaan (1:1-palautus). Vanhat laitteet voi palauttaa maksutta jälleenmyyjälle, jos ulkomitat ovat enintään 25 senttimetriä ja palautus koskee enintään kolmea vanhaa laitetta laite-tyyppiä kohden (0:1-palautus).

Vähittäiskauppa: Jälleenmyyjät, joilla on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden myymälätilaa vähintään 400 neliometriä, ovat velvollisia ottamaan takaisin vanhat sähkölaitteet. Sama velvollisuus koskee myös elintarvikekauppiaita, joiden myymälätila on yhteensä vähintään 800 neliometriä ja jotka myyvät tai jakelevat useita kertoja kalenterivuoden aikana tai pysyvästi sähkö- ja elektroniikkalaitteita markkinoille.

Etämyyntimarkkinat: Jälleenmyyjät, jotka myyvät tuotteitaan sähköisesti, ovat velvollisia ottamaan takaisin vanhat laitteet, jos sähkö- ja elektroniikkalaitteiden varasto- ja myyntitilat ovat yli 400 neliometriä.

Jätteen syntymisen estäminen on aina etusijalla jätehuoltotoimenpiteisiin nähden. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden syntymisen estämiseksi niiden käyttöä voidaan pidentää korjaamalla vialliset laitteet ja myymällä toimivat käytetyt laitteet hävitettäväksi lähettämisen sijaan.

Paristojen ja lampujen irrotus: Jos tuotteita sisältävät paristoja, ladattavia paristoja tai lampuja, jotka voidaan irrottaa vanhas- ta laitteesta niitä tuhoamalla, ne on poistettava ennen häivittämistä ja hävitettävä erikseen paristoista tai lampuista.

Tietosuoja: Haluamme huomauttaa, että kaikki vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden loppukäyttäjät ovat vastuussa omien henkilötietojensa poistamisesta hävitettävistä laitteista.

HU



Olvasse el a biztonságí útmutató és az utasításokat. A biztonságí útmutató és az utasítások be nem tartása áramütéshoz és/vagy tűzhöz vezethet.



Ehhez a termékhez igazolt a vonatkozó uniós harmonizációs szabályozásnak való megfelelés. Ez a termék megfelel az általános villamos biztonságra vonatkozó előírásoknak az EN 60335-2-17 szerint.

A megfelelési nyilatkozatot az alábbi linken találja: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Anyaga: Az összetételre vonatkozóan vegye figyelembe a ruhadarabon található címkét.

Műszaki adatok

Feszültség: 5V

Névleges teljesítmény, max.: 2A

Csatlakozók: USB-C

Alkalmazási terület: A termék rendeltetése, hogy az emberi testet hideg környezeti hőmérséklet esetén melegen tartsa.

Üzembe helyezés: Használat előtt ajánlatos teljes felteletni a power banket a teljes teljesítmény biztosítása érdekében. A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető anélkül, hogy az élettartama rövidülne. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.

Kérjük, vegye figyelembe a töltéssel kapcsolatos további információkat a power bank küllön útmutatójában. A PD 10.000 mAh power banket ajánljuk (cikksz. #8371578).

A power bank(ek) szükséges teljesítménye: min. 10.000 mAh / 37Wh (5V). Nagyobb kapacitású power banket használat esetén a fűtési idő ennek megfelelően megnö. A töltéshoz használt hálózati egység ajánlott teljesítménye: min. 2A

1. Vegye ki az USB csatlakozót a bal zsebből, és dugja be a külső akkumulátorba. A külső akkumulátor csatlakoztatásával a hűtőrendszer bekapcsol (1. fokozat). Tegye el a csatlakoztatott külső akkumulátort.
2. A fűtőfokozatok közötti váltáshoz működtesse a gombot. 1. fokozat (féhér fény, 42°C); 2. fokozat (narancssárga fény, 48°C); 3. fokozat (piros fény, 60°C); készenléti állapot (fény ki). A 2. vagy 3. fokozaton töltött három óra után a fűtési rendszer automatikusan átvált az 1. fokozatra.

Kikapcsoláshoz nyomja meg többször a kapcsolót, amíg a LED-ek ki nem alsznak (Készenléti üzemmód), vagy egyszerűen húzza ki a külső akkumulátort az USB-csatlakozóból.

Övintézkedések és utasítások a használatához:

- Használat előtt figyelmesen vizsgálja meg a ruhadarabot a hibák vagy hiányosságok kizárása érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy a ruhadarab megfelelő méretű legyen és hogy helyesen viselje.
- Ha az akku csatlakoztatva van, óvja a ruhadarabot a hőtől, a közvetlen napugárzástól és a nedvességtől.
- Ne használja helytelenül a kábeleket, ne terhelje meg őket, és tartsa távol éles tárgyaktól és mozgó gépkapcsolószektől.
- Ne használja helytelenül, ne terhelje, ne törje meg és ne vezetékeket és tartsa távol azokat az éles tárgyaktól és mozgó gépkapcsolószektől.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetékek mindig az azra kialakított zsebben legyenek elhelyezve és a cipőzár mindig be legyen húzva.

- Ha a viselés során olyan tüneteket tapasztal, mint kényelmetlenség, túlzott izzadás, szédülés, tompultság, hányinger és hányás, fejfájás vagy szapora szíveres, hirtelen álljon meg a ruhadarabot. Fennáll a hőguta veszélye. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.
- Ne használja a ruhadarabot, ha olyan panasza van, amely hajlamosítja Önt a túlhevülésre.
- A túl meleg vagy a túl hideg a vezetékek rongálódását okozhatja.
- Üzemeltetés közben ügyeljen rá, hogy hőmérséklet ne kerüljön a -20 - +40°C hőmérséklettartomány alá, ill. fölé.
- Kérjük, kapcsolja ki a külső akkumulátort, vagy húzza ki az USB-csatlakozóból, amikor a termék nincs használatban.
- Kérjük, ne kapcsolja be a fűtési rendszert, amikor az nincs használatban.
- Nem alkalmas csecsemők és gyermekek vagy mozgáskorlátozottak számára.
- Terhes nők és szívbetegyek óvatosan használják ezt a terméket.
- Ne használja a ruhadarabot kisgyermek, alvó vagy eszméletlen személy melegen tartására.

Tisztítás/ápolás: A tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a zsebekből mindent eltávolítottak, és a powerbank már nincs csatlakoztatva. A ruhadarabot mindig öngyógyában, ne más ruhadarabokkal együtt mosás. Csak úgy mossa, hogy a tépőzárak le vannak zárva és cipzárok fel vannak húzva. Mosás után a terméket teljesen meg kell szárítani, mielőtt újra használná.

Tisztításkor kövesse a ruhanemű ápolási utasításait, hogy a termék a lehető legtovább megőrizze minőségét.

Tárolás: A ruházatot lehetőleg az eredeti csomagolásban, száraz, hűvös helyen tárolja. Óvja a közvetlen napsugárzástól és a nedvességtől, gyújtóforrásoktól tartsa távol.

Tárolás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a powerbank nincs csatlakoztatva és a zsebekből el lett távolítva. Ügyeljen arra, hogy a terméket -20 - +60 °C közötti hőmérsékleten tárolja.

Ártalmatlanítás

Akkumulátor-ártalmatlanítási szempontok: Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem azokat a kommunális gyűjtőponton vagy a helyi kereskedésben kell leadni. Az elhasznált akkumulátorok káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen tárolás vagy ártalmatlanítás esetén a környezetet vagy az Ön egészségét károsíthatják. Az akkumulátorok ugyanakkor fontos nyersanyagokat tartalmaznak, mint pl. vas, cink, mangán vagy nikkel, így értékesíthetők.



Az áthúzott kuka ábra azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Ezáltal az ábra alatt adott esetben további szimbólumokat találhat, amelyek jelentése a következő: Pb: az akkumulátor ólmot tartalmaz / Cd: az akkumulátor kadmiumot tartalmaz / Hg: az akkumulátor higanyt tartalmaz.



Tudnivalók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának ártalmatlanításáról: Az „áthúzott keresek kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a törvény értelmében ezeket a készülékeket a szelektálatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell elhelyezni. Tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, például az általános háztartási szemetesbe vagy a sárga kukába dobni. Kerülje el a hulladék hibás edénybe történő kidobását, a speciális gyűjtő- és visszavételi pontokon történő helyes elhelyezéssel. A hulladékkezelés megelőzésére irányuló intézkedések alapvetően elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen az élettartam meghosszabbítása a meghibásodott berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítése ahelyett, hogy ártalmatlanításra kerüljenek.

Lehetőségek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatására: Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak tulajdonosai azokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatására vagy gyűjtésére a hulladékgazdálkodási közhatalmosságok által létrehozott és rendelkezésre álló lehetőségeket keretében térítésmentesen leadhatják. Ezen kívül bizonyos feltételek mellett a visszaküldés is lehetséges a forgalmazóknál.

A forgalmazó a készüléket egy hasonló új készülék vásárlásakor ingyenesen visszaveszi (1:1 visszavétel). Ezen kívül lehetőség van arra, hogy a régi készülékeket ingyenesen visszaadják a forgalmazónak, ha a külső méretet nem haladják meg a 25 centimétert, és a visszavételi készüléktípusonként három régi készülékre korlátozódik (0:1 visszavétel).

Kiskereskedelem: Azok a forgalmazók, akik legalább 400 négyzetméteres területtel rendelkeznek az elektromos és elektronikus berendezések értékesítéséhez, kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait. Visszavételre kötelezettek azok az élelmiszer-kiskereskedők is, akik legalább 800 négyzetméter teljes eladótérrel rendelkeznek, és naptári évenként többször vagy állandó jelleggel elektromos és elektronikus berendezéseket is kínálnak a forgalmaznak.

Távértékesítési piac: A forgalmazók, akik termékeiket távközlési eszközökkel értékesítik, kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait, ha az elektromos és elektronikus berendezések raktározási és szállítási területe legalább 400 m².

A hulladékkezelésre irányuló intézkedések alapvetően elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik

különböző az élettartam meghosszabbítása a meghibásodott berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítése ahelyett, hogy ártalmatlanításra kerüljenek.

Elemek és lámpák eltávolítása: Ha a termékek olyan elemeket és újrátölthető elemeket vagy lámpákat tartalmaznak, amelyek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiból annak töltéretéle nélkül eltávolíthatók, ezeket az ártalmatlanítás előtt el kell távolítani, és külön elemként vagy lámpaként kell őket ártalmatlanítani.

Adatvédelem: Szeretnénk felhívni az elektromos és elektronikus berendezések valamennyi végfelhasználójának figyelmét, hogy az ártalmatlanítandó elektromos és elektronikus berendezések hulladékain található személyes adatok törlése az Ön felelőssége.

GR



Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η αθέτηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία και/ή πυρκαγιά.



Πιστοποιείται η συμμόρφωση του προϊόντος αυτού με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το προϊόν αυτό πληροί σύμφωνα με το EN 60335-2-17 τις οδηγίες για τη γενική ηλεκτρική ασφαλεία.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Υλικο: Για τη σύνθεση του εντύπου προσέξτε την ετικέτα του.

Τεχνικά στοιχεία

Τάση: 5V

Μεγ. ονομαστική ισχύς: 2A

Συνδέσεις: USB-C

Πεδίο εφαρμογής: Το προϊόν αυτό προβλέπεται για τη διατήρηση μιας σταθερής θερμοκρασίας του σώματος σε κρύες θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

Θέση σε λειτουργία: Σας συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως το powerbank πριν από τη χρήση, για να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση του. Μπορείτε να φορτίσετε ανά πάσα στιγμή την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (όντων λιθίου, χωρίς να μειώνεται η διάρκεια ζωής. Τυχόν διακοπές κατά τη διάρκεια της φόρτισης δεν προκαλούν ζημιές στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Πρέπει τις πρόσθετες οδηγίες φόρτισης που περιγράφονται στις εγχειρίστες οδηγίες χρήσης του powerbank. Προτείνουμε το powerbank PD 10.000 mAh (πρότυπ #8371578).

Απαραίτητη ισχύς του(των) powerbank: 10.000 mAh / 37Wh (5V) τουλάχιστον. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε powerbank με μεγαλύτερη χωρητικότητα αυξάνεται αντίστοιχα η διάρκεια θέρμανσης. Συνιστώμενη ισχύς του τροφοδοτικού για τη φόρτιση: 2A τουλάχιστον

1. Βγάλτε το USB Stick από την αριστερή θήκη και συνδέστε το στον φορτιστή. Με τη σύνδεση του φορτιστή φορτιστή ενεργοποιείται το σύστημα θέρμανσης (επίπεδο 1). Αφήστε κάπου τον συνδεδεμένο φορτιστή φορτιστή.

2. Πατήστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ των επιπέδων θέρμανσης: Επίπεδο 1 (λευκό φως, 42 °C), επίπεδο 2 (πορτοκαλί φως, 48 °C), επίπεδο 3 (κόκκινο φως, 60 °C). Αμνομή (χωρίς φως). Μετά από τρεις ώρες στο επίπεδο 2 ή 3, το σύστημα θέρμανσης μεταβαίνει αυτόματα στο επίπεδο 1.

Για απενεργοποίηση, πατήστε επανειλημμένα τον διακόπτη μέχρι να σβήσουν οι λυχνίες LED (κατάσταση αμνομή) ή απλώς βγάλτε το USB από τον φορτιστή φορτιστή.

Προληπτικά μέτρα και υποδείξεις για τη χρήση:

- Ελέγξτε πριν τη χρήση καλά το ένδυμα, για να αποκλείσετε σφάλματα και ελαττώματα.
- Πρέπει να προσέχετε, ώστε το ένδυμα να έχει το σωστό μέγεθος και να το φοράτε σωστά.
- Όταν είναι τοποθετημένος ο συσσωρευτής, να προστατεύετε το ένδυμα από θερμότητα, έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και νύχτισμα.
- Χρησιμοποιείτε τα καλώδια μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση τους, μην τα εκθέτετε σε καταπονήσεις και φθορίες να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα και κινούμενα μέρη του μηχανήματος
- Μην χρησιμοποιείτε τα καλώδια για σκοπό άλλο από τον προβλεπόμενο, μην τα επιβραίνετε, μην τα σπάτε και φυλάτε τα μακριά από αιχμηρά αντικείμενα και κινητά μέρη μηχανών.
- Φροντίστε, ώστε τα καλώδια να βρίσκονται πάντα στην προβλεπόμενη για αυτά τομή και το φερμουάρ να είναι πάντα κλειστό.
- Αν διαπιστώσετε κατά το φόρεμα, ότι παρουσιάζετε συμπτώματα όπως δυσφορία, υπερβολικό ιδρώμα,

- Ζάλη, ζάλαδα, ναυτία και εμετός, πονοκέφαλοι ή ταχυπαλμία βγάζει αμέσως το ένδυμα. Υφίσταται κίνδυνος θερμικού ελαττώματος.
- Αναζητήστε έναν ιατρό, αν τα συμπτώματα συνεχίσουν να υφίστανται.
- Να μη χρησιμοποιείτε το ένδυμα, αν πάσχετε από ενοχλήσεις, που σας καθιστούν επιρρεπή σε υπερθέρμανση.
- Πολύ χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στα καλώδια.
- Να προσέχετε κατά τη λειτουργία, ώστε η θερμοκρασία να κυμαίνεται πάντα εντός των ορίων -20 έως +40 °C.
- Απενεργοποιήστε τον φορητό φορτιστή ή αποσυνδέστε τον από το USB Stick, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.
- Αποφύγετε την ενεργοποίηση του συστήματος θέρμανσης όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Δεν είναι κατάλληλο για βρέφη και παιδιά ή άτομα με αναπηρίες.
- Οι έγκυες και τα άτομα με καρδιακές παθήσεις θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν με προσοχή.
- Να μη χρησιμοποιείτε το ένδυμα, για να διατηρήσετε ζεστό νήπια ή άτομα που κοιμούνται ή είναι αναίσθητα.

Καθαρισμός/φροντίδα: Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα περιεχόμενα από τις θήκες και ότι το Powerbank δεν είναι πλέον συνδεδεμένο. Πλένετε το ρούχο ξεχωριστά και όχι μαζί με άλλα ρούχα. Πλένετε μόνο με κλειστό το βέλο και το φερμουάρ. Μετά το πλύσιμο, το προϊόν πρέπει να έχει στεγνώσει πλήρως πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.

Κατά τον καθαρισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας στα ρούχα για να εξασφαλίσετε τη μακροζωία του.

Αποθήκευση: Η ενδυμασία πρέπει να αποθηκεύεται εντός της αρχικής της συσκευασίας σε ξηρό και ψυχρό μέρος. Να προστατεύετε την ενδυμασία από άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και υγρασία και να την αποθηκεύετε μακριά από πηγές απινθίων.

Βεβαιωθείτε πριν την αποθήκευση ότι δεν είναι συνδεδεμένη καμία powerbank και ότι έχουν αφαιρεθεί από τις τσέπες. Προσέξτε, ώστε το προϊόν να φυλάγεται σε θερμοκρασίες μεταξύ -20 και +60 °C.

Διάθεση

Υποδείξεις σχετικά με τη διάθεση μπαταριών: Δεν επιτρέπεται η διάθεση μπαταριών και συσσωρευτών στα οικιακά απορρίμματα και θα προβληθεί η επιστροφή μεταχειρισμένων μπαταριών και συσσωρευτών σε ένα κοινοτικό σημείο συλλογής ή στο επί τόπου εμπόριο. Οι παλιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας, αν δεν αποθηκευτούν σωστά. Πέρα από αυτό οι μπαταρίες περιέχουν και πολύτιμες πρώτες ύλες όπως π.χ. οξείδιο, ψευδάργυρο, μαγγάνιο ή νικέλιο και μπορούν να αξιοποιηθούν.



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων παραπέμπει στο γεγονός ότι οι μπαταρίες και συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να διαθεθούν στα οικιακά απορρίμματα. Στο σχήμα αυτό θα βρείτε ενδεχομένως και τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία έχουν την εξής σημασία: Pb: η μπαταρία περιέχει μόλυβδο / Cd: η μπαταρία περιέχει κάδμιο / Hg: η μπαταρία περιέχει υδράργυρο.



Οδηγίες για την απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών: Το σύμβολο του «διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων» σημαίνει ότι έχετε υποχρέωση από τη νομοθεσία να παραδώσετε αυτές τις συσκευές για ανακύκλωση ξεχωριστά από τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα. Απαραίτηται η απόρριψη στα οικιακά απορρίμματα, όπως για παράδειγμα στον πρόανο κάδο ή στον κίτρινο κάδο. Αποφύγετε τις λανθασμένες απορρίψεις απορριπτόμενων σωστά τις συσκευές στα ειδικά σημεία συλλογής και επιστροφής. Τα μέτρα για την αποφυγή παραγωγής απορριμμάτων έχουν κατά βάση προτεραιότητα σε σύγκριση με τα μέτρα για τη διαχείριση απορριμμάτων. Ως μέτρα για την αποφυγή παραγωγής απορριμμάτων στην περίπτωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών νοούνται η παράταση της διάρκειας ζωής τους με την επεξεργασία των ελαττωματικών συσκευών και η εκποίηση χρησιμοποιημένων λειτουργικών συσκευών αντί για την παράδοσή τους προς απόρριψη.

Δυνατότητες για την επιστροφή παλαιών συσκευών: Οι ιδιοκτήτες παλαιών συσκευών μπορούν να τις παραδώσουν δωρεάν στο παλαιό των επιλογών που προβλέπονται για την επιστροφή ή τη συλλογή παλαιών συσκευών από φορείς διάθεσης απορριμμάτων δημοσίου δικαίου. Εκτός αυτού, υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις, είναι δυνατή και η επιστροφή σε διανομείς. Η παραλαβή από τον διανομέα πρέπει να πραγματοποιείται δωρεάν σε περίπτωση αγοράς μιας ίδιας καινούριας συσκευής (επιστροφή 1:1). Επιπρόσθετα, υπάρχει η δυνατότητα δωρεάν επιστροφής παλαιών συσκευών στον διανομέα, εάν οι εξωτερικές διαστάσεις δεν είναι μεγαλύτερες από 25 εκατοστά και η επιστροφή περιορίζεται σε τρεις παλιές συσκευές ανά είδος συσκευής (επιστροφή 0:1).

Εμπορο-λιανικής: Οι διανομείς, οι οποίοι διαθέτουν κατάστημα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών τουλάχιστον 400 τετραγωνικών μέτρων, υποχρεούνται να παραλαμβάνουν ηλεκτρικές παλιές συσκευές. Υποχρέωση παραλαβής έχουν επίσης οι έμποροι λιανικής τροφοιών, οι οποίοι διαθέτουν συνολική επιφάνεια καταστήματος 800 τετραγωνικών μέτρων τουλάχιστον και προσφέρουν και διαθέτουν στην αγορά πολλές φορές ετήσιως ή μόνιμα μετράει άλλων ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευές.

Αγορά πλυσίσεων από απόσταση: Οι διανομείς, οι οποίοι πωλούν τα προϊόντα τους με τη χρήση μέσων απομακρυσμένης επικοινωνίας, υποχρεούνται να παραλαμβάνουν παλιές συσκευές, εάν το εμβόδι των χώρων αποθήκευσης και αποστολής για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές είναι 400 μ² τουλάχιστον.

Τα μέτρα για την αποφυγή παραγωγής απορριμμάτων έχουν κατά βάση προτεραιότητα σε σύγκριση με τα μέτρα για τη διαχείριση απορριμμάτων. Ως μέτρα για την αποφυγή παραγωγής απορριμμάτων στην περίπτωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών

συσκευών νοούνται η παράταση της διάρκειας ζωής τους με την επεξεργασία των ελαττωματικών συσκευών και η εκποίηση χρησιμοποιημένων λειτουργικών συσκευών αντί για την αποστολή τους προς απόρριψη.

Αφαίρεση μπαταριών και λαμπτήρων: Εάν τα προϊόντα περιέχουν μπαταρίες και επανφορτιζόμενες μπαταρίες ή λαμπτήρες, τα οποία μπορούν να αφαιρεθούν από την παλαιά συσκευή χωρίς να καταστραφούν, πρέπει να τα αφαιρείτε πριν από την απόρριψη και να τα απορρίψετε ξεχωριστά ως μπαταρίες ή λαμπτήρες.

Προστασία δεδομένων: Επισημαίνουμε σε όλους τους τελικούς χρήστες ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ότι είναι οι ίδιοι υπεύθυνοι για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων από τις παλιές συσκευές προς απόρριψη.

LT



Perskaitykite visą saugos informaciją ir instrukcijas. Nesilaikydami saugos informacijos ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį ir (arba) užsidegti.



Šis produktas atitinka tam tikrus Europos Sąjungos suderintuosius reikalavimus. Jis atitinka bendrosios elektros saugos reikalavimus pagal EN 60335-2-17.

Tolėsnes informacijos apie pirštines savybes arba sudedamąsias dalis teiraukitės gamintojo:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Medžiaga: sudėtį žiūrėkite drabužio etiketėje.

Techniniai duomenys

Įtampa: 5V

Nominalioji galia, didž. 2A

Įjungtis: USB-C

Naudojimo paskirtis: Šis produktas skirtas išlaikyti kūno šilumą esant žemai aplinkos temperatūrai.

Eksplotacijos paleidimas: Kad būtų užtikrintas išorinės baterijos veikimas pilna galia, prieš pradėdami naudoti rekomenduojama ją pilnai įkrauti. Ličio jonų baterijų galima įkrauti bet kada - dėl to nesutrumpėja jos tarnavimo laikas. Įkrovimo proceso nutraukimas taip pat nepažeidžia baterijos.

Atkreipti dėmesį į papildomą informaciją apie įkrovimą, pateiktą atskirose išorinės baterijos instrukcijose. Rekomenduojame išorinę bateriją PD 10 000 mAh (prekės Nr. 8371578).

Reikalinga išorinės baterijos (-ų) galia: mažiausiai 10 000 mAh / 37Wh (5V). Naudojant didesnę talpos išorinę bateriją, atitinkamai pailgėja ir šildymo laikas. Įkrovimui rekomenduojamas mašinimo adapteris: ne mažiau nei 2A.

1. Ištraukite USB kistuką iš kairiosios kišenės ir prijunkite jį prie išorinės baterijos. Prijungus išorinę bateriją įjungiami kaitinimo sistema (1 pakopa). Padėkite prijungtą išorinę bateriją.

2. Kaitinimo pakopos prijungiamos paspaudžiant mygtuką: 1 pakopa (balta šviesa, 42 °C); 2 pakopa (oranžinė šviesa, 48 °C); 3 pakopa (raudona šviesa, 60 °C); budėjimas (šviesa išjungta). Jei 2 arba 3 pakopa veiks tris valandas, kaitinimo sistema automatiškai įjungia 1 pakopą.

Norėdami įjungti spaudykite jungiklį tol, kol užges šviesos diodai (budėjimo režimas) arba tiesiog atjunkite išorinę bateriją nuo USB jungties.

Atsargumų priemonės ir naudojimo instrukcijos:

- Prieš vilkdami drabužį, atidžiai apžiūrėkite, ar nėra defektų bei pažeidimų.
- Svarbu įsitikinti, kad drabužis yra tinkamo dydžio ir teisingai dėvimas.
- Nenaudokite drabužių su įdėta išorine baterija nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Nenaudokite kabelių ne pagal paskirtį, jų neįtempkite ir laikykite atokiau nuo aštrių daiktų bei judančių mašinų dalių.
- Nenaudokite kabelių ne pagal paskirtį, neapkraukite jų, nesulaukite ir laikykite atokiau nuo aštrių daiktų bei judančių mašinų dalių.
- Įsitikinkite, kad kabeliai visada tinkamai sutalpinti į jiems skirtą kišenę, o užtrauktukas visada užtrauktas.
- Jei dėvėdami liemenę jaučiate tokius simptomus kaip diskomfortas, gausus prakaitavimas, galvos svaigimas, sąmonės praradimas, pykinimas ir vėmimas, galvos skausmas ar širdies plakimas, nedelsdami nusivilkite drabužį. Galimas šilumos smūgio pavojus. Jei simptomai nepaįsina, kreipkitės į gydytoją.
- Nesivilikite drabužio, jei skundžiatės negalavimais, dėl kurių esate linkę pažeisti.
- Dėl per žemos arba per aukštos temperatūros gali sugesti laidai.
- Kai naudojate, įsitikinkite, kad nebūtų viršytas temperatūros diapazonas nuo -20 iki +40 °C.

- Kai gaminyms nenaudojamas išjunkite išorinę bateriją arba atjunkite nuo jos USB kištuką.
- Stenkitės neįjungti kaitinimo sistemų, jei ji nebus naudojama.
- Netinka kūdikiams, vaikams arba asmenims, kurių fizinės galios yra ribotos.
- Besilaikiančios moterys ir širdies ligomis sergantys asmenys šį gaminį turėtų naudoti atsargiai.
- Nenaudokite drabužių mažiems vaikams, miegantiems ar sąmonės netekusiems žmonėms sušildyti.

Valymas / priežiūra: Prieš valydami įsitikinkite, kad iš kišenių pašalinti visi daiktai ir kad išorinis maitinimo šaltinis nėra prijungtas. Visomet skalbkite drabužį atskirai, o ne su kitais drabužiais. Prieš skalbdami užsekitė lipniajai juostelę ir užtraukuką. Po skalbimo gaminyje turi būti visiškai išdžiovintas, tada jį galima vėl naudoti.

Valydami atkreipkite dėmesį į drabužių priežiūros instrukcijas. Tai užtikrins, kad produktas gali būti naudojamas kuo ilgiau.

Laikymas: Jei įmanoma, drabužių reikia laikyti originalioje pakuočioje sausoje ir vėsioje vietoje. Saugokite jį nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės bei laikykite nuo ugnies uždegimo šaltinių.

Prieš sandėliuodami įsitikinkite, kad nėra prijungta išorinė baterija ir ji nebuvo išimta iš kišenių. Įsitikinkite, kad drabužis bus laikomas nuo -20 iki +60 °C temperatūroje

Utilizavimas

Pastaba dėl baterijų utilizavimo: Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jos turi būti atiduodamos bendram surinkimo punktiui arba vietinei prekyvietai. Senose baterijose gali būti kenksmingų medžiagų, kurios netinkamai laikomos ar išmetamos gali pakenkti aplinkai ar jūsų sveikatai. Beje, baterijose yra ir svarbių žaliavų, pvz., geležies, cinko, mangano arba nikelio, kurios gali būti perdirbamos.



Perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis nurodo, kad baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Po šiuo simboliu taip pat galėtų rasti tokius papildomus simbolius: Pb: baterijoje yra švino / Cd: baterijoje yra kadmio / Hg: baterijoje yra gyvsidabrio.



Informacija apie senos elektros ir elektroninės įrangos utilizavimą: Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad pagal įstatymą privalote šiuos prietaisus utilizuoti atskirai nuo nerūšiuotų komunalinių atliekų. Draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, pavyzdžiui, į šiukšlių dėžę arba geltonąjį konteinerį. Venkite utilizuoti neteisingai ir atiduokite baterijas į tam skirtas specialias surinkimo ir grąžinimo vietas. Atliekų prevencijos priemonės visada turi prioritetą prieš atliekų tvarkymo priemones. Priemonės, padedančios išvengti elektros ir elektroninės įrangos atliekų, apima jų eksploatavimo trukmės pailginimą taisant sugedusią įrangą ir parduodant veikiančią naudotą įrangą, o ne tokios įrangos utilizavimą.

Senų prietaisų grąžinimo variantai: Senų prietaisų savininkai gali juos nemokamai atiduoti pagal valstybinių atliekų šalinimo institucijų nustatytas ir taikomas senų prietaisų grąžinimo ar surinkimo galimybes. Be to, tam tikrų sąlygų atveju, prietaisus galima grąžinti ir įpriešėjams.

Platintojas turi nemokamai priimti prietaisą, kai pirkejas įsigyja naują to paties tipo įrenginį (grąžinimas principu 1:1). Taip pat galima nemokamai grąžinti platintojui senus įrenginius, jei išoriniai jų matmenys yra ne didesni kaip 25 centimetrai ir grąžinama iki trijų senų vieno tipo įrenginių (grąžinimo principas 0:1).

Mažmeninė prekyba: Platintojai, turintys ne mažesnę kaip 400 kvadratinį metrų elektros ir elektroninės įrangos prekybos erdvę, privalo priimti seną elektros įrangą. Prekiautojai maistu, kurių bendras prekybos plotas ne mažesnis kaip 800 kvadratinį metrų, ir kurie kelis kartus per kalendorinius metus ar nuolat siūlo ir tiekia rinkai elektros bei elektroninę įrangą, taip pat privalo priimti seną elektros įrangą.

Prekybos nuotoliniu būdu rinka: Platintojai, kurie parduodami savo produkciją naudoja nuotolinio ryšio priemones, privalo priimti senus prietaisus, jei elektros ir elektroninių prietaisų sandėliavimo ir siuntimo plotai yra ne mažesni kaip 400 m².

Atliekų prevencijos priemonės visada turi prioritetą prieš atliekų tvarkymo priemones. Priemonės, padedančios išvengti elektros ir elektroninės įrangos atliekų, apima jų eksploatavimo trukmės pailginimą taisant sugedusią įrangą ir parduodant veikiančią naudotą įrangą, o ne tokios įrangos utilizavimą.

Baterijų ir lemputė išimimas: Jei gaminiuose yra akumuliatorių ir įkraunamų baterijų ar lemputė, kurias jų nepažeidžiant galima išimti iš seno prietaisų, tokio atveju baterijas ir lempas iš prietaiso reikia išimti ir utilizuoti atskirai kaip baterijas ar lempos

Duomenų apsauga: Atkreipiame visų galutinių elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudotojų dėmesį į tai, kad esate atsakingi už asmens duomenų apie utilizuojamą įrenginį atliekas panaikinimą



Izlasiet visus drošības norādījumus un pamācības. Drošības norādījumu un pamācību neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un / vai ugunsgrēku.

Izstrādājumiem ar atpazīstinātu atbilstību ar attiecīgajiem Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem. Izstrādājums atbilst vispārējās elektriskās drošības prasībām (Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība) saskaņā ar EN 60335-2-17.

Atbilstības deklarācija atradīst, uzklīkšķinot uz šīs saites: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiāls: Kastāvu, lūdz, skatiet uz apgērba etiķetes

Tehniskie parametri

Spriegums: 5V

Nominālā jauda, maks.: 2A

Pieslēgums: USB-C

Pielietojuma joma: Izstrādājums ir paredzēts, lai uzturētu ķermeni siltu zemā apkārtējās vides temperatūrā.

Lietošana: pirms lietošanas ir ieteicams pilnībā uzlādēt Powerbank (uzlādes akumulatoru), lai būtu pieejama pilna jauda. Lietīja jomu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nesaisinot akumulatora kalpošanas laiku. Uzlādes procesa pārtraukšana akumulatoram nav kaitīga.

Nemiet vērā papildu norādījumus par uzlādi, kas ievietoti Powerbank akumulatoram pievienotajā instrukcijā. Mēs iesakām izmantot Powerbank PD 10000 mAh (art. Nr. #8371578).

Nepieciešamā jauda no viena vai vairākiem Powerbank akumulatoriem: vismaz 10 000 mAh / 37 Wh (5V). Ja izmanto Powerbank akumulatorus ar lielu kapacitāti, apsildes ilgums attiecīgi palielinās. Ja uzlādei izmanto tīklu barošanas bloku, tad ieteicamā jauda ir: vismaz 2A

1. Izņemiet USB spraudni no kreisās kabatas un pievienojiet to strāvas bankai. Pieslēdzot strāvas banku, sildīšanas sistēma tiek ieslēgta (1. līmenis). Noglabājiet pievienoto strāvas banku.

2. Nospiediet pogu, lai pārslēgtos starp sildīšanas līmeņiem: 1. līmenis (balta gaisma, 42°C); 2. līmenis (oranža gaisma, 48°C); 3. līmenis (sarkana gaisma, 60°C); gaidstāve (gaisma izslēgta). Pēc trīs stundām 2. vai 3. līmeņa sildīšanas sistēma automātiski pārslēdzas uz 1. līmeni.

Lai izslēgtu, atkārtoti nospiediet slēdzi, līdz gaismas diodes nodziest (gaidstāves režīms), vai vienkārši izvelciet strāvas banku no USB porta.

Piesardzības pasākumi un lietošanas norādījumi:

- Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet apgērbus, lai pārbaudītu, ka nav nekādu defektu vai nepilnību.
- Ir jāragūš, lai apgērbus būtu pareizi izmēra un tīkta pareizi nēsāts.
- Aizsargājiet apgērbus ar ievietotu akumulatoru no karstuma, tiešiem saules stariem un mitruma.
- Neizmantojiet kabelus citiem mērķiem, nenoslogojiet tos un sargājiet no asiem priekšmetiem un kustīgiem iekārtas komponentiem.
- Nelietojiet vadus neatbilstoši paredzētajam lietojumam, nepārslogojiet, nesaliciet tos un turiet drošā attālumā no asiem priekšmetiem un kustīgām mašīnām.
- Pārīcinieties, ka vadi vienmēr ir pareizi salikti tam paredzētajā somiņā un rāvējslēdzējs vienmēr ir aizvērts.
- Ja valkāšanas laikā rodas tādi simptomi kā diskomforts, pārmerīga svīšana, reibonis, apmātība, sliktā dūša un vemšana, galvassāpes vai patērētā sirdsdarbība, nekavējoties novēlciat apgērbus. Pastāv karstuma dūšanas risks.
- Ja simptomi saglabājas, apmeklējiet ārstu.
- Nelietojiet apgērbus, ja ciešat no sūdzībām, kas izraisa noslieci uz pārkaršanu.
- Pārāk auksta vai pārāk karsta temperatūra var sabojāt vadus.
- Darbības laikā pārīcinieties, ka temperatūras diapazons no -20 līdz +40 °C nav zemāks par norādīto vai pārsniegts.
- Lūdz, izslēdziet strāvas banku vai atvienojiet to no USB spraudņa, ja izstrādājums netiek lietots.
- Lūdz, izvairieties no sildīšanas sistēmas ieslēgšanas, ja tā netiek lietota.
- Nav piemērots zīdaiņiem un bērniem vai cilvēkiem ar fiziskiem traucējumiem.
- Grūtniecēm un cilvēkiem ar sirds slimībām šis izstrādājums jālieto piesardzīgi.
- Nelietojiet apgērbus, lai sasildītu mazus bērnus, guļošus vai bezsamaņā esošus cilvēkus.

Tīrīšana/kopšana: Pirms tīrīšanas pārīcinieties, ka no kabatām ir izņemti viss saturs un Powerbank vairs nav pievienots. Izstrādājumu vienmēr mazgājiet atsevišķi, nevis kopā ar citiem apgērba gabaliem. Mazgāt tikai ar aizvērtu līpošo aizdari un rāvējslēdzēju. Pēc mazgāšanas izstrādājums ir pilnīgi jāizžāvē, pirms to var atkal lietot.

Uzglabāšana: Apģērbis pēc iespējas ir jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā sausā un vēsā vietā. Sargājiet apģērbu no tiešiem saules stariem un mitruma un uzglabājiet drošā attālumā no aizdegšanās avotiem.

Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, vai nav pievienots portatīvais lādētājs un tas ir izņemts no kabatām. Ragulieties, lai izstrādājums tiek uzglabāts temperatūrā no -20 līdz +60 °C.

Nodošana pārstrādei vai glabāšanai

Norādījumi par bateriju nodošanu pārstrādei vai glabāšanai: Baterijas un akumulatorus nedrīkst izvest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir paredzētas atgriešanai izlietoto bateriju un akumulatoru atkritumu savākšanas punktā vai vietējiem mazumtirgotājiem. Noliemetotās baterijas var būt kaitīgas veselībai, kas, nepareizi uzglabājot vai nododot pārstrādei vai glabāšanai, var kaitēt vidi vai jūsu veselībai. Bateriju sastāvā ir arī svarīgas izejvielas, piemēram, dzelzs, cinks, mangāns vai niķelis, un tās var izmantot.



Simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izvest kopā ar sadzīves atkritumiem. Zem šī simbola jūs atradīsiet arī papīru simbolus ar turpmāk minēto nozīmi: Pb: akumulators satur svini/Cd: akumulators satur kadmiju/Hg: akumulators satur dzīvsudrabu.



Norādes par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizāciju: "nosvītrotas atkritumu tvertnes" simbols nozīmē, ka jums ir juridisks pienākums nodot šīs iekārtas atsevišķi no nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Aizliegts izvest sadzīves atkritumus, piemēram, nešķirotu atkritumu tvertnē vai dzeltenajā tvertnē. Nepieļaujiet kļūdas un likvidējiet atkritumus īpašās savākšanas vai atpakaļgāšanas vietās. Atkritumu novēršanas pasākumiem principā ir augstāka prioritāte salīdzinājumā ar atkritumu apsaimniekošanas pasākumiem. Kā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu novēršanas pasākumus var minēt galvenokārt darbmūža pagarināšanu, salabojot bojātās iekārtas vai pārdodot lietotas, bet izmantošanai derīgas funkcionējošas ierīces, nevis nogādi uz utilizāciju.

Nolietoto ierīču atpakaļgāšanas iespējas: nolietoto ierīču īpašnieki var šīs ierīces bez maksas atdot atpakaļ vai nodot, izmantojot sabiedrisko pakalpojumu - atkritumu savākšanas sniedzēju izveidotās un pieejamās iespējas. Turklāt, ievērojot konkrētus nosacījumus, atpakaļgāšana ir iespējama arī pie izplatītājiem.

Atpakaļgāšana izplatītājam notiek bez maksas, pērkot lādīzju jaunu ierīci (pieņem attiecībā 1:1). Turklāt nolietotās ierīces ir iespējams atdot izplatītājam bez maksas, ja ierīču ārējie izmēri nepārsniedz 25 centimetrus un to atpakaļgāšana ir ierobežota līdz trim nolietotām ierīcēm katrā lādīžu kategorijā (pieņem attiecībā 0:1).

Mazumtirzniecība: tiem izplatītājiem, kuru veikalos elektrisko un elektronisko ierīču tirdzniecība atvēlēta platība ir vismaz 400 kvadrātmētri, ir pienākums pieņemt atpakaļ nolietotās elektroierīces. Turklāt pieņemšanas pienākums attiecas arī uz pārtikas mazumtirgotājiem, kuru veikalos kopējā tirdzniecības platība ir vismaz 800 kvadrātmētri un kuri kalendārā gadā vairākas reizes vai pastāvīgi tirgo elektriskās un elektroniskās ierīces un piedāvā pārdošanai tirgū.

Tālpārdošanas tirgus: izplatītājiem, kas pārdod savus produktus, izmantojot tālsaziņas līdzekli, ir pienākums pieņemt atpakaļ nolietotās ierīces, ja elektrisko un elektronisko ierīču uzglabāšana un nosūtīšana platība ir vismaz 400 m². Atkritumu novēršanas pasākumiem principā ir augstāka prioritāte salīdzinājumā ar atkritumu apsaimniekošanas pasākumiem. Kā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu novēršanas pasākumus var minēt galvenokārt darbmūža pagarināšanu, salabojot bojātās iekārtas vai pārdodot lietotas, bet izmantošanai derīgas funkcionējošas ierīces, nevis nogādi uz utilizāciju.

Bateriju un lāmpu izņemšana: ja produkti satur baterijas un akumulatorus vai lāmpas, ko var izņemt no nolietotās ierīces, to neizjaucot, tad tās pirms utilizācijas jāizņem un jānodod atsevišķi kā baterijas vai lāmpas.

Datu aizsardzība: mēs informējam jūs elektrisko un elektronisko ierīču galalietotājus, ka jūs paši atbildat par personas datu dzēšanu nolietotajās ierīcēs, ko nododat utilizācijai.

EE



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können zu einem elektrischen Schlag und/oder Brand führen.



Toote vastavus on kinnitatud vastavalt Euroopa Liidu asjakohastele ühtlustamisõigusaktidele. Toode vastab üldisele elektroühite nöötele vastavalt standardile EN 60335-2-17.

Vastavusdeklaratsiooni leiate järgmiselt leheküljelt: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Materjal: Koostist vaadake rõiva etiketilt.

Tehnilised andmed

Pinge: 5V

Nimivõimsus, max: 2A

Ühendus: USB-C

Kasutusvaldkond: Toode on ette nähtud keha soojas hoidmiseks külma õhutemperatuuri juures.

Kasutusele võtmine: täieliku jõudluse tagamiseks on soovitatav akupank enne kasutamist täis laadida. Liitium-ioonakut saab igal ajal laadida ilma selle kasutustsüklust lühendamata. Laadimisprotsessi katkestamine ei kahjusta akut.

Tutvuge lisateabega laadimise kohta takupanga eraldi jaksutusjuhises. Soovitame akupanka PD 10 000 mAh (toode #8371578).

Akupanga (pankade) nõutav võimsus: vähemalt 10 000 mAh / 37 Wh (5V). Suurema võimsusega akupankade kasutamisel pikeneb vastavalt ka soojendusaeg. Laadimisega soovitatav toiteadapter: vähemalt 2A

1. Võtke vasakust taskust USB-pistik ja ühendage see akupangaga. Akupanga ühendamisel lülitub küttesüsteem sisse (aste 1). Pange ühendatud akupank hoiule.

2. Vajutage nuppu, et kütteastmete vahel ümber lülitada: aste 1 (valge valgus, 42°C); aste 2 (oranž valgus, 48°C); aste 3 (punane valgus, 60°C); ooterežiim (valgus ei põle). Kolme tunni järele astmel 2 või 3 lülitub küttesüsteem automaatselt astmele 1.

Väljalülitamiseks vajutage lüliti nii mitu korda, kuni LED-tuled kustuvad (ooterežiim), või tõmmake lihtsalt akupank USB-pesast välja.

Ettevaatusabinõud ja kasutusjuhised:

- Enne kasutamist uurige rõivast hoolikalt, veendumaks, et sellel pole vigu ega defekte.
- Oluline on tagada, et rõivas oleks õige suurusse ja sobiv kandmiseks.
- Kaitske sisselülitatud akuga rõivasetest kuumuse, otsese päikesevalguse ja niiskuse eest.
- Ärge kasutage juhtmeid valesti, ärge pingutage neid ja hoidke neid teravate esemete ja masinate liikuvate osade eest.
- Ärge kasutage juhtmeid valesti, ärge pingutage ega keerake neid kokku ja hoidke neid teravate esemete ja masinate liikuvate osade eest.
- Veenduge, et juhtmed on alati korralikult paigutatud kaasasolevasse taskusse ja tõmblukku on alati suletud.
- Eemaldage rõivas kohe, kui teil tekivad kandmise ajal sellised sümptomid nagu ebamugavustunne, liigne higistamine, peapööritus, iiveldus ja oksendamise, peavalu või südamepekslemine. Kuumarabanduse oht. Sümptomite püsimisel pöörduge arsti poole.
- Ärge kasutage rõivast, kui teil on haigusi, mis põhjustavad ülekumenemist.
- Liiga külm või kuum temperatuur võib juhtmeid kahjustada.
- Veenduge töötamise ajal, et temperatuur jääb vahemikku -20 kuni +40 °C.
- Lülitage akupank välja või lahutage USB-pistik, kui toodet ei kasutata.
- Vältige küttesüsteemi sisselülitamist, kui seda ei kasutata.
- Ei sobi imikute ja väikelaste jaoks ega füüsiliselt puuetega inimeste jaoks.
- Rasedad naised ja südamehaigustega inimesed peavad seda toodet kasutama ettevaatlikult.
- Ärge kasutage rõivast väikeste laste, magavate või teadvuseta inimeste soojas hoidmiseks.

Puhastus/hoidlus: Enne puhastamist veenduge, et kõik süsi on taskustest eemaldatud ja et akupank ei ole enam ühendatud. Puhaste rõivaset alati eraldi, mitte koos teiste riietega. Peske ainult suletud takjakinne ja tõmblukuga. Pärast pesemist peab toode olema täielikult kuivanud, enne kui seda uuesti kasutada saab.

Puhastamisel järgige rõivaeseeme hooldusjuhiseid, et toode võimalikult kaua säiliks.

Hoiustamine: Võimalusel tuleb riideid hoida originaalpakendis kuivas ja jahedas kohas. Kaitske riideid otsese päikesevalguse ja niiskuse eest ning hoidke eemal süttimisallikatest. Enne hoiustamist veenduge, et ükski akupank ei ole ühendatud ja need on taskustest eemaldatud. Tagage toote hoiustamine temperatuurivahemikus -20 kuni +60 °C.

Kõrvaldamine

Juhised patareide kõrvaldamiseks: Patareidid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid need tuleb viia kasutatud patareidide ja akude ühisesse kogumispunkti või tagastada kohalikele jäämüüjatele. Vanad patareid võivad sisaldada saasteaineid, mis müritööetehosade ladustamise või kõrvaldamise korral võivad kahjustada keskkonda või teie tervist. Patareid sisaldavad ka olulisi toimeainet, nt raud, tsink, mangaan või nikkel, mida saab ringlusele võtta.



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et patareidid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Selle sümboli alt leiate ka järgmisel sümbolil järgmise tähendusega: Pb: patareid sisaldab pliid / Cd: patareid sisaldab kaadmiumi / Hg: patareid sisaldab elavhõbedat.



Juhide vanade elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamiseks: sümbol „Läbikriipsutatud jäätmemahuti“ tähendab, et olete seadusega kohustatud koguma need seadmed sorteerimata olmejäätmetest eraldi. Keelatud on kõrvaldamine koos olmejäätmetega, näiteks prügistamis- või kollases prügistamis. Vältige jäätmeid, viies need korrektselt spetsiaalsesse kogumis- ja tagastamispunktidesse. Jäätmetekke vältimise meetmed on alati esmatähtsad jäätmekäitlusmeetmetes ees. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmetekke vältimise meetmed hõlmavad eelkõige nende kasutusea pikendamist, parandades defektsed seadmed ja müües heas tökorras kasutatud seadmeid, selle asemel, et need kõrvaldamisele saata.

Vanade seadmete tagastamise võimalused: vanade seadmete omanikud saavad need tasuta ära anda riiklike jäätmekäitlusasutuste poole vanade seadmete tagastamise või kogumise võimaluste raames. Lisaks on tagastamine teatud tingimustel võimalik ka edasimüüjatele.

Müüja peab uue sama tüüpi seadme ostmisel selle tasuta tagasi võtma (1:1 tagastus). Samuti on võimalus vanad seadmed tasuta turustajale tagastada, kui välismõõtmed ei ületa 25 cm ja tagastamine on piiratud kolme vana seadmega seadmetüübi kohta (0:1 tagastus).

Jaemüük: jaemüüjad, kellel on elektri- ja elektroonikaseadmete müügilpinda vähemalt 400 m², on kohustatud vanad elektriseadmed tagasi võtma. Tagasivõtmise kohustus on ka toiduinete jaemüüjatel, kelle müügilpind on vähemalt 800 m² ja kes pakuvad ja turustavad elektri- ja elektroonikaseadmeid mitu korda kalendriaasta jooksul või püsivalt.

Kaugmüügitorg: edasimüüjad, kes müüvad oma tooteid kaugsidevahendite kasutades, on kohustatud vanad seadmed tagasi võtma, kui elektri- ja elektroonikaseadmete ladustamis- ja tarneala on vähemalt 400 m².

Jäätmetekke vältimise meetmed on alati esmatähtsad jäätmekäitlusmeetmetes ees. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmetekke vältimise meetmed hõlmavad eelkõige nende kasutusea pikendamist, parandades defektsed seadmed ja müües heas tökorras kasutatud seadmeid, selle asemel, et need kõrvaldamisele saata.

Patareide ja lampide eemaldamine: kui tooted sisaldavad patareisid ja akusid või lampe, mida saab vanast seadmest ilma neid hävitamata eemaldada, tuleb need enne kõrvaldamist eemaldada ja kõrvaldada eraldi patareisid või lampidena.

Andmekaitse: juhitavale elektri- ja elektroonikaseadmele jäätmete lõppkasutajatele tähelepanu sellele, et olete vastutav kõrvaldatavate seadmete isikuandmete kustutamise eest.

RO



Cititi toote instruktsioonile ja indikaatorile. Nerespektamine instruktsioonide ja indikaatorite suhtes võib põhjustada kahju või isegi tulekahju.



Se atestab konformitaset selle tootega, mis vastab nõuetele, mis on kehtestatud Euroopa Liidu direktiividega, mis käsitlevad arvutitehnikat. See toode vastab nõuetele, mis on kehtestatud Euroopa Liidu direktiividega, mis käsitlevad arvutitehnikat.

Declaratie de conformitate o găsiți în următorul link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Materiale: Pentru compoziție și rugăm să verificați eticheta de pe obiectul de îmbrăcăminte.

Date tehnice

Tensiune: 5V

Putere nominală, max.: 2A

Conexiuni: USB-C

Domeniul de utilizare: Acest produs este conceput pentru a menține căldura corpului în cazul unor temperaturi ambientale scăzute. **Puneri în funcțiune:** Se recomandă încărcarea completă a powerbank-ului înainte de utilizare, pentru a asigura performanța maximă. Accumulatorul Li-ion poate fi încărcat oricând, fără a reduce astfel durata de viață. O întrerupere a procesului de încărcare nu deteriorează acumulatorul.

Vă rugăm să țineți cont de indicațiile detaliate privind încărcarea din manualul separat al powerbank-ului. Recomandăm Powerbank PD 10.000 mAh (art. #8371578).

Puterea necesară a powerbank (urilor): minim 10.000 mAh / 37Wh (5V). În cazul utilizării unui powerbank-uri cu capacitate mai mare durata de încălzire crește în mod corespunzător. Puterea recomandată a alimentatorului pentru încărcare: minim 2A

1. Scoateți mufa USB din buzunarul din stânga și conectați-o cu bateria externă. Prin conectarea bateriei externe, sistemul de încălzire este pornit (treapta 1). Depozitați bateria externă conectată.

2. Apăsăți butonul pentru a comuta între treptele de încălzire. Treapta 1 (lumină albă, 42°C); treapta 2 (lumină portocalie, 48°C); treapta 3 (lumină roșie, 60°C); standby (lumină stinsă). După trei ore în treapta 2 sau 3, sistemul de încălzire comută automat în treapta 1.

Pentru oprire vă rugăm să apăsați comutatorul până când LED-urile se sting (modul standby) sau deconectați bateria externă de la racordul USB.

Măsurile de precauție și indicații referitoare la utilizare:

- Înainte de a utiliza obiectul de îmbrăcăminte verificați cu atenție, dacă prezintă defecțiuni sau lipsuri.
- Trebuie avut grijă ca îmbrăcăminte să fie de mărimea potrivită și să fie purtată corect.
- Protejeți îmbrăcăminte cu bateria conectată, de căldură, de expunerea directă la razele soarelui și de umezeală.
- Nu utilizați cablurile în alte scopuri, nu le supuneți niciunei solicitări și țineți-le departe de obiecte ascuțite și de componentele în mișcare ale mașinii.
- Nu utilizați cablurile în scopuri neconforme cu destinația, nu le expuneți la greutăți, nu le îndoiți, și țineți cablurile la distanță față de obiecte ascuțite și de piesele de mașină în mișcare.
- Asigurați-vă de faptul că, cablurile se află întotdeauna depozitate în siguranță în buzunarul prevăzut și că fermoarul este întotdeauna închis.
- Dacă în cursul programării observați simptome de disconfort, transpirație excesivă, amețală, somnolență, greață și vărsături, durere de cap sau tahicardie, dezbărați de urgență obiectul de îmbrăcăminte. Există pericol de hipertermie.
- Dacă simptomele persistă, adresați-vă urgent medicului.
- Nu utilizați obiectul de îmbrăcăminte, dacă suferiți de afecțiuni care vă predispun la supraîncălzire.
- Temperaturile prea scăzute sau prea ridicate pot cauza deteriorarea cablurilor.
- În timpul funcționării, aveți grijă să nu se depășească intervalul de temperatură între -20 și +40°C.
- Vă rugăm să închideți bateria externă sau să o deconectați de la mufa USB atunci când nu folosiți produsul.
- Vă rugăm să evitați pomirea sistemului de încălzire dacă nu este folosit.
- Nu este adecvat pentru bebeluși și copii sau persoane cu dizabilități fizice.
- Femeile gravide și persoanele cu afecțiuni cardiace ar trebui să folosească acest produs cu grijă.
- Nu utilizați obiectul de îmbrăcăminte pentru a păstra căldura pentru copii mici, pentru persoane adormite sau inconștiente.

Curățare/Îngrijire: Înainte de curățare, asigurați-vă că toate buzunarele sunt goale și că powerbank-ul nu mai este conectat. Spălați îmbrăcăminte individual produsul, nu împreună cu alte articole de îmbrăcăminte. Spălați numai cu fermoarul și scailul închise. După spălare, produsul trebuie să fie complet uscat înainte de a putea fi reutilizat.

La curățare, urmați instrucțiunile de îngrijire din îmbrăcăminte pentru a vă asigura că produsul își păstrează proprietățile cât mai mult timp posibil.

Depozitare: Îmbrăcăminte trebuie să fie păstrată pe cât posibil în ambalajul original, într-un spațiu uscat și răcoros. Îmbrăcăminte trebuie să fie protejată de lumina solară directă, de umeziditate și trebuie depozitată la distanță față de surse de aprindere. Înainte de depozitare, asigurați-vă că nu este conectată nicio baterie powerbank, și că aceasta s-a îndepărtat din buzunar. Rețineți faptul că produsul trebuie depozitat într-un interval de temperatură între -20 și +60 °C.

Reciclare

Indicații cu privire la reciclarea bateriei: Este interzis aruncarea bateriilor și a acumulatorilor în deșeurile menajere, acestea trebuie predate unor centre de colectare de baterii și acumulatori uzate, sau la comercianții locali. Bateriile vechi pot conține substanțe toxice care, în cazul depozitării sau reciclării nefononice, pot dăuna mediului înconjurător, sau sănătății dumneavoastră. Însă bateriile conțin și materii primare importante, de exemplu, fier, zinc, mangan sau nichel care pot fi valorificate.



Simbolul cu pubelă barată cu o cruce înseamnă că este interzis aruncarea bateriilor și a acumulatorilor în deșeurile menajere. Sub acest simbol puteți găsi eventual simboluri suplimentare, cu următoarea semnificație: Pb: Bateria conține plumb / Cd: Bateria conține cadmiu/Hg: Bateria conține mercur.



Indicații privind eliminarea aparaturii electrice și electronice uzate: Simbolul „tombonon barată” înseamnă că sunteți obligat prin lege să eliminați aceste dispozitive separat față de deșeurile municipale nesortate. Eliminarea prin gunoier menajere, de ex. tombonon pentru deșeurile reziduale sau tombonon galben este interzisă. Evitați aruncările necorespunzătoare prin eliminarea corectă în locuri de colectare și returnare speciale. Măsurile de evitare a deșeurilor au în principiu prioritate față de măsurile de gestionare a deșeurilor. Măsurile de evitare a deșeurilor sunt considerate în cazul aparaturii electrice și electronice uzate în special prelungirea duratei de viață prin repararea dispozitivelor defecte și înstrăinarea dispozitivelor funcționale în locul eliminării lor ca deșeu.

Possibilități de returnare a aparaturii uzate: Posesorii aparaturii uzate pot preda gratuit aparatele uzate în cadrul posibilităților de returnare sau colectare a aparaturii uzate organizate și puse la dispoziție de către o firmă publică de gestionare a deșeurilor. De asemenea, returnarea este posibilă în anumite circumstanțe și la distribuitori.

Репримиреа де către distribuitor се realizează gratuit la achiziționarea unui aparat nou de același tip (репримире 1:1). Suplimentar există posibilitatea de returnare gratuită la distribuitor, dacă dimensiunile exterioare nu depășesc 25 centimetri și returnarea се limitează la trei aparate uzate per tip de dispozitiv (репримире 0:1).

Comerț cu amănuntul: Distribuitori care dispun de o suprafață comercială pentru aparate electrice și electronice de cel puțin 400 метри păтраți sunt obligați la репримиреа апарателор electrice uzate. Де асеама, sunt obligați la репримире и comercianții де produse alimentare cu amănuntul, care dispun де о suprafață comercială totală де cel puțin 800 метри păтраți și offeră spre vânzare и pun la dispozitie pe piață де mai multe ori пе an sau durabil и aparate electrice и electronice.

Piață де desfacere virtuală: Distribuitori care își comercializează produsele utilizând mijloace де телекомуникаții sunt obligați la репримиреа апарателор узате, dacă suprafețele де depozitare и expediere pentru aparatele electrice и electronice au cel puțin 400 m².

Măsurile де evitare а деșeurilor au în principiu prioritate față де măsurile де gestionare а деșeurilor. Măsurі де evitare а деșeurilor sunt considerate în cazul апарателор electrice и electronice uzate în special prelungirea duratei де viață prin repararea dispozitivelor defecte и instrinăarea dispozitivelor funcționale în locul eliminării lor а деșeu.

Scoaterea bateriilor и becurilor: În cazul în care produsele conțin baterii и acumulatorii sau becuri, care pot fi scoase din aparatul uzat fără distrugere, acestea trebuie scoase înainte де eliminarea са деșeu и trebuie eliminate са baterie, respectiv са bec...

Protecția datelor: Atragem atenția tuturor utilizatorilor finali ai апарателор electrice и electronice asupra faptului că sunteți responsabili pentru ștergerea datelor personale де пе aparatele uzate де eliminat.

BG



Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Неспазването на указанията за безопасност и инструкциите може да доведе до токов удар и/или пожар.



Потвърждава се съответствието на този продукт с действащите разпоредби за хармонизация на Европейския съюз. Продуктът отговаря за изискванията за обща електрическа безопасност съгласно EN 60335-2-17.

Декларацията за съответствие ще намерите на следния линк: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Материал: За съставта обърнете внимание на етикета на дрехата.

Технически данни

Напрежение: 5V

Номинална мощност, макс: 2A

Свързване: USB-C

Сфера на приложение: Продуктът е предназначен да поддържа тялото затоплено при ниски температури на околната среда.

Пускане в експлоатация: Препоръчва се преди употреба външната батерия да се зареди изцяло, за да се гарантира пълната мощност. Литиево-йонната акумулаторна батерия може да се зарежда по всяко време, без да се съкращава продължителността на живота. Прекъсването на процеса на зареждане не вреди на акумулаторната батерия.

Спазвайте допълнителните указания за зареждане в отделното упътване към външната батерия. Препоръчваме външна батерия PD 10.000 mAh (арт. #8371578).

Необходима мощност на външната(ите) батерия(и): най-малко 10 000 mAh / 37Wh (5V). При използване на външни батерии с по-голям капацитет съответно се увеличава продължителността на отопление. Препоръчителна мощност на захранващо устройство за зареждане: най-малко 2A

1. Извадете USB щекера от левия джоб и го свържете към външната батерия. Чрез свързване на външната батерия се включва отоплителната система (ниво 1). Прибете свързаната външна батерия.

2. Натиснете бутона за превключване между нивата на температура: ниво 1 (бяла светлина, 42°C); ниво 2 (оранжева светлина, 48°C); ниво 3 (червена светлина, 60°C); режим на готовност (светлината не свети). След три часа на ниво 2 или 3 отоплителната система се превключва на ниво 1 автоматично.

За да изключите, натиснете бутона многократно, докато светодиодите изгаснат (режим на готовност), или просто изключете външната батерия от USB порта.

Предпазни мерки и указания за употреба:

- Преди употреба прегледайте дрехата внимателно, за да изключите недостатъци и дефекти.
- Обърнете внимание дрехата да е с правилния размер и да се носи правилно.
- Пазете дрехата с включена батерия от нагряване, пряка слънчева светлина и влага.
- Не използвайте кабелите извън предназначението, не натоварвайте и дръжте далеч от остри предмети и движещи се машинни части.
- Не използвайте кабелите за други цели, не ги натоварвайте, не ги прегъвайте и ги пазете от остри предмети и движещи машинни части.
- Уверете се, че кабелите са винаги добре разположени в предвидения за целта джоб и щипът винаги е добре затворен.
- Ако во време на носенето усетите, че се появяват симптоми като дискомфорт, прекомерно изпотвяване, виене на свят, замаяност, гадене и повръщане, главоболие или усукана сърдечна дейност, незабавно съблечете дрехата. Съществува риск от топлинен удар. Ако симптомите не изчезнат, потърсете лекарска помощ.
- Не използвайте дрехата, ако имате оплаквания, които Ви правят чувствителен/на към прегряване.
- Твърде ниските или твърде високите температури биха могли на причинят повреда на кабелите.
- При употреба обърнете внимание да не се превишава температурният диапазон от -20 до +40°C.
- Изключете външната батерия или извадете USB щексела, когато продуктът не се използва.
- Избягвайте включването на отоплителната система, когато не се използва.
- Не е подходящо за бебета и деца или за лица с физически увреждания.
- Бременните жени и лицата със сърдечни заболявания трябва да използват продукта с повишено внимание.
- Не използвайте дрехата, за да затопляте малки деца, спящи хора или хора в безсъзнание.

Почистване/поддръжка: Преди почистването се уверете, че всичко е извадено от джобовите и че външната батерия повече не е свързана. Перете дрехата винаги отделно, а не заедно с други дрехи. Перете само със затворена велкро лепенка и щип. След пране продуктът трябва да е напълно изсушен, преди да може да се използва отново.

При почистване следвайте инструкциите за грижа за дрехите, за да осигурите възможно най-дълъг живот на продукта.

Съхранение: Дрехата трябва да се съхранява по възможност в нейната оригинална опаковка на сухо и хладно място. Пазете дрехата от пряка слънчева светлина и влага и я дръжте далеч от запалими източници.

Преди съхранението се уверете, че няма включена външна батерия (Powerbank) и тя е отстранена от джобовите. Обърнете внимание, че продуктът трябва да се съхранява в температурния диапазон от -20 до +60 °C.

Изхвърляне

Указания за изхвърляне на батериите: Батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а употребяваните батерии и акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на отпадъци или в търговските обекти на място. Възможно е старите батерии да съдържат вредни вещества, които при неправилно съхранение или изхвърляне могат да нанесат вреди за околната среда или на Вашето здраве. Но батериите съдържат също така важни суровини, като например желязо, цинк, манган или никел и могат да се рециклират.



Знакът със задраскана кофа за боклук означава, че батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Под този знак в определени случаи ще откриете допълнителни символи със следните значения: Pb: батерията съдържа олово / Cd: батерията съдържа кадмий / Hg: батерията съдържа живак.



Указания за изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди: Символът „зачертаната кофа за боклук“ означава, че по закон сте длъжни да изхвърляте тези уреди отделно от несортиратите битови отпадъци. Изхвърлянето в битовите отпадъци, като например в контейнера за остъпачни отпадъци или в жълтия контейнер е забранено. Избягвайте неправилното изхвърляне чрез правилно изхвърляне в специалните пунктове за събиране и връщане на отпадъци. Мерките за избягване на отпадъци по принцип са с предимство спрямо мерките за отпаднаване на отпадъците. Като мерки за избягване на отпадъци при излезлите от употреба електрически и електронни уреди се разглеждат най-вече удължаването на живота чрез ремонт на дефектните уреди и продажба на функциониращите употребявани уреди вместо тяхното изхвърляне.

Възможности за връщане на излезлите от употреба уреди: Собствениците на излезли от употреба уреди могат да ги предадат безплатно в рамките на създадените от публичноправните финансиращи организации на преработката на отпадъци и намиращите се на разположение възможности за връщане или събиране на излезли от употреба уреди. Освен това при определени условия е възможно също и връщане при дистрибуторите.

Обратното приемане от дистрибуторите трябва да се извършва безплатно при закупуването на подобен нов уред (1:1 обратно приемане). Допълнително съществува възможност за безплатно връщане на излезлите от употреба уреди на дистрибутора, ако външните размери не са по-големи от 25 сантиметра и обратното връщане е ограничено до три излезли от употреба уреда от вид уреди (0:1 обратно приемане).

Търговия на дребно: Дистрибуторите, които разполагат с най-малко 400 квадратни метра търговска площ за електрически и електронни уреди, са длъжни да приемат обратно излезли от употреба електрически и електронни уреди. Освен това длъжни да приемат обратно са също и търговците на дребно на хранителни продукти, които разполагат с обща търговска площ от най-малко 800 квадратни метра и предлагат и предоставят електрически и електронни уреди на пазара многократно през календарната година или постоянно.

Пазар за продажби от разстояние: Дистрибуторите, които продават своите продукти чрез средства за комуникация от разстояние, са длъжни да приемат обратно излезли от употреба електрически и електронни уреди, ако складовите площи и площите за експедиция за електрически и електронни уреди са най-малко 400 m².

По принцип мерките за избягване на отпадъци са с предимство спрямо мерките за стопанисване на отпадъците. Като мерки за избягване на отпадъци при електрическите и електронни уреди се разглеждат най-вече удължаването на техния живот чрез ремонт на дефектните уреди и продажба на функциониращите употребявани уреди вместо изхвърлянето им.

Изваждане на батерии и лампи: Ако продуктите съдържат батерии и акумулаторни батерии или лампи, които могат да се извадят от излезлия от употреба уред, без да бъдат разрушени, преди изхвърлянето те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно като батерии или лампи.

Защита на данните: Обръщаме внимание на всички крайни потребители на излезли от употреба електрически и електронни уреди, че те самите са отговорни за изтриването на личните данни въху излезлите от употреба уреди, които трябва да бъдат изхвърлени.

TR



Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uymamak elektrik çarpmasına ve/veya yangına neden olabilir.

Bu ürün için Avrupa Birliği'nin geçerli uyumluluk yasal düzenlemeleriyle uyumluluk onaylanmaktadır. Bu ürün EN 60335-2-17'ye göre olan genel elektrik güvenliğini ilgili talimatları yerine getirmektedir.

Угнуклук бейяни ашаğıдакі лінке булабілісініз: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Malzeme: Bileşimler için gıysideki etiketi dikkate alın.

Техник вилер

Gerilim: 5V

Nominal güç, maks.: 2A

Bağlantılar: USB-C

Угупула алаи: Бу ürün соғуқ ортаи сикаларında вүцуду сикаі тутмақ ичидир.

Devreye alma: Tam verim elde etmek için kullanmadan önce taşınabilir şarj cihazını tamamen şarj etmeniz önerilir. Li-iyon piller kullanımı ömürleri azalmaksızın her zaman şarj edilebilir. Şarj işleminin kesintiyi uğraması pile zarar vermez.

Taşınabilir şarj cihazının ayrı kullanım kılavuzunda yer alan diğer şarj bilgilerine lütfen dikkat edin. PD 10.000 mAh taşınabilir şarj cihazını (Ürün no.: 8371578) öneriyoruz.

1. USB fişini sol cepten çıkarın ve güç bankasına bağlayın. Güç bankasının bağlanmasıyla, ısıtma sistemi açılır (seviye 1). Bağlı güç bankasını kaldırın.

2. Isıtma kademeleri arasında geçiş yapmak için düğmeye basın: Kademe 1 (beyaz ışık, 42°C); kademe 2 (turuncu ışık, 48°C); kademe 3 (kırmızı ışık, 60°C); bekleme (ışık kapalı). 2. veya 3. kademede üç saat sonra ısıtma sistemi otomatik olarak 1. kademeye geçer.

Kapatmak için, LED'ler sönmeye kadar (bekleme modu) düğmeye art da basın veya güç bankasını USB bağlantısından çekin.

Kullanımla ilgili dikkat önlemleri ve uyarılar:

- Kullanmaya başlamadan önce hataların ve kusurların oluşmaması için gıysiyi dikkatlice kontrol edin.
- Gıysinin doğru bedende olması ve doğru giyilmesine dikkat edilmelidir.
- Batarya takılıken gıysiyi ısıya, doğrudan güneş ışığına ve ısıslığı karşı koruyun.
- Kabloları yanlış şekilde kullanmayın, gıymeyin, keskin nesnelerden ve hareketli makine parçalarından uzak tutun.
- Kabloları amaca dışında kullanmayın, zorlamayın, bükmeyin ve sıvı cisimlerden ve hareketli makine parçalarından uzak tutun.
- Kabloların daima iyi şekilde öngörülen cepte bulunduğundan ve fermuarını daima kapalı olduğundan emin olun.

- Gıysi üzerinizdeyken rahatsızlık, aşırı terleme, baş dönmesi, sersemeleme, bulantı ve kusma, baş ağrısı veya çarpıntı gibi semptomlar testet ederseniz gıysiyi derhal çıkarın. Isı çarpması tehlikesi söz konusudur. Semptomlar devam ederse bir doktora başvurun.
- Aşırı ısınmaya karşı sizi duyarlı hale getiren şikayetleriniz varsa gıysiyi giymeyin.
- Çok düşük veya yüksek sıcaklıklar kablolarla hasarlara yol açabilir.
- Çalıştırırken -20 ile +40 °C arası sıcaklık aralığının altına kalınmamasına veya aşılmasına dikkat edin.
- Ürün kullanmadığınızda lütfen güç bankasını kapatın veya USB fişinden çıkarın.
- Lütfen kullanmadığınız zamanlarda ısıtma sistemini açmaktan kaçının.
- Bebekler ve çocuklar veya fiziksel engelli kişiler için uygun değildir.
- Hamile kadınlar ve kalp hastalığı olan kişiler bu ürünü dikkatli kullanmalıdır.
- Gıysiyi küçük çocukları, uyuyan veya bilinci kapalı kişileri sıcak tutmak için kullanmayın.

Temizlik/Bakım: Temizlemeden önce, ceplerdeki tüm içerikleri çıkarıldığınızdan ve powerbank'ın daha fazla bağlıdır. Ürünü her zaman ayrı yıkayın ve diğer gıysilerle birlikte yıkamayın. Sadece cırt cırt ve fermuar kapaklıyı yıkayın.

Yıkandıktan sonra, ürün tekrar kullanılmadan önce tamamen kurutulmalıdır.

Depolama: Gıysi mümkün olduğunda orijinal ambalajında kuru ve serin bir yerde depolanmalıdır. Gıysiyi doğrudan güneş ışığına ve neme karşı koruyun ve tutuşma kaynaklarına uzak depolayın.

Depolamadan önce bir Powerbank'ın bağlı olmadığından ve ceplerden çıkarılmış olduğundan emin olun. Ürünün -20 ile +60 °C arası bir sıcaklık aralığında depolandığından emin olun.

İmha

Pillerin imhasıyla ilgili bilgiler: Piller ve bataryalar ev çöplüyle birlikte atılmamalıdır, sadece kullanılmış pillerin ve bataryaların geri verilebileceği resmi bir toplama yerine veya bölgenizdeki bir satıcıya verilmelidir. Eski piller, tekniğe uygun depolamada veya imha edilmeye çevreye veya sağlığınıza zarar verebilecek zararlı maddeler içerebilir. Ancak piller, demir, çinko, mangan veya nikel gibi önemli ham maddeler içerir ve tekrar kullanılabilirler.



Üzeri çizili çöp kutusu pillerin ve bataryaların ev çöplüyle birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Bu işaretin altında duruma bağlı olarak şu anlamlara gelen ek simgeler bulunmaktadır: Pb: Pili kurşun içeriyor / Cd: Pili kadmium içeriyor/Hg: Pili cıva içeriyor.



Elektrikli ve elektronik eski aletlerin bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler: „Üzeri çizili çöp bidonu“ sembolü, bu cihazları tasnif edilmemiş kentsel atıklardan ayrı toplanmanın yasal yükümlülüğünüz olduğunu ifade eder. Genel çöp bidonu ve geri dönüştürülebilir çöpler için sarı biden gibi evsel atık bidenleri aracılığıyla bertaraf etmek yasaktır. Özel toplama ve geri verme merkezlerinde doğru şekilde bertaraf ederek yanlış tasnif etmekten kaçınınız. Atık önleme önlemleri, atık yönetimi önlemlerinden ilkece önceliklidir. Atık önleme önlemlerine, elektrikli ve elektronik cihazları için bertaraf edilmeleri için göndermek yerine arızalı cihazları onararak hizmet ömrünü uzatmak ve çalışır durumdaki kullanılmış cihazları satmak örnek olarak verilebilir.

Eski cihazları geri verme seçenekleri: Eski cihazların sahipleri, bertaraf hizmeti için kamusal sağlayıcı tarafından düzenlenip eski cihazların geri verilmesi veya toplanması için sunulumış imkanlar kapsamında cihazlarını ücretsiz geri verebilirler. Ayrıca belirli şartlarda satıcılara da geri verilebilir. Aynı türde yeni bir cihaz satın alınırken satıcı cihazı ücretsiz geri almalıdır (1:1 geri alma). Ayrıca eski cihazın dış boyutları 25 santimetreden büyük değilse ve cihaz türü başına en çok üç eski cihaz geri verilirse eski cihazları satıcıya ücretsiz geri verme seçeneği de vardır (0:1 geri verme).

Perakendeciler: Elektrikli ve elektronik cihazları için en az 400 metrekairelik satış alanı bulunan satıcılar eski elektrikli cihazları geri almakla yükümlüdür. Toplam satış alanı en az 800 m² olan, ayrıca elektrikli ve elektronik eşyalarını bir takvim yılında defalarca veya sürekli satışa sunup piyasaya sağlayan gıda perakendecileri de geri almakla yükümlüdür.

Mesafeli satış pazarı: Ürünlerini mesafeli iletişim araçlarını kullanarak satan satıcılar, elektrikli ve elektronik cihazları için depolama ve sevkiyat alanlarının en az 400 m² olması durumunda eski cihazları geri almakla yükümlüdür.

Atık önleme önlemleri, atık yönetimi önlemlerinden ilkece önceliklidir. Atık önleme önlemlerine, elektrikli ve elektronik cihazları için bertaraf edilmeleri için göndermek yerine arızalı cihazları onararak hizmet ömrünü uzatmak ve çalışır durumdaki kullanılmış cihazları satmak örnek olarak verilebilir.

Pillerin ve lambaların çıkarılması: Ürünler, eski cihazdan zarar görmeden çıkarılabilen piller, şarj edilebilir piller veya lambalar içeriyorsa ürünü bertaraf edildikten önce bunları çıkarılmalı ve pil veya lamba olarak ayrı bertaraf edilmelidir.

Veri güvenliği: Elektrikli ve elektronik eski cihazların bütün kullanıcılarına, bertaraf edilecek eski cihazlardaki kişisel verilerin silinmesinden kendilerinin sorumlu olduklarını hatırlatmak isteriz.



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Nepoštivanje sigurnosnih napomena i uputa mogu dovesti do električnog udara i/ili požara.

Za ovaj proizvod se potvrđuje usuglašenost s relevantnim zakonima o harmonizaciji Europske unije. Ovaj proizvod ispunjava unaprijed zadane parametre za opću Električnu sigurnost sukladno s EN 60335-2-17.

Izjava o sukladnosti nalazi se na sljedećoj poveznici: www.strauss.com/declaration-of-comformity

Materijal: za sastav obratite pozornost na etiketu na komadu odjeće.

Tehnički podaci

Napon: 5V

Nominalna snaga, maks.: 2A

Priključci: USB-C

Područje primjene: Ovaj proizvod je namijenjen za održavanje tjelesne topline na niskim temperaturama okoliša.

Stavljanje u uporabu: Preporučljivo je do kraja napuniti prijenosni punjač prije korištenja kako bi se zajamčio puni kapacitet. Litijski akumulator može se puniti neprestano, a da se ne skraćuje vijecne vijek. Prekidanje postupka punjenja na šteti akumulatoru.

Molimo obratite pozornost na ostale upute o punjenju u zasebnim uputama za prijenosni punjač. Preporučujemo prijenosni punjač PD 10.000 mAh (Art. #8371578).

Potrebna razina snage prijenosnog punjača: najmanje 10.000 mAh / 37Wh (5V). Korištenjem prijenosnog punjača većeg kapaciteta povećava se vrijeme grijanja. Preporučena snaga izvora napajanja za punjenje: najmanje 2A

1. Izvadite USB utikač iz lijevog džepa i povežite ga s eksternom baterijom. Zahvaljujući priključivanju vanjske baterije sustav grijanja je uključen (stupanj 1). Odložite priključenu vanjsku bateriju.

2. Aktivirajte tipku kako biste prelazili s stupnja grijanja na stupanj grijanja: stupanj 1 (bijelo svjetlo, 42°C); stupanj 2 (narančasto svjetlo, 48°C); stupanj 3 (crveno svjetlo, 60°C); pripravnost (svjetlo isključeno). Nakon tri sata u stupnju 2 ili 3 sustav grijanja automatski prelazi u stupanj 1.

Radi isključivanja pritisnite prekidač sve dok se LED-ovi budu ugasisli (režim pripravnosti) ili jednostavno izvucite vanjsku bateriju iz USB priključka.

Mjere opreza i napomene za korištenje:

- Prije korištenja komad odjeće pažljivo pretražite, kako biste isključili pogreške ili manjkavosti.
- Morate paziti na to da komad odjeće bude odgovarajuće veličine te da je ispravno nosi.
- Odjeću s priključenom baterijom zaštitite od vrela, izravnog sunčevog zračenja i vlage.
- Nemojte upotrebljavati kabele u svrhe za koje nisu predviđeni, nemojte ih opterećivati i držite ih dalje od oštih predmeta i pokretnih dijelova stroja.
- Kabele nemojte koristiti nenamjenski, nemojte ih opterećivati, savijati ih i udaljitie od oštih predmeta i pokretnih dijelova stroja.
- Uvjerite se da su kabele uvijek dobro odloženi u za to predviđeni džep te da je patent zatvarač uvijek zatvoren.
- Ukoliko tijekom nošenja utvrdite pojavu simptoma kao što su nelagodnost, prekomjerno znojenje, vrtoglavica, omamljenost, mučnina i povraćanje, glavobolja ili tahikardija, odmah skinite odjeću s grijanjem.
- Postoji opasnost od toplinskog udara. Ukoliko se simptomi ne povuku, potražite liječnika.
- Odjeću s grijanjem nemojte koristiti, ako patite od tegoba uslijed kojih ste skloni pregrijavanju.
- Previše niske ili previše visoke temperature mogu prouzročiti oštećenja na kabelima.
- Prilikom rada pazite na to da se ne prekorači opseg temperature od -20 do +40°C.
- Isključite vanjsku bateriju ili je rastavite od USB utikača, ako ne koristite proizvod.
- Izbjegavajte uključivanje sustava za grijanje, ako se ne koristi.
- Nije namijenjeno za odojčad i djecu ili osobe s tjelesnim ograničenjima.
- Trudne žene i ljudi sa srčanim oboljenjima ovaj proizvod trebaju koristiti s oprezom.
- Odjeću s grijanjem nemojte koristiti za grijanje djece, osoba koje spavaju ili su bez svijesti.

Čišćenje/njega: Prije čišćenja provjerite jesu li svi predmeti uklonjeni iz džepova i je li vanjski punjač baterije odspojen. Odjevni predmet uvijek perite odvojeno, a ne zajedno s drugim odjevnim predmetima. Perite samo sa zatvorenim zatvaračem na čičak a patentnim zatvaračem. Proizvod nakon pranja mora biti potpuno suh prije nego što se ponovno može koristiti.

Skladištenje: Ako je moguće, odjeća se treba skladištiti u njenoj originalnoj ambalaži na suhom i hladnom mjestu. Odjeću zaštitite od izravnog sunčevog zračenja i vlažnosti te udaljite od izvora paljenja. Prije skladištenja se uvjerite da nije priključena nikadna eksterna baterija te da su uklonjene iz džepova. Pazite na to da se proizvod skladišti u opsegu temperature od -20 do +60 °C.

Odlaganje na otpad

Napomene za odlaganje akumulatora na otpad: Akumulatori i baterije ne smiju se odlagati u kućno smeće, nego su istrošeni akumulatori i baterije predviđeni za vraćanje u komunalni sabirni centar ili u lokalnu trgovinu. Stari akumulatori mogu sadržati štetne tvari koje u slučaju neustrojnog skladištenja ili odlaganja na otpad mogu ugroziti okoliš ili vaše zdravlje. Akumulatori sadrže i važne sirovine kao što su npr. željezo, cink, mangan ili niki, te se mogu reciklirati.



Znak precrtane kante za smeće znači da se akumulatori i baterije ne smiju odlagati u kućno smeće. Ispod ovog znaka, pod određenim okolnostima, dodatno ćete naći sljedeće simbole sa sljedećim značenjima: Pb: akumulator sadrži olovo / Cd: akumulator sadrži kadmij/Hg: akumulator sadrži živu.

Napomene o zbrinjavanju elektronskih i električnih uređaja: Simbol „prekrižene kante za otpad“ znači da ste zakonski obvezni donijeti te uređaje odvojene od nesortiranog komunalnog otpada. Zabranjeno je zbrinjavanje u kućnom otpadu, primjerice u kanti za ostali otpad ili u žutu kantu. Sprječite pogrešno bacanje otpada tako što će uređaje ispravno zbrinuti na posebnim mjestima prikupljanja i povrata. Mjere sprječavanja nastanka otpada imaju apsolutan prioritet pred mjerama gospodarenja otpadom. Mjere gospodarenja otpadom kod elektronskih i električnih uređaja posebice uključuju produljenje njihova životna vijeka popravcima pokvarenih uređaja i prodajom funkcionalnih korištenih uređaja umjesto njihova zbrinjavanja.

Mogućnosti povrata starih uređaja: Vlasnici starih uređaja mogu ih predati bez naknade u okviru mogućnosti povrata ili prikupljanja starih uređaja koje su uspostavila i stavila na raspolaganje javna tijela za gospodarenje otpadom. Osim toga, povrat je, uz određene predujete, moguć i kod distributera.

Distributer mora bez naknade preuzeti uređaj prilikom kupnje istovjetnog novog uređaja (preuzimanje 1:1). Postoji dodatna mogućnost besplatnog povrata starog uređaja distributeru, ako vanjske dimenzije ne prelaze 25 centimetara, a povrat je ograničen na tri stara uređaja po vrsti uređaja (preuzimanje 0:1).

Maloprodaja: Distributeri koji raspoložu prodajnom površinom za elektronske i električne uređaje od najmanje 400 četvornih metara, obvezni su preuzimati stare elektronske uređaje. Osim njih, na preuzimanje su obvezni i trgovci na malo prehranbenim proizvodima koji raspoložu ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara te više puta u kalendarskoj godini ili trajno nude i stavljaju na tržište elektronske i električne uređaje.

Tržište prodaje na daljinu: Distributeri koji prodaju svoje proizvode koristeći sredstva daljinske komunikacije obvezni su preuzeti stare uređaje ako skladišta i prodajna površina za elektronske i električne uređaje iznosi najmanje 400 m². Mjere sprječavanja nastanka otpada imaju apsolutan prioritet pred mjerama gospodarenja otpadom. Mjere gospodarenja otpadom kod elektronskih i električnih uređaja posebice uključuju produljenje njihova životna vijeka popravcima pokvarenih uređaja i prodajom funkcionalnih korištenih uređaja umjesto njihova zbrinjavanja.

Uklanjanje baterija i lampica: Ako proizvodi sadrže baterije i akumulatore ili lampice koje se mogu ukloniti iz starog uređaja bez uništavanja, moraju se ukloniti prije zbrinjavanja i zbrinuti kao baterija odnosno lampica.

Zaštita podataka: Napominjemo krajnjim korisnicima elektronskih i električnih uređaja da ste sami odgovorni za brisanje osobnih podataka na stariim uređajima koje trebate zbrinuti.

RS/ME



Pročitajte sve sigurnosne napomene i uputstva. Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputstava mogu dovesti do električnog udara i/ili požara.

Za ovaj proizvod se potvrđuje usuglašenost sa relevantnim zakonima o harmonizaciji Evropske unije. Ovaj proizvod ispunjava unapred zadane parametre za opštu električnu sigurnost u skladu sa EN 60335-2-17.

Izjavu o usaglašenosti možete naći na sledećem linku: www.strauss.com/declaration-of-comformity

Materijal: za sastav obratite pažnju na etiketu na odeći.

Технички подаци

Напон: 5V

Номинална снага, макс.: 2А

Прикључци: USB-C

Подручје примене: Овај производ је намењен за одржавање телесне топлоте на ниским температурама околине.

Пуштање у рад: Препоручује се да екстерну батерију пре коришћења напуните у потпуности да би се гарантовао потпуни učinak. Литијум-јонска батерија може да се пунити у сваком тренутку, а да јој се не скрати век трајања. Прекид процеса пуњења не оштећује батерију.

Обратите пажњу на остале напомене за пуњење у zasebном упутству за екстерну батерију. Препоручујемо екстерну батерију PD 10.000 mAh (арт. #8371578).

Потребна снага екстерне(и) батерије(-а): најмање 10.000 mAh / 37Wh (5V). Приликом употребе екстерних батерија са већим капацитетом пропорционално се повећава трајање загревања. Препоручена снага мрежног уређаја за пуњење: најмање 2А

1. Изvadite USB утикач из лјевог джепа и spoјите га на powerbank. Прикључивањем power bank-а укључује се систем грјања (ниво 1). Spremite povezani power bank.
2. Pritisnite дугме за пребацивање између нивоа грјања: Ниво 1 (бело свјетло, 42°C); ниво 2 (наранџасто свјетло, 48°C); ниво 3 (црвено свјетло, 60°C); standby (свјетло искључено). Након три сата рада на нивоу 2 или 3, систем грјања се аутоматски пребације на ниво 1.

Да бисте искључили, притискајте прекидач више пута док се LED диоде не угасе (режим приправности) или једноставно извучите powerbank из USB везе.

Мере опреза и напомене за употребу:

- Пре употребе одећу пажљиво прегледајте, како бисте искључили грешке или недостатке.
- Морате водити рачуна да комад одеће буде одговарајуће величине и да се исправно носи.
- Одећу са прикљученом батеријом заштитите од врелине, директног сунчевог зрачења и пламе.
- Каблов не употребљајте напачно, не проебремљујте их и нијих храните стран од оштрих предмета и премикајоцих се делов створа.
- Каблове немојте користити ненаменски, немојте их оптерећивати, савијати и удаљите их од оштрих предмета и покретних делова машини.
- Уверите се да су каблови увек добро одложени у за то предвиђени джеп и да је патент затварач увек затворен.
- Уколико током ношења утврдите да се појављују симптоми као што су наеладност, прекреломно знојење, вртоглавица, омамљивање, мучнина и повраћање, главобоља или тахикардија, одмах скините одећу која се грее.
- Постоји опасност од топлотног удара. Уколико се симптоми не повуку, потражите помоћ лекара.
- Одећу са грјањем немојте користити, ако патите од тегоба због којих сте склони прегревању.
- Превисе ниске или превисе високе температуре могу да проузрокују оштећења на кабловима.
- Приликом рада пазите на то да се не прекорачи опсег температуре од -20 до +40°C.
- Искључите екстерну батерију или је раставите од USB утикача, ако не користите производ.
- Избегавајте укључивање система за грјање, ако се не користе.
- Није намењено за одјоцац и дјечу или особе с тјелесним ограничењима.
- Трудне жене и људи са срчаним обољењима овај производ требају користити с опрезом.
- Одећу са грјањем немојте употребљавати за грјање деце, особа која спавају или су без свести.

Чишћење / нега: Пре чишћења се уверите да су сви садржаји укључени из джепова и да екстерна батерија није више прикључена. Комад одеће увек перите засебно, а не заједно са осталим комадима одеће. Перите само са затвореним затварачем на џику траку и zip затварачем. После прања производ мора у потпуности да се осуши, пре него што поново буде могу да се употребљава.

Приликом чишћења слјидите упуте за његу на самој одјеци како би производ трајао што је дужије могуће.

Складиштење: Ако је могуће, одећа треба да се складишти у њеној оригиналној амбалажи на сувом и хладном месту. Одећу заштитите од директног сунчевог зрачења и влажноти и удаљите од извора паљења.

Пре складиштења се уверите да није прикључена ниједна екстерна батерија и да су укључене из джепова. Пазите на то да се производ складишти у опсегу температуре од -20 до +60 °C.

Одлагање на отпад

Напомене за одлагање акумулатора на отпад: Акумулатори и батерије не смеју да се одлажу у кућно смеће, него су истрошени акумулатори и батерије предвиђени за враћање у комунални сабирни центар или у локалну продавницу. Стари акумулатори могу да садрже штетне материје које у случају нестручног складиштења или одлагања на отпад могу да štете животну средину и ваљем здрављу. Акумулатори садрже и важне сировине као што су нпр. гвозде, цинк, манган или никл и могу да се рециклирају.



Знак пречртане канте за смеће значи да акумулатори и батерије не смеју да се одлажу у кућно смеће. Испод овог знака, под одређеним околностима, додатно cете наци следеће симболе са следећим значењима: Pb: акумулатор садржи олово / Cd: акумулатор садржи кадмјијум / Hg: акумулатор садржи живу.



Напомене за одлагање на отпад старих електричних и електронских уређаја: Символ „пречртане канте за отпад“ значи да сте законици обавезни да ове уређаје отпремите засебно од несортираног комуналног отпада. Није допуштено одлагање на отпад заједно са отпадом из домаћинства, као што је нпр. канта за преостало смеће или жути канта за смеће. Избегавајте погрешно одлагање исправним одлагањем на отпад у специјалним сабирним и центрима за рециклажу. Мере за избегавање стварања отпада увек имају приоритет у односу на мере управљања отпадом. Као посебне мере избегавања стварања отпада код електричних и електронских уређаја у обзир долазе продужење њиховог века трајања поправком неисправних уређаја и продаја функционалних полновних уређаја уместо отпремања ради одлагања на отпад.

Могућности враћања старих уређаја: Власници старих уређаја их у оквиру могућности које су успоставиле и на располагање ставиле јавне службе за одлагање на отпад могу без накнаде предати центрима за враћање и скупљање старих уређаја. Осим тога, враћање је под одређеним предусловима могуће и код продаваца.

Приликом куповине новог уређаја истог типа продавац стари уређај мора бесплатно преузети (1:1 повраћај). Додатно постоји могућност да се стари уређај бесплатно врати дистрибутеру, ако спољашње димензије нису веће од 25 центиметара и ако се ограниче на враћање три стара уређаја по врсти уређаја (0:1 повраћај).

Трговине на мало: Дистрибутери који располажу продајном површином за електричне и електронске уређаје од најмање 400 квадратних метара, имају обавезу да пружимају старе електричне уређаје. Осим тога, трговине на мало прехрамбеним производима, које располажу укупном продајном површином од најмање 800 квадратних метара и више и уколико оне продају или дистрибуирају на тржиште електричне или електронске уређаје везе пута у календарској години или стално, су дужне да преузимају овакве производе.

Тржиште продаје на даљину: Дистрибутери који своје производе продају употребом средстава за комуникацију на даљину, имају обавезу да преузимају старе уређаје, ако складишна и продајна површина за електричне и електронске уређаје износи најмање 400 м².

Мере избегавања стварања отпада увек имају приоритет у односу на мере управљања отпадом. Као посебне мере избегавања стварања отпада код електричних и електронских уређаја у обзир долазе продужење њиховог века трајања поправком неисправних уређаја и продаја функционалних полновних уређаја уместо отпремања ради одлагања на отпад.

Уклањање батерија и сјајлица: Уколико производи садрже батерије, поново пуњиве батерије или сјајлице које из старог уређаја могу да се изваде нештећене, пре одлагања на отпад исте морају да се изваде и да се засебно одложе на отпад као батерије односно сјајлице.

Заштита података: Сваим крајњим корисницима електричних и електронских уређаја указујемо на то да су сами одговорни за брисање личних података на старим уређајима које одлажу на отпад.

RU



Просим прочитати все инструкции и указания по технике безопасности. Несоблюдение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к удару электрическим током и/или пожару.

Для этого изделия подтверждено соответствие специальным нормативным актам Европейского союза по гармонизации. Данное изделие выполняет требования к общей электробезопасности в соответствии с EN 60335-2-17.

Сертификат соответствия Вы найдёте по следующей ссылке: www.strauss.com/declaration-of-conformity
Материал: состав см. на этикетке на одежде.

Технические параметры

Напряжение: 5V

Номинальная мощность, макс.: 2А

Подсоединение: USB-C

Область применения: Данное изделие предназначено для согревания тела при низкой температуре окружающей среды.

Ввод в эксплуатацию: чтобы достичь максимальной мощности, рекомендуем полностью зарядить портативное зарядное устройство перед использованием. Литий-ионный аккумулятор можно подзарядать в любой момент без риска сокращения срока его службы. Прерывание процесса зарядки не вредит аккумулятору.

Соблюдайте также указания по зарядке, приведенные в отдельном руководстве по эксплуатации портативного зарядного устройства. Рекомендуем использовать портативное зарядное устройство PD 10 000 мА·ч (арт. № 8371578).

Необходимая мощность портативного(ых) зарядного(ых) устройства(а): не менее 10 000 мА·ч / 37 Вт·ч (5 В). При использовании портативных зарядных устройств большей мощности продолжительность нагрева увеличивается соответственно. Рекомендованная мощность блока питания от сети для зарядки: не менее 2 А

1. Извлеките USB-штекер из левого кармана и соедините его с повербанком. В результате подключения повербанка включается система нагрева (ступень 1). Разместите подключенный повербанк.

2. Для переключения между ступенями нагрева следует нажать кнопку: Ступень 1 (белый свет, 42 °C); ступень 2 (оранжевый свет, 48 °C); ступень 3 (красный свет, 60 °C); режим ожидания (свет выключен). После трех часов работы в режиме ступени 2 или 3 система нагрева автоматически переключается на ступень 1.

Для выключения следует нажимать выключатель до тех пор, пока светодиоды не погаснут (режим ожидания), или просто извлечь повербанк из USB-разъема.

Меры предосторожности и инструкция по применению:

- Перед использованием внимательно осмотрите предмет одежды, чтобы исключить неисправность или дефекты.
- Следите за тем, чтобы предмет одежды был нужного размера и правильно надет.
- Берегите предмет одежды с подключенным аккумулятором от высокой температуры, прямых солнечных лучей и сырости.
- Не использовать кабели не по назначению, не нагружать их и держать подальше от острых предметов и подвижных частей машин.
- Не используйте кабели не по назначению, не перегружайте их, не перегибайте и держите дальше от острых предметов и подвижных деталей оборудования.
- Следите за тем, чтобы кабели всегда были правильно уложены в предусмотренном для них кармане, и чтобы молния всегда была закрыта.
- Если во время носки вы испытываете такие симптомы, как например, дискомфорт, повышенное потоотделение, головокружение, помрачение сознания, тошнота и рвота, головная боль или учащенное сердцебиение, немедленно снимите предмет одежды. Существует риск теплового удара. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
- Не используйте предмет одежды, если вы страдаете заболеваниями, из-за которых вы склонны к перегреву.
- При слишком низкой или высокой температуре могут повредиться кабели.
- Во время применения следите за тем, чтобы температура оставалась в диапазоне от -20 до +40 °C.
- Выключите повербанк и отсоедините его от USB-штекера, если изделие не используется.
- Не включайте систему нагрева, если она не используется.
- Не подходите для младенцев и детей или людей с ограниченными физическими возможностями.
- Беременные женщины и люди с заболеваниями сердца должны пользоваться этим изделием с осторожностью.
- Не используйте предмет одежды для согревания маленьких детей, спящих лиц или людей без сознания.

Чистка/уход: Перед чисткой следует убедиться, что из карманов удалено все содержимое и что внешний аккумулятор больше не подключен. Этот предмет одежды следует всегда стирать отдельно – не вместе с другой одеждой. Стирать только при закрытых застегивающих липучке и молнии. После стирки изделие должно полностью высохнуть, прежде чем его можно будет использовать снова.

Хранение: Одежду следует хранить по возможности в ее оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Берегите одежду от прямых солнечных лучей и влаги, а также храните вдали от источников возгорания.

Перед хранением убедитесь в том, что внешний аккумулятор не подключен и вынут из кармана. Следите за тем, чтобы изделие хранилось при температуре от -20 до +60 °C.

Утилизация

Информация об утилизации аккумулятора: Батарейки и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдать вместе с другими использованными батарейками и аккумуляторами в коммунальных пунктах сбора или местях розничной торговли. Старые батарейки могут содержать вредные вещества, которые в случае неправильного хранения и утилизации могут нанести вред окружающей среде и вашему здоровью. Батарейки также содержат важные сырьевые материалы, как например, железо, цинк, марганец или никель, и могут быть переработаны.



Символ с перерисованным мусорным баком означает, что батарейки и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Под этим символом в некоторых случаях вы дополнительно можете найти также нижеуказанные символы со следующим значением: Pb: батарейка содержит свинец / Cd: батарейка содержит кадмий / Hg: батарейка содержит ртуть.



Указания по утилизации отслуживших электрических и электронных устройств: символ в виде перерисованного мусорного бака означает, что закон обязывает вас сдавать эти устройства на утилизацию отдельно от несортированных твердых коммунальных отходов. Утилизировать их вместе с бытовыми отходами, например выбрасывать в контейнер для остаточных отходов или желтый контейнер, запрещено. Чтобы обеспечить правильную утилизацию таких устройств, сдавайте их в специальные пункты сбора и возврата. Меры по предотвращению образования отходов всегда имеют приоритет перед мерами по управлению отходами. К мерам по предотвращению образования отходов при эксплуатации электрических и электронных устройств относятся, в частности, ремонт неисправных устройств для продления срока их службы и поиск нового хозяина для исправных б/у устройств вместо сдачи их в утиль.

Как сдать отслужившие устройства: владельцы отслуживших устройств могут воспользоваться бесплатными программами сдачи и сбора таких устройств, реализуемыми государственными организациями по утилизации отходов. Кроме того, при определенных условиях отслужившие устройства можно сдать дистрибьюторам. Дистрибьютор обязан бесплатно принять отслужившее устройство, если вы приобретаете у него аналогичное новое устройство (приемка по принципу «1:1»). К тому же есть возможность бесплатно вернуть дистрибьютору отслужившие устройства с внешними габаритами не более 25 сантиметров, если вы возвращаете не более трех устройств одного вида (приемка по принципу «0:1»).

Розничная торговля: дистрибьюторы, располагающие не менее чем 400 квадратными метрами торговой площади для реализации электрических и электронных устройств, обязаны принимать отслужившие электрические устройства. Принимают такие устройства обязаны также предприятия розничной торговли продуктами питания, располагающие не менее чем 800 квадратными метрами торговой площади и несколько раз в календарном году или постоянно предлагающие к продаже и выводящие на рынок в том числе электрические и электронные устройства.

Рынок дистанционной торговли: дистрибьюторы, реализующие свою продукцию с использованием средств удаленной коммуникации, обязаны принимать отслужившие устройства, если они располагают не менее чем 400 м² складских и отгрузочных площадей для электрических и электронных устройств.

Меры по предотвращению образования отходов всегда имеют приоритет перед мерами по управлению отходами. К мерам по предотвращению образования отходов при эксплуатации электрических и электронных устройств относятся, в частности, ремонт неисправных устройств для продления срока их службы и поиск нового хозяина для исправных б/у устройств вместо сдачи их в утиль.

Извлечение батарей и ламп: если изделия содержат батареи и аккумуляторы или лампы, которые можно извлечь из отслужившего устройства, не разрушая его, эти батареи, аккумуляторы или лампы необходимо извлечь перед утилизацией и утилизировать отдельно как батарею или лампу соответственно.

Защита данных: обращаем внимание всех конечных пользователей отслуживших электрических и электронных устройств на то, что они сами отвечают за удаление персональных данных с утилизируемых отслуживших устройств.



STRAUSS



ESB00111 V3